Duş rece

Pe timpul unei călătorii prin Lumea nouă, lordul Balfour fu plimbat peste tot de un American, care vorbea cu mult entuziasm despre tot ce privea ţara sa. Englezul nu era însă om care să se lase a fi uimit şi aştepta liniştit momentul de a-şi lua revanşa.

Ceeace se şi întâmplă foarte repede. Entuziasta călăuză duse pe musafir în uriaşul «Woolworth Building» din New York, una din cele mai mari curiozităţi arhitectonice.

— Acesta e celebrul nostru «Woolworth Building», anunţă Americanul cu mândrie făţişă, Clădirea are vreo cinci mii camere.

— Zău? zise lordul Balfour.

— Da, şi în casa aceasta sunt cincisprezece ascensoare pentru urcarea şi coborârea miilor de oameni cari au treburi aci.

— Aşa! zise Balfour monosilabic.

— Şi fiecare odae e incombustibilă! lăudă Americanul.

Atunci lordul Balfour profită de ocazie şi mormăi:

— Păcat!

Avionul prinţului de Galles

Aviaţia militară engleză construeşte actualmente un biplan cu două locuri, prevăzut cu perfecţionările cele mai moderne şi cele mai luxoase. Va fi capabil să atingă o viteză de 130—135 mile pe oră şi va fi afectat special serviciului Alteţii Sale Regale Prinţul de Galles pentru deplasările sale oficiale.

Acest avion va aparţine centrului din Nostholt, unde sunt cei mai buni aviatori ai armatei engleze. Prinţul de Galles va cere să fie la dispoziţia lui când va avea nevoe.

Fiecare aviator al armatei va avea plăcere să plimbe o zi pe prinţul său.

Intervenţia armatei japoneze în China

(Photo-exclusivitate Keystone)

Trupele japoneze au ocupat oraşul chinez Tsinanfu, cu toată împotrivirea naţionaliştilor chinezi. Vedem mai sus soldaţi japonezi, percheziţionând corporal pe un chinez din Tsinanfu.

Des soldats japonais perquisitionnant un Chinois à Tsinanfou.

Japanische Soldaten durchsuchen einen Chinesen in Tsinanfu.

Gânduri

Caritatea e ceva mai bun decât o generoasă pornire a sufletului, este un act de echitate şi de bun-simţ.

Sauvage

⁂

Cunoşti de două ori mai bine un lucru, când îl cunoşti şi îl admiri.

Ernest Legouvé

Luptă pentru campionatul de handball

(Photo-excl. Wide World).

Un moment interesant din matchul de handball al femeilor, jucat de curând la Berlin pentru campionatul districtului Brandenburg.

Un moment intéressant du match féminin de handball à Berlin.

Ein interessanter Moment des Berliner Frauen-Handballspiels.

Sărbătorile

Cărpaciul lui La Fontaine se plângea amar de numărul sărbătorilor cu care bravul său abate încărca întotdeauna predicele sale. Stăm oare acum mai bine decât în secolul XVIII?

In Franţa sunt acum 13 sărbători legale, împreună cu Marţia grasă. In Anglia şi Statele Unite sunt numai şeapte.

In Indii, mahometanii şomează 62 zile din an şi se odihnesc în toate Vinerile. Ţinând seama de Ramadan, asta dă un total de 140 zile. Hinduşii se mulţumesc cu 11 sărbători religioase şi Perşii nu serbează decât 20.

Mexicanii le opun 131 zile pe an, ceea ce face fericirea funcţionarilor şi disperarea patronilor.

In Rusia ţaristă se celebrau 80 sărbători pe an. Sovietele le-a suprimat fără milă şi n'au scutit nici repaosul duminical.

Metoda Voronoff în muzică

Văduva lui Johann Strauss intentase un proces directorului Operei din Lipsca. Ea reproşa acestuia că în timpul reprezentaţiei *Liliacului*, comedia muzicală a soţului ei, interpreta principală cântase un cântec american.

Chestiunea merita în adevăr să fie judecată. Se pot întineri operile cari se socotesc învechite?

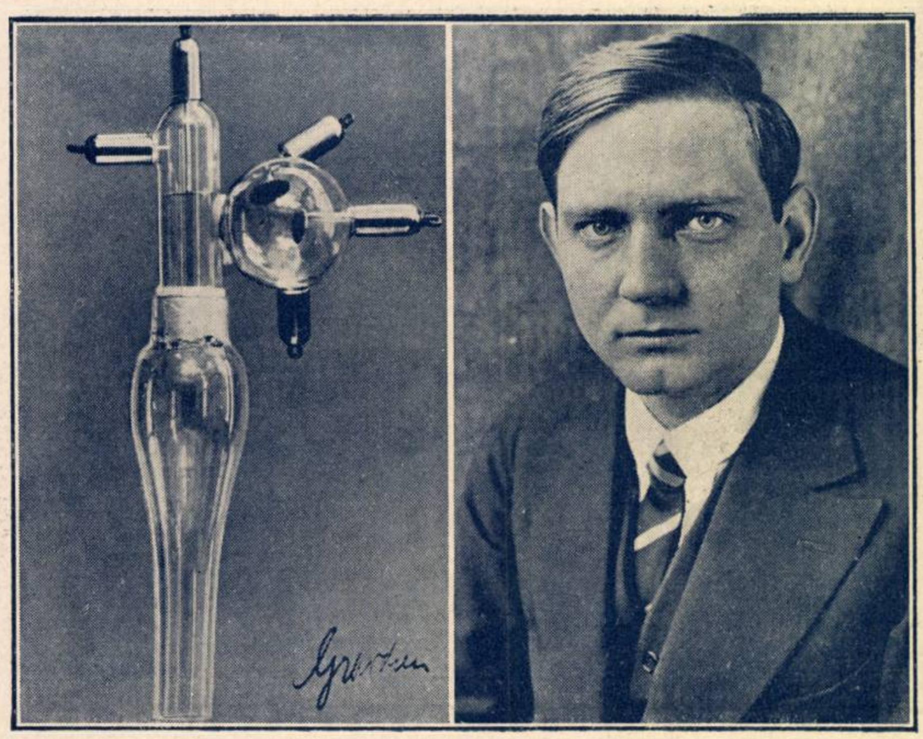
Ar fi, de fapt, aplicarea în muzică a metodei lui Voronoff.

Văduva lui Strauss cerea 3.000 mărci daune interese.

Acţiunea a fost pur şi simplu respinsă.

Deci, se poate altoi muzica germană cu muzica americană.

Raze mortale



(Photo-excel. Wide World).

Inginerul Erich Graichen *(dreapta)* a inventat un aparat *(stânga)* care produce raze capabile să omoare ființe vii: microbi și animale mici. Aparatul va putea servi și pentru combaterea cancerului. Inventatorul speră să poată despica atomi când aparatul său va putea întrebuința tensiuni de milioane de volți.

L'ingénieur Eric Graichen (à droite) vient d'inventer un appareil (gauche) produisant des rayons capables de tuer des êtres vivants: microbes et petits animaux. L'appareil pourra servir pour combattre le cancer aussi. L'inventeur espère qu'il pourra fendre des atomes quand son appareil pourra utiliser des tensions de millions de volts.

Der Ingenieur Erich Graichen (rechts) hat einen Apparat (links) erfunden, dessen Strahlen Lebewesen. Bakterien und kleine Tiere, töten können. Der Apparat soll unter anderem zur Bekämpfung der Krebskrankheit verwendet werden. Der Erfinder hofft mit seinem Apparat, bei Anwendung von Spannungen von Millionen Volt, Atome spalten zu können.

Fata bătută

In America predomină sistemul educației libere. Mai cu deosebire fetele tinere trăesc în toată libertatea. Ele fac ce le place, pleacă de acasă și vin acasă când vor, lipsesc uneori chiar toată noaptea fără a da socoteală părinților lor, socoteală care nici nu li se cere.

In ultimul timp, însă, unii părinți au găsit că fetele lor prea își permit multe. O mamă americană nu găsi alt mijloc de a corecta pe fiica ei recalcitrantă decât bătaia. Se iscă mare vâlvă. Fata dete pe mama ei în judecată pentru maltratare.

La judecată, mama trebui să se justifice. Și ea își apără punctul de vedere cu atâta elocință, demonstrând că pentru o fată ușuratecă nu există alt sistem de educație decât bătaia, încât tribunalul o achită și o autoriză să repete pedepsirea aceasta a fetei în caz de nevoe.

Mama triumfă, fata făcu o mutră disperată și toate mamele americane ale fetelor prea libere se puseră pe gânduri. Se publicară articole de ziar și broșuri, pentru și contra bătăii. Peste puțin se înființă o Ligă a mamelor partizane ale bătăii și mai multe societăți denumite «Spanking-Club» (Clubul punerii peste genunchi), cu deviza: «Cine își iubește fata, o bate».

Fetele americane spun acum mamelor sale partizane ale acelui fel de corecțiune:

— Ar fi trebuit să începeți acum șaseasprezece sau optsprezece ani, și atunci nu ar fi fost nevoe să ne bateți acum!

Și cam au dreptate...

Toast... englezesc

Zilele trecute, mai mulți ingineri englezi au venit la Paris pentru a trata o afacere. Au fost primiți la un dineu de câțiva colegi francezi. La desert, unul din Londonezi se ridică și spuse, cu accentul lor:

— Pentru a arăta... colegilor noștri... care sunt... sentimentele noastre... pentru țara lor... vreau... să țin toastul meu în franțuzește...

Acest preambul avu un viu succes. Aplauzele o dovediră oratorului, care continuă astfel:

— Am mâncat bine... Acum ne vom scula... căci e vremea... să plecăm la gară...

Un Samson feminin

D-șoara Häuptlein, care a realizat un nou record mondial feminin cu asvârlirea unei ghiulele la depărtare de 11 metri și 47 centimetri.

M-lle Häuptlein qui vient de réaliser un nouveau record mondial féminin en lançant un boulet à 11 mètres et 47 centimètres de distance.

Frl. Häuptlein, die einen neuen Weltrekord für Frauen erzielt hat, indem sie eine Kugel 11 Meter 47 Zentimeter weit schleuderte.

APARATE DE RADIO GRATUIT!

Firmă germană de export dă amatorilor, în proprietate absolută pentru **scopuri de reclamă și recomandare mai departe,** în România, un număr mai mare din **aparatele ei de recepțiune de radio, de prima calitate, până la aparatul cu patru lămpi.**

Gratuitatea aceasta nu implică **nici-o obligațiune.** Micile speze (de expediție, de ambalaj, etc., etc.) sunt în sarcina destinatarului.

Amatorii să-și trimită pe **carte postală** adresa lor exactă și scrisă descifrabil către:

Radioversand E. Gräb & C. Rottloff, Abtlg. X., Berlin N. 4., Gartenstrasse Nr. 100

O prinsoare

Incercările lui miss Gleitze şi ale tovarăşelor ei îndrăgostite de traversări înnot, vor părea în curând nişte fleacuri.

Comandantul Benjamin Schlomberg, secretarul Asociaţiei americane de salvare, a anunţat intenţia sa de a încerca în August să coboare înnot cascadele Niagarei.

Pericolul e mare, dar gloria va fi preţioasă. Toţi cari au încercat această ispravă, şi-au găsit moartea. Comandantul Schlomberg ştie aceasta, şi el care a salvat pe atâţia disperaţi pe ţărmurile fluviilor liniştite, speră să reuşească în această experienţă unde alţii n'au isbutit.

Trapişti în China

China n'a încetat să ne uimească.

Iată, aflăm acum ca o a doua mânăstire trapistă s'a deschis în provincia Citi, depinzând de vicariatul apostolic din Cheng-Ting-Fu.

Binecuvântarea solemnă a acestei mânăstiri, care poartă numele de Notre-Dame-de-Liesse, a fost dată de curând de Monseniorul Schraven, lazarist şi vicar apostolic din Cheng-Ting-Fu.

Se instalează astfel o nouă rivalitate a Lamalelor în inima ex-celestului imperiu! Şi trebue admirată forţa de pătrundere a misionarilor catolici, cari au reuşit să impună dogma creştină pe pământul fanatic al lui Confucius.

Luptele din China

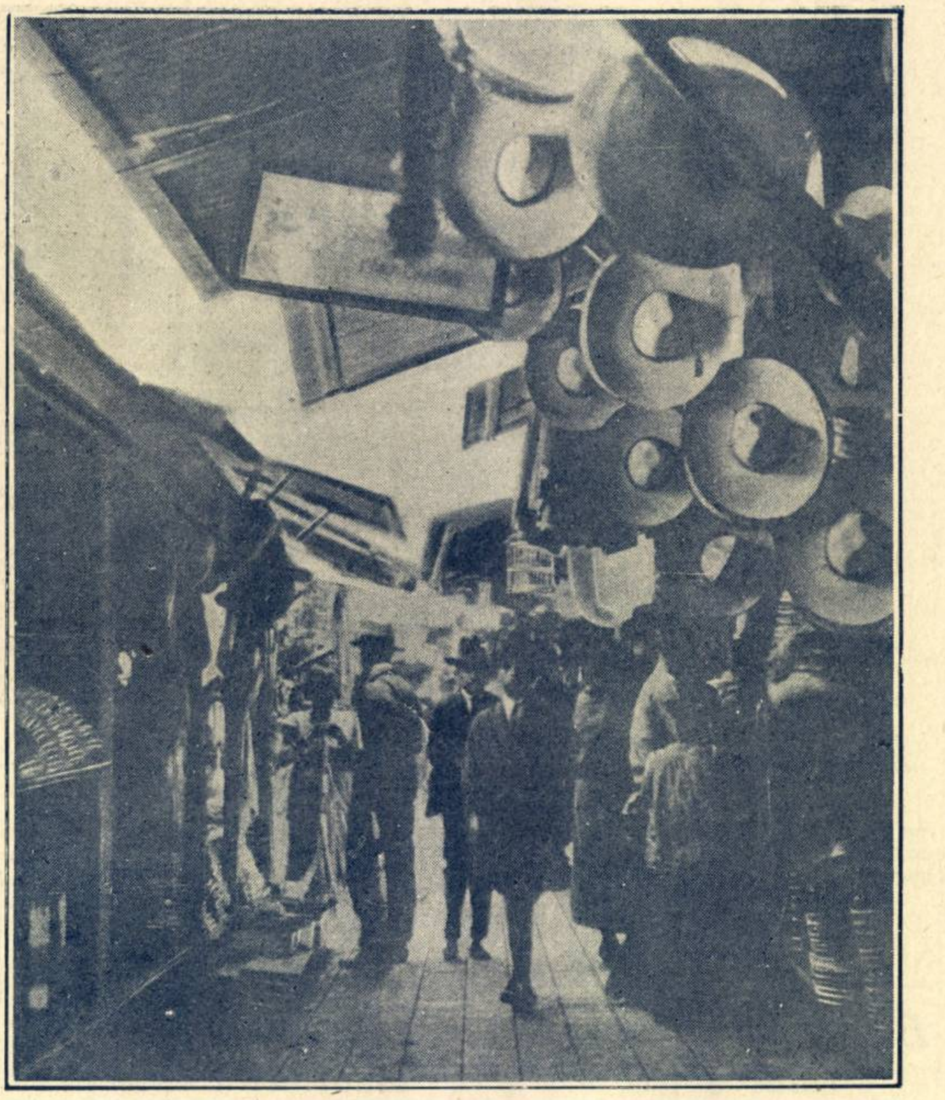
(Photo-exclusivitate Keystone)

Generalul japonez Hikosuka Fukuda, care conduce acum în China trupele japoneze trimise pentru apărarea conaţionalilor.

Le général japonais Hikosuka Fukuda, qui commande maintenant en Chine les troupes japonaises envoyées pour la protection de leurs compatriotes.

Der japanische General Hikosuka Fukuda, der jetzt in China die zur Verteidigung ihrer dortigen Landsleute hingesendeten Truppen befehligt.

Un „târg al hoţilor“



Aşa numitul «Târg al hoţilor» din oraşul Mexico, unde mulţi oameni jefuiţi regăsesc adesea obiectele ce li s'au furat.

Le si nommé «Marché des voleurs» dans la ville de Mexico, où beaucoup de victimes retrouvent souvent les objets qu'on leur avait volé.

Der sogenannte «Markt der Diebe» in der Stadt Mexico, wo so mancher Beraubte sein Besitztum oft genug wiederfindet.

Caz de autosugestie

Louis de Vriès, marele actor olandez care a jucat de curând la teatrul Odéon din Paris, ştie întotdeauna pe de rost rolurile, dar are nevoie să vadă în faţa sa pe sufleur.

O anecdotă ilustrează destul de comic acest curios caz de autosugestie.

Intr'o seară, într'un turneu prin Olanda, Louis de Vriès trebuia să joace piesa **Samson.** Sufleurul trupei avea o înclinare deosebită pentru produsele alcoolice.

Acest brav om era foarte ameţit când intră în cuşca sa şi deodată observă că uitase manuscrisul.

Această constatare îl trezi deodată şi, cum ştia cât de indispensabilă era prezenţa sa pentru Louis de Vriès, începu să întoarcă filele manuscrisului şi să spună din când în când cuvinte neînţelese.

Astfel susţinut, Louis de Vriès fu admirabil ca de obiceiu şi seara se termină de minune.

Sufleurul mărturisi a doua zi aventura sa şi celebrul actor găsi aceasta atât de comic, încât iertă pe acela a cărui neglijenţă ar fi putut fi atât de periculoasă.

„OGLINDA LUMII“
Gratuită pentru cititorii ei

BON No. 39

VALOARE: LEI 7

rambursabilă la ori ce comandă de cărţi, făcută Editurii „EMINESCU“ din Bucureşti, Str. Parlamentului 2.

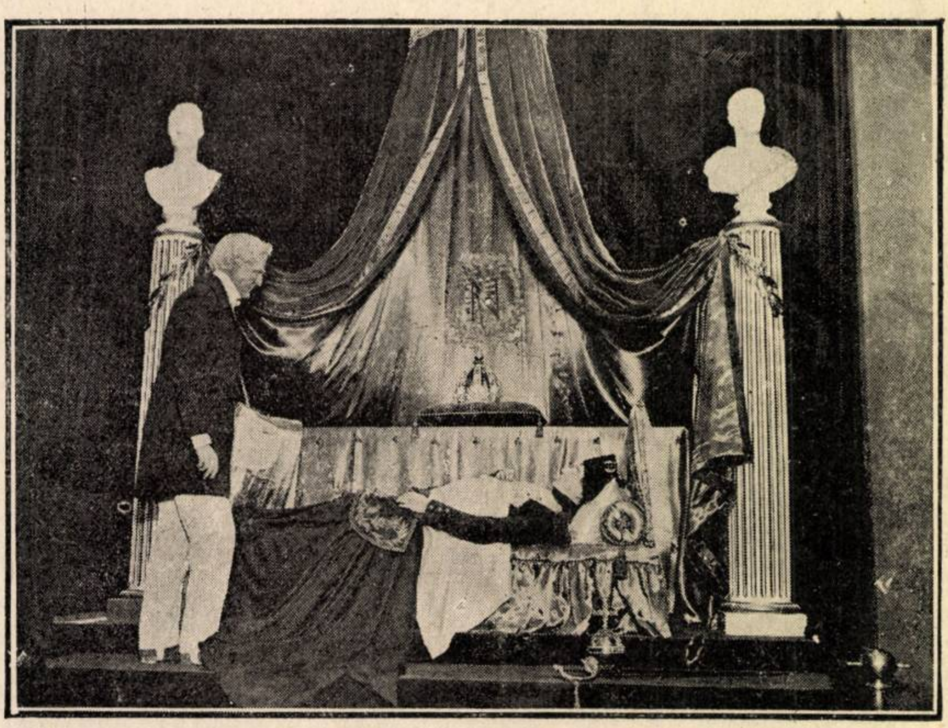
Adică, la fiecare comandă de Lei 35, se scad, 7 lei, valoarea unui cupon.

La o comandă de 70 lei se vor scădea 14 lei, valoarea a două cupoane.

Şi aşa mai departe, la fiecare comandă de 35 lei se scad Lei 7, valoarea unui cupon.

Cereţi catalogul complect cu toate cărţile publicate în Editura «Eminescu», S. A. Bucureşti str. Parlamentului, 2

Napoleon în panopticum...



(Photo-exclusivitate Keystone)

Celebrul panopticum al d-nei Tussaud, din Londra, — care, după cum se ştie, a fost mistuit de incendiu acum vreo doui ani — a fost refăcut, şi între alte figuri de ceară, are pe aceea a lui Napoleon, întins pe patul de moarte.

Le célèbre Musée panoptique de Mme Tussaud, de Londres, consommé il y a deux ans par un incendie, a été reconstitué; parmi les autres figures en cire il y a celle de Napoléon sur son lit de mort.

Das berühmte Panoptikum der Frau Tussaud aus London, das vor zwei Jahren von einer Feuersbrunst zerstört wurde, ist jetzt wiederhergestellt; es enthält unter anderem die Wachsfigur Napoleons auf dem Totenbette.

Blană de câine

In domeniul blănilor nu trebue să te miri de nimic.

Chinezii expediază de câteva săptămâni, cu sutele, în Statele Unite, baloturi cu piei de câine.

Se pare că iarna viitoare toate Americanele vor purta un mantou făcut cu câteva din aceste piei.

Blana de câine chinezesc seamănă pare-se cu astrahanul.

Sărmane animale!

Ce măcel trebue să se facă în toată China!

SIROP PAGLIANO
AL PROF GIROLAMO PAGLIANO
FLORENŢA (ITALIA)

LICHID
PRAF
CACHETE

Cel mai bun purgativ eficace depurativ al sângelui desinfectând perfect intestinul fără al irita, dacă este luat în dozele prescrise adaptabile pentru fiecare persoană în parte. vindecă constipaţia de imediată acţiune.
Preventiv contra Gută, Cancer şi boli de piele
Feriţivă de imitaţiuni vătămătoare şi de contrafacere

Fiecare produs al firmei noastre trebue să fie prevăzut cu marca de fabrică, compusă din banderolă desenată pe fond albastru deschisă traversată de iscălitura inventatorului. —

De vânzare la toate farmaciile şi drogueriile

Cursă zădărnicită

In Elveţia s'a vrut zilele trecute să se organizeze curse de greyhounds.

Totul părea că va merge bine.

Mulţimea era imensă. Se paria mult, ceiace e un criteriu al succesului. Minunaţii câini erau în linie, aşteptând epurele.

Când acesta apăru, ei porniră în urmărirea lui.

Din nefericire, unii spectatori reuşiseră să afle numele adevărat al principalilor câini.

Ei îi strigară în trecere. Se auzea:

— Azor, vin' aci...

Azor se opri, crezând că-l chiamă stăpânul său. Bobby se opri în acelaşi mod; deasemenea Kiss şi Sultan.

Numai epurele ajunse la ţintă, obţinând revanşa asupra câinilor.

Atac de delfini

La Bari a sosit zilele acestea, venind din Rotterdam, vaporul italian «Cita di Brindisi», comandat de căpitanul Tarantino.

Tarantino povesteşte că vaporul său a fost atacat în drum, lângă Cap Passero, de o mare mulţime de delfini, aşa că navigaţia era serios împiedecată. Echipajul a avut să lupte mult până a eliberat vaporul de aceşti peşti.

Unul din delfini, de vreo 500 kilograme greutate, a fost prins şi adus pe bord. După ce peştele acesta mare fu ridicat pe vapor, ceilalţi renuntară la luptă şi numai aşa «Citta di Brindisi» şi-a putut continua drumul.

Indian foarte bătrân

Un şef al Pieilor-Roşii, însoţit de o secretară albă, a debarcat la Londra, sperând să fie primit de regele Angliei.

Acest şef indian, care se numeşte «Vulturul calului alb», e în vârstă de 106 ani. Mama sa a trăit până la 137 ani şi tatăl său până la 147. Are 18 copii, cel mai mare în vârstă de 77 ani. Cât despre nepoţi, are atâţia încât nu le cunoaşte numărul exact şi n'a văzut decât jumătate din ei. In ceeace-l priveşte pe el, dansează încă foarte plăcut dansurile răsboinice şi se zugrăveşte pe obraz cu o îndemânare uimitoare.

Fără îndoială, e cel mai bătrân dintre pasagerii cari au făcut până acum voiajul din America în Europa.

Fluer suprimat

Administraţia federală a căilor ferate elveţiene a hotărât să suprime dela 20 Iunie fluerul de care se serveau până acum şefii de gară, ca toţi ceilalţi din alte ţări, pentru a da trenurilor semnalul de plecare.

Se va utiliza în viitor o «placă» pictată în alb şi în verde şi luminată noaptea cu o mică lampă verde.

Şeful staţiei, pentru a da semnalul de plecare, va ridica deasupra capului său placa.

Minunat tablou...

Dar fluerul nu servea numai mecanicului trenului. El invita şi pe călători să se sue în vagon.

Publicul nu va mai auzi nimic şi mulţi călători vor rămâne pe peron.

Un talent precoce

(Photo-excl. Wide World).

Dorothy Bundy, o fetiţă de 11 ani, care a devenit campioana juniorilor la tennis, la Los Angeles.

Dorothy Bundy, 11 ans, la nouvelle championne du tennis des juniors à Los Angeles.

Dorothy Bundy, 11 Jahre alt, die neue Tennis-Meisterin der Junioren in Los Angeles.

Pacheboturi uriaşe

Englezii, aşa spun ei, vor construi la Belfast cel mai mare pachebot din lume. Construcţia şi armamentul se vor face în patru ani.

Dimensiunile acestui nou transatlantic uriaş trebue să întreacă pe acele ale lui *Majestic* care deţine acum recordul. El ar avea 1000 picioare lungime (305 metri), 100 picioare lărgime (30 metri) şi un tonaj brut de 60.000 tone. Va costa cinci milioane lire sterline şi va face parcursul Southampton—New York.

La Toulon există forme de vapoare de aproape 500 metri şi în ziua când se vor creia în portul de comerţ din Brest basine permiţând intrarea unor pacheboturi de această lungime, Franţa va putea la rândul ei să bată recordul celor mai colosale oraşe plutitoare.

Tenori exotici

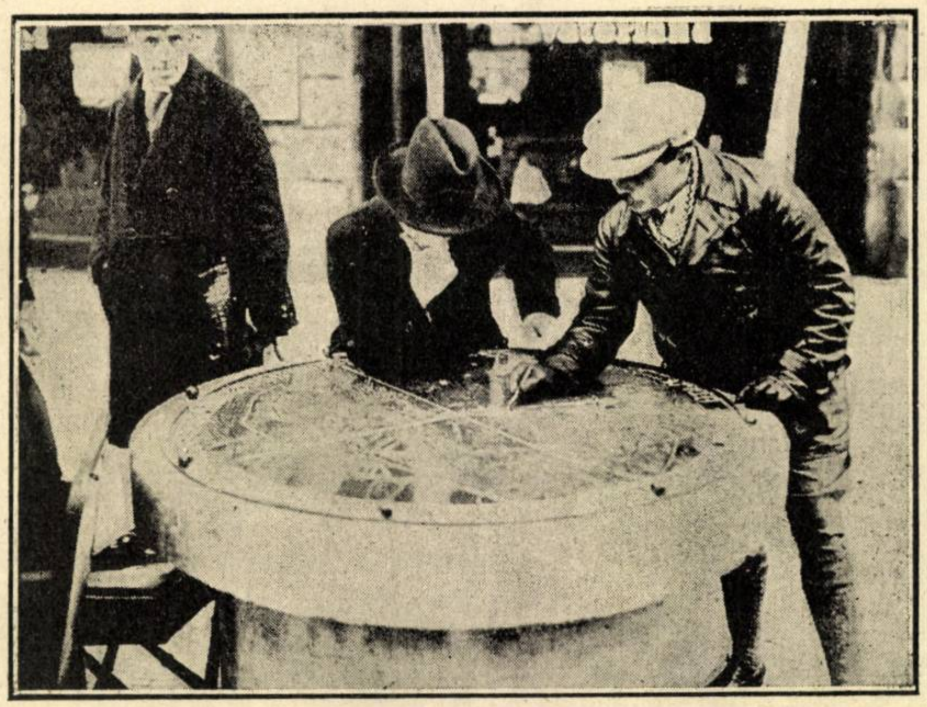
Directorii se plâng de lipsa tenorilor. Se găsesc totuşi... în Africa de sud.

Poporul Hotentoţilor nu posedă decât tenori şi aceasta indiferent de sex. Chinezii, cu rare excepţii, au glasuri de tenori, căci ei nu cântă niciodată din piept, ci numai din cap.

Rămâne de ştiut cum se vor comporta aceşti diverşi tenori într'o operă: ne închipuim cu greu un Raoul de Nangis, negru, cântând: «Mai alb ca hermina albă», romanţa din primul act din Hughenoţii.

Dar, cine ştie ce ne rezervă viitorul? După sezoanele engleze, ruseşti, italieneşti, vieneze, germane, vor veni, sub direcţia unui impresar, sezonurile chineze şi hotentote.

Ce se poate face cu un ceasornic solar



(Photo-exclusivitate Keystone)

In Potsdamer Platz din Berlin, există un vechi ceasornic solar, care e întrebuinţat acum ca ghid şi hartă a Berlinului, pentru orientarea străinilor.

Au Potsdamer Platz de Berlin il y a un vieil horloge solaire qui est utilisé maintenant comme guide et carte de Berlin pour l'orientation des étrangers.

Am Berliner Potsdamer Platz gibt es eine alte Sonnenuhr, die jetzt als Wegweiser und Wandkarte Berlins zur Orientierung der Nichtberliner verwendet wird.

Şantaj

Soţia: Mă duc azi la doctor. Cred că-mi va prescrie să mă duc în Elveţia.

Soţul: Eu nu cred! L'am întâlnit adecă eri şi i-am spus că dacă te va trimite cumva în Elveţia, nu-i mai plătesc consultaţiile!

Mateloţii se bat în duel

(Photo-exclusivitate Keystone)

In orele de repaos, mateloţii japonezi se amuză făcând scrimă: a se nota costumele originale şi bâtele cu cari se încaeră, după o veche tradiţie japoneză.

Dans leurs heures de loisir, les matelots japonais s'amusent en faisant de l'escrime: à noter les gourdins dont ils se servent d'après une vieille tradition japonaise.

In ihren freien Stunden unterhalten sich die panischen Matrosen mit Fechten; bemerkenswert sind ihre Knüttel.

Desculţ

Nu din vreun colţ al regiunei pustii din Europa centrală sau din Asia ne vine următoarea veste, ci chiar din sânul Franţei dintr'un colţ al Auvergne-i.

Un bărbat bătrân umblă în picioarele goale. O Pariziană, zărindu-l de pe fereastra hanului în care se afla în treacăt, se înduioşă. Ea chemă pe om şi îi dete o pereche de pantofi vechi de-ai soţului ei.

Omul refuză indignat.

— Bună doamnă, ce vreţi să fac cu ele?

In viaţa lui acest om, care din cauza unei uşoare şchiopătări fu scutit de serviciul militar, nu a încălţat ghete.

Cel mult şi-a pus picioarele în saboţi împletiţi, când drumul era noroios, sau spre a se duce la biserică.

Şi acest om are 87 ani!

Dansurile indiene

După dansurile negre, avea-vom oare dansurile indiene?

Se fac în acest moment demersuri la Londra pentru a se abroga legea care interzice ultimilor Indieni din Canada să danseze dansurile lor.

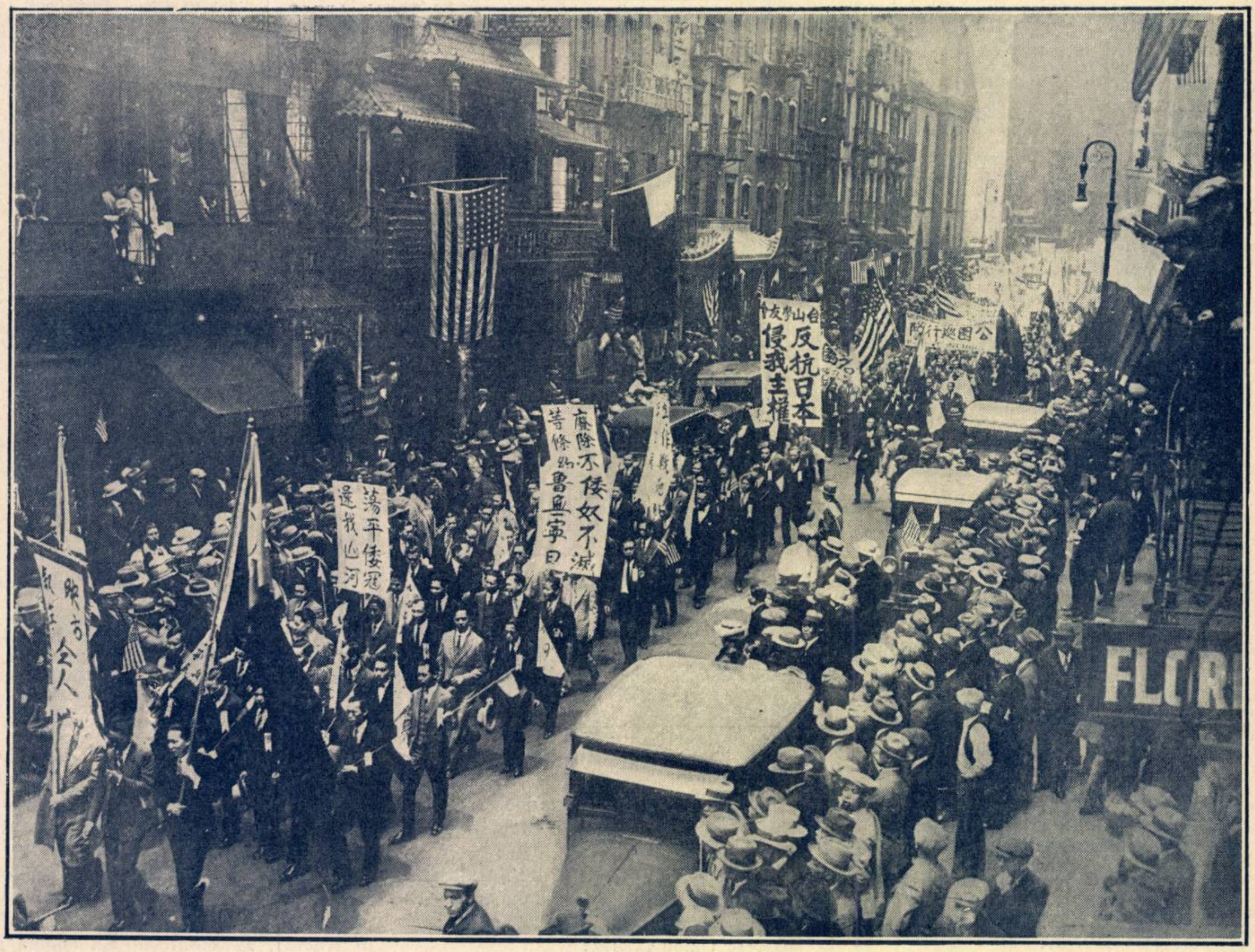
Dar de ce sunt interzise aceste dansuri?

Fiindcă, se spune, cu interminabila lor legănare, cu clichetul ţimbalelor lor şi cu sforăitul tobelor, ele trezesc in inima Pieilor Roşii instincte de independenţă şi măcel.

Partizanii dansurilor indiene afirmă că Indienii sunt prea civilizaţi pentru a mai fi periculoşi.

Sunteţi siguri că Europenii nu vor deveni şi ei periculoşi la sunetul acestor muzici?

Chinezii din America împotriva Japoniei


反抗日本
侵我主權
蕩平倭寇
還我山河
FLOR

(Photo-exclusivitate Wide World)

Chinezii domiciliaţi la New York au organizat un impozant cortegiu de protestare contra invaziei Japoniei în China. Vedem aci mulţimea de Chinezi demonstranţi, cu drapelele lor, străbătând străzile din cartierul chinezesc al oraşului New York.

Les Chinois établis à New York ont organisé un imposant cortège de protestation contre l'invasion du Japon en Chine. Voici la foule de ces Chinois, avec leurs drapeaux, parcourant les rues du quartier chinois de New York.

Die in New York lebenden Chinesen veranstalteten einen grossen Demonstrationszug gegen die japanische Invasion in China. Unser Bild zeigt die Demonstranten mit ihren Fahnen auf dem Marsch durch den chinesischen Stadtteil in New York.

Dragoste în aer

Un roman, început acum câteva luni pe platourile de ghiaţă ale unui munte din Groenlanda, s'a terminat de curând cu o nuntă la Rotterdam. In capitala Danemarcei s'au văzut pentru prima oară mireasa şi mirele, cu puţine ore înainte de a fi cununaţi. Se cunoşteau de mult, dar numai din auzite. Dragostea dela prima... auzire îi apropiase şi îi hotărâse să se căsătorească.

Tânărul soţ e un radiotelegrafist american, făcând parte din expediţia meteorologică a profesorului Hobbs din Extremul Nord, un oarecare Paul Oscanyan, tânăra soţie e singura radiotelegrafistă din Danemarca şi se numea, înainte de căsătorie, Sunder. Ea îşi făcea serviciul pe un vapor de comerţ groenlandez.

Oscanyan trimitea în America, din coliba sa izolată depe înălţimeea muntelui din Groenlanda, ştiri radiotelegrafice despre expediţie. Intr'o zi fu în legătură cu d-şoara Sunder, a cărei existenţă îi fusese până atunci necunoscută. Amândoi convorbiră întâi prin fără-fir în chestii de serviciu, dar conversaţia aceasta prosaică deveni în curând personală şi foarte amicală.

După câteva zile, Oscanyan, care se simţea foarte singuratec, întrebă subit pe d-şoara Sunder dacă vrea să-i devie soţie. Prin aer sosi un «da» hotărât. Oscanyan fu atât de fericit încât comunică această noutate, prin telegrafie fără fir, lumei întregi, ceea ce făcu ca unele ziare americane şi engleze să atragă atenţia asupra acestei logodne rare.

După câteva săptămâni, Oscanyan fu autorizat să-şi părăsească postul spre a-şi lua mireasa. Fu o călătorie grea, din cauza că vaporul pe care plecase spre cel mai apropiat port groenlandez mai mare se nămolise în ghiaţă. Dar zilele acestea sosi în fine la Copenhaga şi după puţine ore se făcu căsătoria.

O loterie imperială

E vorba de o loterie imperială, cel puţin în parte... pentru câteva din obiectele oferite ca momeală cumpărătorilor. Un călător întors din Extremul Orient şi care a trecut şi prin Moscova, a adus dovada: loteriile ruseşti se aprovizionează din cele mai bune surse.

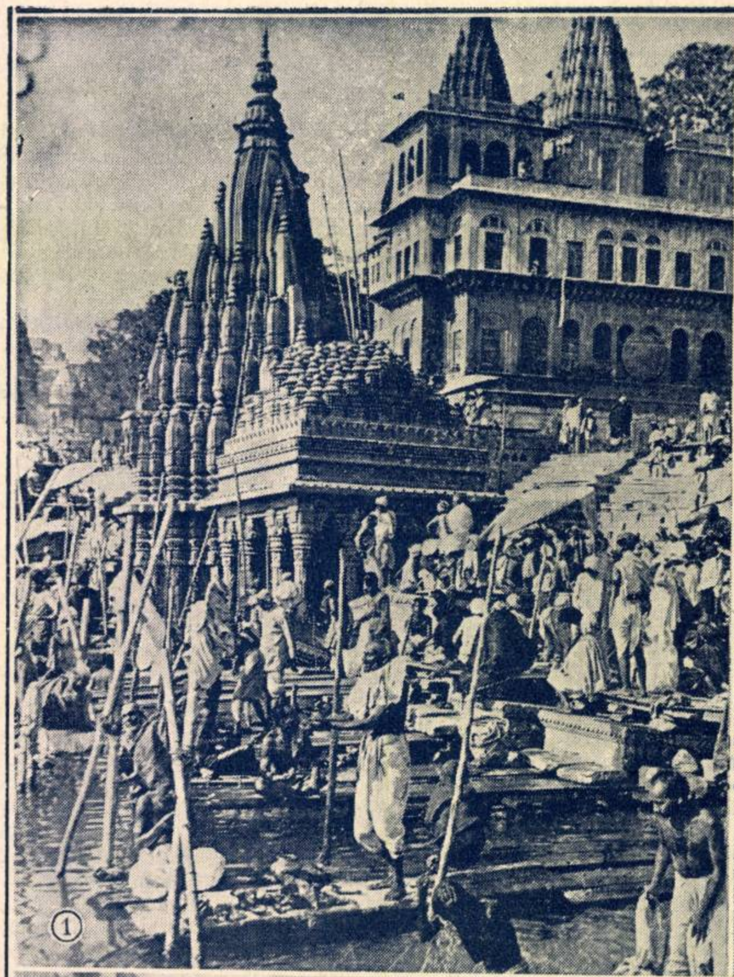
In adevăr, într'un cartier din vechea capitală a Ţarilor, cartier odinioară luxos şi unde se târăsc azi bărbaţi şi femei a căror alură mai destăinueşte o origine distinsă, se poate vedea în vitrine cel mai ciudat miş-maş: deşteptătoare, ghete, conserve cari sunt propuse publicului la loterie.

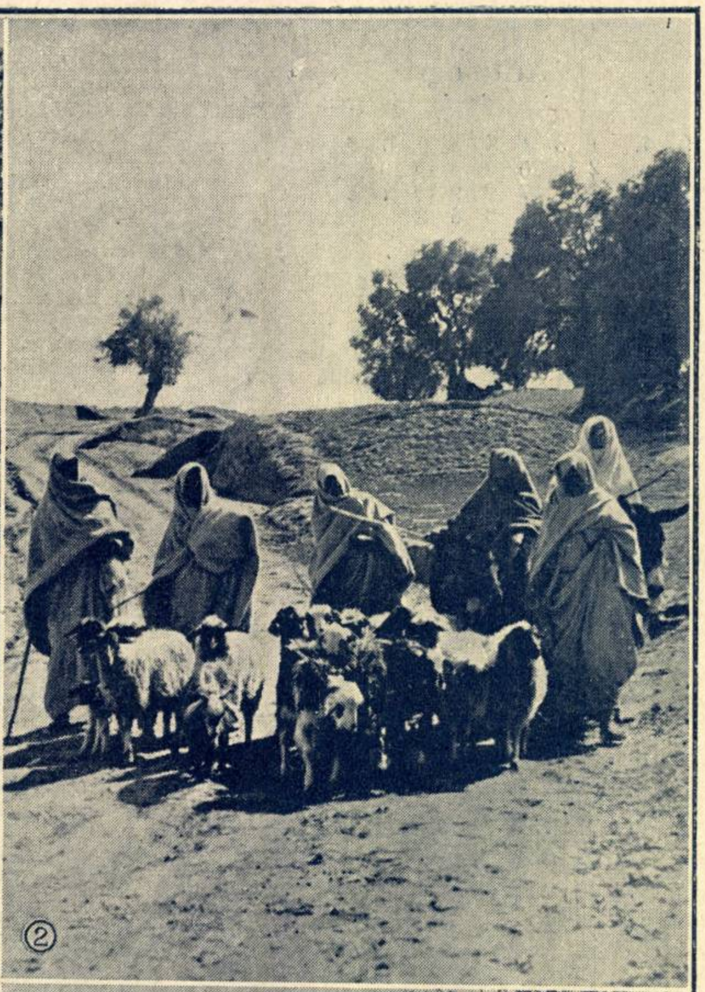
Biletele costă 50 copeici. Or, în mijlocul acestor sărăcii, călătorul se opri în faţa unui ibric şi unui lighean din argint masiv, cizelate şi având într'o parte vulturul şi armele imperiale. Era un lot cu adevărat princiar.

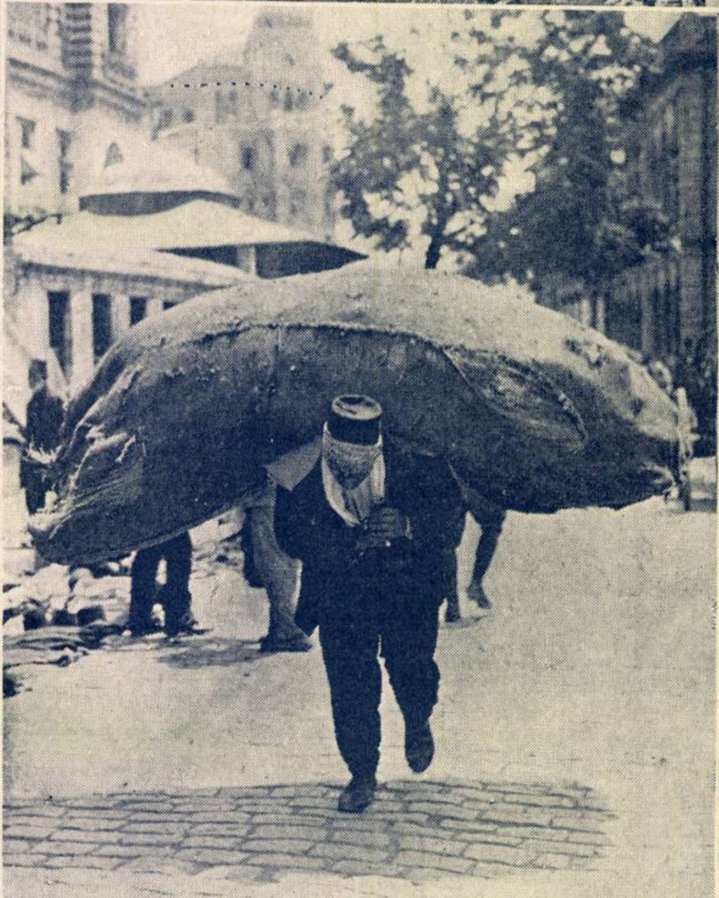
Cincizeci copeici... deabia vre-o 30 lei hârtie...

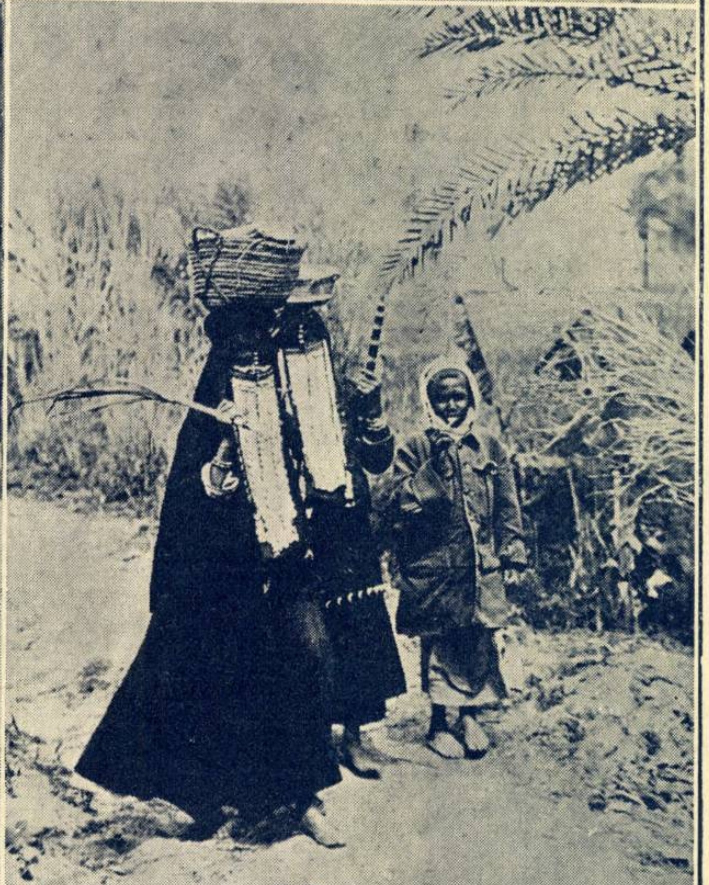
BIBLIOTECA
UNIVERSITĂȚII
IAȘI

Priveliști exotice din diferite regiuni


①


②


③


④

(Photo-excl. Keystone și Wide World).

1. Pelerini se scaldă în sfântul Gange din fața templului din Benares, centrul religios al Indiei. — 2. In Tripolitania, ciobani își mână turmele spre platoul înalt al deșertului. — 3. Un hamal din Stambul duce pe spinare o povară foarte grea dela port spre piață. — 4. Femei arabe din Egipt se întorc, dela târg, acasă.

1. Des pélerins se baignant dans le saint Gange. — 2. En Tripolitaine, des bergers conduisent leurs troupeaux. — 3. Un portefaix de Stamboul. — 4. Femmes arabes de l'Egypte rentrant du marché.

1. Pilger baden im heiligen Gangesflusse. — 2. In Tripolis treiben Hirten ihre Herden. — 3. Ein Lastträger in Stambul. — 4. Arabische Frauen aus Aegypten.

JOCURI

Aritmogrif

de *N. Vidrașcu,* Bălți

1. 1 3 1 5 2 9 6
2. 2 19 20 19 3 19 10
3. 3 9 7 2 9 13 1 2
4. 9 11 9 3 6 8
5. 12 14 2 1
6. 13 14 11 14 2 15
7. 1 21 8 14 13 1

In locul cifrelor se vor pune litere, de câte ori se repetă cifra se pune aceeași literă. Astfel se vor forma 7 cuvinte orizontale cu următoarele semnificații.

1) Testament; 2) Pilă groasă; 3) Stat în America de Nord; 4) Oraș și port în Italia; 5) Impărat roman; 6) Pas făcut pentru reușita unei afaceri; 7) Oraș în Spania.

Inițialele și finalele cuvintelor găsite, citite de sus în jos în ordinea dată, vor da o poemă tragică a unui scriitor italian.

Joc în triunghiu

de *Raufman Louis,* Bârlad

1. ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■
2. ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■
3. ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■
4. ■ ■ ■ ■ ■ ■
5. ■ ■ ■ ■ ■
6. ■ ■ ■ ■
7. ■ ■ ■
8. ■ ■
9. ■

Orizontal:

1) Lac în Italia; 2) Finețǎ exagerată; 3) Parfumată; 4) Făcea să apară ceeace nu era; 5) Sublim; 6) Pronume; 7) Epocă remarcabilă; 8) Negație; 9) Vocală.

Vertical: la fel.

Şaradă

de *Iosif M. Avram,* Odobești
(Putna)

Prima parte sunt figură,
Iar a doua e măsură
Partea treia sunt la om,
Iară totul sunt un pom.

Soluțiile jocurilor din O.L. No 27

PROBLEMĂ DE ARITMETICĂ

Hamul = 12[illegible]0 Lei
Calul = [illegible]000 „
Trăsura = [illegible].000 „

JOC IN PĂTRAT

Rucar — Ușura — Curaj — Arama — Rajah.

METAGRAMĂ

Turba: Burta — Bruta.

AU DESLEGAT TOATE TREI JOCURILE:

Alexandria: Nicu F. Capanu, V. S. Tinescu, G. N. Georgescu.

Bacău: Vasile I. Stoican, Nelu Zănescu, Maricica Comănescu, Zuzy Nellyan și Unaeridagarb Elena, Dinga Iliescu și Tomozan, George Caiserliu, Tudorel Gruporiu, Tity Munteanu, Vasile Perry, Adela Hurdabu, Florica Spătaru și Vicu Jicman, C. Olteanu și Chiriac Maryana, Ursu Dumitru și Munteanu Lisea, Petruș A și Ivanciu, George și Mihail Surăianu, Constantin C. Palade, Titty și Lucy Delagallu, Luci și Gigi Brăileanu, Puiu Popovici, Didina și N. Caramlău.— *Bals:* Fănică Nicolaescu. — *Brăila:* C. Carapetru și S. Rădoi, Costel Popescu, Lenuța Anagnoste, Lenuța Marinescu. — *Brașov:* Alexandru Ioan, Mitoc Mircea, Furnică Ionel și Viorica Rosenfeld, Lenuța Gămet și Gheorghe Purdilă, Marioara Spuderca și Vasile Gămeț, Niculiță Crivăț, Lucreția Todicescu, Tănase Dumitru. — *Breasta* (Dolj): Nicu Haim și Dorine Linteanu. — *București:* Grigore P. Simion, Emilian R. Băncilă, Dida și Bebe Garnea, Lalescu Nicolae, Hugo, Glück, Pazarghideanu V. C-tin, Raya Trachtemberg și Relly Stăiescu, Costel Tănăsescu, Herman Davidsohn, N. Orghidan, A. și R. Morgenștern, Tudor Paula, Gherson Chimion, Em. Ghensu, Jean Durand și Theodora Stănescu, Petrică Zugravu, Florin N. Ionescu, Dumitru Muster Moldoveanu Ianiș, Niculina Poteraș, Tănăsache Gheorghe, Cătușanu, Barasch Ionel, Irene d'Y, Frații Cosman, Bigică Popescu, Rene și Puiu Farchy, Gella Derioiu și Paulina F., Elena Gheorghiu, Niki Oravanu. — *Buzău:* Florica și Viorel Dumitrescu, Chelaru și Cornelius, Titi Rezeanu, Tonel Ciobote', Lionel D'Ally, Helene și T. Rădulescu, Frosica Anghel și Olimpia Trandafirescu, Costică și Gheorghe Păpușea

Câmpina: D. Pavel Ionescu. — *Câmpulung (Muscel):* Mimi și Georgică Ștefănescu. — *Caracal:* Tanța și Marioara Buiculescu, Theodora Brasta. — *Cerna Vodă:* Tantzi Popescu. — *Chișinău:* A. Ferenz. — *Constanța:* Mitică Șoșoiu, Victor Bunescu, Grigorie Coroiu, Traian Gagiu, Nelu Martinian. — *Craiova:* Mihai Delcescu, M. T. Budecă, Alexandru Costăchescu, N. Popescu și Dorina Linteanu, Șerban Panea, Gigi Ionescu, Mady și Jeana Rocoș, Bombonica și Veronel Spătaru, Cleo și Mircea Rădulescu.

Fălticeni: Eufrosina și Mișu Iordăchescu. — *Făurei:* Lilica Stoenescu, Coman Gh. Mircea. — *Focșani:* Fetița și Nicușor Niculescu, B. I. Nicolai, Micuța și Neculai Raman.

Găești (Dâmbovița): Elena și Raoul Panaitescu, Rene I. Tassovici.—*Galați:* Estate M. Ioan și Săvescu Th. Gheorghe, Ionescu T. Ștefan, Howellis G. Dumitru, Theodor și Jenică Ionescu, G. Andreescu. — *Giurgiu:* Tudose și Gicu Dumitrescu.

Iași: Const. Pavelescu și Ionel F. Feifer, Elise Vasilescu, Alexandru I. Adace.

Odobești: Tity Dragomir, Ionel Eisner, Sperling Isac. Firtel Marcel, Avram M. Iosif, Maidanic Filip. — *Orșova:* Nicu Cristache Coman, I. Mărgineanu și Francisc Țăranu, Doboi Maxi și Doboi Iuliu.

Pecica (Arad): Cimpoieș Nicolae. — *P. Neamț:* Ioan M. Moroșanu. — *Pitești:* Lică H. Davidescu, Jirayr Elluchian, A. Sarian și T. Atanasiu, Ecaterina Rizza, Traian M. Zamfirescu.

Roman: Constantiniu Em. și Samy Braunștein

Tecuci: Simionescu A. Lascar. *T.-Măgurele:* Fănică D. Fântăneanu, Marin Iliescu, Lucreția și Margaretta Pallade. *T.-Severin:* Dumitru C. Sitarea, Itop G., Iliescu A. Mihail, Jenică Pomojea, Silviu Secăreanu, Tantzi Comănescu.

AU DESLEGAT PROBLEMA DE ARITMETICA ȘI JOCUL IN PATRAT:

Băicoi: Lucie Modiga, Ivonette Mihăilescu. — *Bistrița:* Jeney Haidimovsky.—*București:* O. Radu Sorescu, Jean Brüll.

Giurgiu: Ștefan Pană, D. Nicolae, T. Pitpalache.

Pitești: Florica Stănescu.

Tecuci: I. Vladimirescu.

AU DESLEGAT PROBLEMA DE ARITMETICA ȘI METAGRAMA:

Băbeni (Vâlcea): Mișu și Puiu Polifonie, Nicu Chiriță și Alexandru Angelescu. *Brăila*: Sp, Voulteanu. *București:* René Rozeanu, Virginia Marinescu și Virgil Betulescu, Jacques și Anna Cohn, Ana Klein, Mircea Hodrescu, Vasile Matei, Gica C. Maciolla, Blanche Feyus și B. Solomon, Sergiu Calmanovici.

Călimănești: Coca Ardeleanu. *Câmpina:* Puiu Leibovici, Marcel Forschniedt. *Câmpulung* (Muscel): Nicu Rădulescu. *Caracal:* Ghizella Doriga, C. Constantin, Sofica Breazu, Gheorghe C. Neatu. *Curtea de Argeș:* Stella Michel.

Focșani: Puiu și Tity Pascu.

Galați: Beniamin Schwartzman, Coca și Puiu Canellos

Iași: Fruntașul Exarhu Ioan.

Mizil (Buzău): Leocadia Locot. Enescu.

Poduri: N. Asmarandei.

R.-Vâlcea: Tessij Almășanu și Mimy Stefea.

T.-Măgurele: Lucreția și Margaretta Pallade. *T.-Severin:* Gh. E. Vlahus. Ionel Daimaca.

AU DESLEGAT JOCUL IN PATRAT ȘI METAGRAMA:

Bârlad: Buru Elefterie. *București:* Vasilescu Sylvia, Irina Fronescu, Cleo Dr. Paulian. *Buzău:* Lazăr Frisch, Vica Serghiescu și A. Serghiescu.

Câmpulung: M. Ionescu Berechet. *Caracal:* Dănel R. și Tenis S., Victorița Popescu. *Craiova:* Titel Andreescu și Olguța Fuior, Aurel și Ecaterina Spătaru, Lenuța și V. G. Florescu.

Focșani: Strulovici Herman

AU DESLEGAT NUMAI PROBLEMA DE ARITMETICA:

București: Titi Popescu, Gh. Hairabetran, Davis Gold, Sami Grünberg.

Gătaia (Banat): Putriche Cornel Miloș, Ionel Viorel Miloș.

Iași: Leon Nagher.

Ploești: I. Enăchescu și Z. Vasilescu, Popovici Corneliu.

R.-Sărat: Ivănescu C. Aurelia, Ivănescu C. Maria.

Vaslui: Nathan Silberman, Lazăr Silberman,

AU DESLEGAT NUMAI JOCUL IN PATRAT:

Bârlad: Alexandru Dobrinescu-Zamfir. *București:* Eliza și Smaranda Anghelescu, Ion Vinea.

Iași: Emil Popovici, Leon Nagher și Zulic Iosef.

A DESLEGAT NUMAI METAGRAMA:

București: Dumitru N. Păun.

PENTRU DESLEGĂTORI

Atragem atențiunea deslegătorilor că nu vom mai îngădui de-aci înainte ca localitățile indicate de fiecare în parte, să fie altele decât acelea de unde se expediază cărțile poștale. Când vom descoperi încălcări ale acestei dispozițiuni, vom anula pur și simplu deslegările.

Deasemenea mai atragem luarea-aminte că nu putem îngădui mai mult de două nume de deslegători pe o carte poștală.

PRIN TRAGERE LA SORȚI AU CAȘTIGAT:

Premiul problemei de aritmetică: Herman Davidsohn, București.

(Urmează în pag. 459)

Darul național pentru regele Suediei

Caseta de argint cu incrustații de email, în care s'a predat regelui Gustav V al Suediei, cu prilejul împlinirii vârstei sale de 70 ani, o sumă de 220 milioane lei strânsă prin subscripție națională, Regele a destinat această sumă cercetărilor pentru combaterea cancerului.

La cassette contenant la souscription nationale de 5 millions de couronnes en faveur du roi Gustave V de Suède et destinée par celui-ci pour la lutte contre le cancer.

Die Kasette mit der nationalen Sammlung von 5 Millionen Kronen zugunsten des Königs Gustav V. von Schweden, der den Betrag zur Bekämpfung der Krebskrankheiten bestimmte.

Şgârcenie scoţiană

Scoţienii sunt celebri pentru exageratul lor spirit de economie şi au fost adesea ironizaţi pentru aceasta. Englezii mai cu deosebire numesc pe Scoţieni avari şi îi batjocoresc adesea. Acum au din nou prilejul să-şi râdă de ei.

Iată motivul.

De curând urma să se controleze şi să se repare la un teatru din Glasgow instalaţia de lumină electrică. Mecanicii însărcinaţi cu lucrarea aceasta descoperiră un conduct care nu era legat nici cu scena, nici cu sala de spectacole, nici cu gangurile. După multă căutare se ajunse la o uşă încuiată, care fu deschisă de un lăcătuş. Se găsi o odaie, a cărei existenţă nu era cunoscută nimănui. In odaia aceasta era un praf enorm şi un calendar de perete arătă că din anul 1906 nu mai intrase nimeni în încăperea aceasta.

Spre uimirea directorului teatrului, ardea în camera aceasta un bec electric. La ideia că becul arsese fără folos timp de douăzeci şi doi ani şi că tot timpul se plătia curentul acesta neutilizat, directorul leşină. Descoperirea fusese mai tare decât nervii sei.

Toată povestea aceasta pare inventată spre a se putea batjocori din nou. Scoţienii, căci nu s'a inventat încă un bec electric care să poată arde neîntrerupt douăzeci şi doi ani,—dar e caracteristică...

Succes vădit

— A avut succes prima piesă teatrală a tânărului X... ?

— Da! Publicul a dovedit după primul act că în caz de incendiu poate părăsi teatrul în câteva minute.

Soluţiile jocurilor

(Urmare din pag 458).

Premiul jocului în pătrat: Titi Rezeanu, Bacău.

Premiul metagramei: Gherson Chimion, Bucureşti.

⁂

Persoanele câştigătoare sunt rugate să ne trimeată adresele exacte, spre a li se putea expedia premiile.

Expediţia premiilor se face odată pe lună.

AU MAI DESLEGAT CATE DOUA ŞI TREI JOCURI DIN «O. L.» No. 26:

Bârlad: Costel Nichitovici. *Brăila:* Claudio Colombo. *Braşov:* N. G Dumitrescu, Sandy Şerban şi Mircea Popa, Cicy Alexandrescu. *Bucureşti:* Anişoara Ing. T. Anghelescu, Florin şi Eugenia Coles, Nelly Sohaschi, Vică şi Jeny Ionescu, Domnica Dincă, Marcus Leon, Moscovici Leon, Gherson Chimion, H. Ianeu, Lucian şi Paula Filipescu, Lia Georgette Sandu, Costel Tănăsescu. *Buzău:* Helene şi Th. Rădulescu, Mircea Rădulescu, Costel Precupescu, C. Şeicărescu şi C. Grigoriu.

Cândeşti: Aurel Vasilescu, Gigi Vasilescu. *Chişinău:* St. Ferentz, F. Gheorghe.

Drăgăşani: Maria Gogalea şi Maria Florescu, Loletta şi Mugurel Aragon, Marcel Bernei.

Fălticeni: Loşneanu Petru, Erişan Şinteică. *Focşani:* Elena G. Septilici şi Nicolae Th. Nicolau.

Galaţi: Marietta Capoianu.

Ivăneşti (Fălciu): Lascar Theodorescu, Atanasie Ionescu.

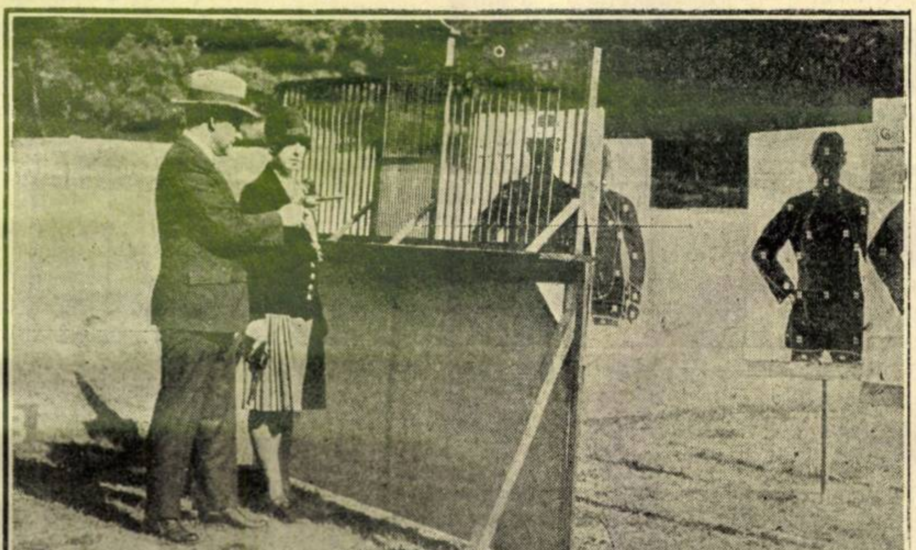
Orhei: Berbat N. şi Chislariu.

Romanaţi: Udrescu T. şi Ecaterina Vlădulescu, Nelly şi Traian Gagiu, Ion Miletineanu.

Schineni (Bacău): Const. C. Mardarescu.

Teleorman: Petronius Popescu, Emilia Ionescu. *Tescani* (Bacău): G. I. Asmarandel. *Târgovişte:* Săndulescu N. Spiridon. *Titu* (Dâmboviţa): Gogu Georgescu şi Tantzi Comănescu. *Turnu Măgurele:* Lucreţia şi Margareta Pallade, Antigona şi Fănică D. Fântâneanu. *Turnu Severin:* Ionel Daimacan.

Apărare contra banditismului



Şcoala de apărare contra banditismului în Statele Unite: şeful poliţiei din Los Angeles dând lecţii funcţionarilor de bancă din oraş spre a se apăra contra atacurilor cu mâna armată.

L'école de défense contre le banditisme aux Etats-Unis: le chef de la police de Los Angeles dirigeant les leçons données aux employés de banque de la ville pour se protéger contre les attaques à main armée.

Die Verteidigungsschule gegen den Banditismus in den Vereinigten Staaten: Der Polizeichef von Los Angeles erteilt den Bankbeamten Unterricht, um sich gegen bewaffnete Angriffe wehren zu können.

CÂND UN OM ÎȘI AMINTEȘTE...

4)

de JACK LONDON

«Caii cădeau ca muștele cum dădea primul frig, iar dela Skaguay la lacul Bennett, cadavrele lor putrezeau în maldăre. Mureau la stânci, se otrăveau pe creastă, crăpau de foame la lacuri. Cădeau pe marginea potecii când exista, sau treceau prin gheața râului, se înecau cu povara lor și se prăvăleau de stânci, își rupeau picioarele în crăpături sau își frângeau coastele căzând pe spate cu baloturi cu tot, dispăreau în surpături, se înnămoleau în mlaștini, intrau până la burtă în nămol, unde se spintecau de trunchiurile arborilor înfundate drept în jos.

«Stăpânii lor îi omorau cu focuri sau îi puneau să alerge până ce cădeau istoviți, apoi se reîntorceau la golf și își procurau alții.

«Acolo am întâlnit un om care avea răbdarea și bunătatea unui Christ. Și era sincer. La halta din miază-zi deșuă caii, dându-le și lor astfel odihna.

«Plătea nutrețul la 50 de dolari quintalul, ba chiar mai mult. Se servea de păturile sale proprii pentru a le acoperi spinarea când se zgâriau.

«Drumul era presărat cu scheletele celor cari muriseră. Tovarășul meu stetea acolo, într'o duhoare infernală și cu un cuvânt de încurajare, cu o lovitură pe crupă în momentul necesar, ajuta șirul să treacă. Și când unul din ei se împotmolia, el bara drumul până ce animalul era scos, și nimeni n'ar fi putut să-l împedice.

La marginea etapei noastre, un om care omorâse până atunci 50 de cai, vru să-i cumpere pe ai noștri, *cayuși* de munte din estul Oregonului. Noi ridicarăm ochii spre el; apoi ne uitarăm la animalele noastre. Oferea cinci mii de dolari și noi eram fără sfanț, dar ne gândeam la iarba veninoasă din Gonim și la trecerea pe râpă iar omul, care mi-era frate, nu zise nici un cuvânt, dar împărți cayușii în două grupuri, ai mei de o parte, ai săi de alta, apoi mă privi.

Ne înțeleserăm. Atunci, duse caii mai deoparte, iar eu luai pe ai lui și îi împușcarăm pe toți până la unul, pe când individul care perduse până atunci cincizeci de cai, ne înjura de-și rupea gâtul. Dar omul, de care eram legat prin legăturile frăției de pe Pista Calului Mort.

— Da! era John Randolph, termină Fortuné rânjind.

Imi făcu un semn afirmativ și zise:

— Sunt fericit că ai înțeles.

— Sunt gata răspunse Fortuné, iar fața sa își recăpătase expresiunea veche de amărăciune și oboseală. Haide, dar repede!

Uri Bram se ridică.

— In toate zilele vieții mele am crezut în D-zeu. Cred că El iubește dreptatea, și că momentan ne vede și a ales între noi. Cred că așteaptă să-și exprime voința prin propria-mi mână. Și sunt atât de convins, încât vom egaliza șansele spre a-i permite să-și manifeste hotărârea.

Inima lui Fortuné tresări la vorbele acestea. Nu știa lucru mare de D-zeul lui Uri, dar credea în geniul care-l favoriza din noaptea în care o pornise spre mal în mijlocul zăpezii.

— Dar n'avem decât un singur revolver, obiectă el.

— Vom trage pe rând, răspunse Uri și în acelaș timp scoase dopul din colțul celuilalt și-l inspectă. Și cărțile vor decide! O partidă de șapte.

⁂

Sângele lui Fortuné se încălzi la gândul jocului; scoase cărțile din buzunar. Cu siguranță, norocul nu-l va părăsi de data asta. Se gândi că soarele a revenit, când tăie cărțile, și tresări de bucurie când văzu că îi căzuse lui să înceapă.

Amestecă cărțile, le împărți, și Uri tăe valetul de pică, Tăeară atu cu ața. Uri n'avea nici un atu, când arătă Fortuné al doilea as. Libertatea sa părea foarte aproape în timp ce număra cei cinzeci de pași.

— Dacă D-zeu va amâna răzbunarea și tu mă vei omorî, câinii și restul îți aparțin. Vei găsi un act de vânzare în toată regula la mine în buzunar, declară Uri, stând drept în fața lui, cu pieptul desfăcut.

Fortuné goni din minte viziunea soarelui sclipind deasupra mărilor și se pregăti să tragă. O făcu cu o grije uimitoare. De două ori lăsă armă în jos, în timp ce vântul primăverii sufla în brazi. Apoi, răsgândindu-se, puse un genunchi în pământ, apucă revolverul cu amândouă mâinile și trase. Uri se învârti pe jumătate în jurul lui, întinse brațele, se clătină o clipă și se prăbuși în zăpadă.

Dar Fortuné își dete seama că-l atinsese prea într'o parte; altmineri nu s'ar mai fi răsucit.

Când Uri, stăpânindu-și durerea și sforțându-se să se ridice, îi făcu semn că vrea arma, Fortuné se gândi să mai tragă odată. Dar respinse gândul acesta. Norocul îi fusese destul de favorabil, și dacă ar fi trișat, putea să se întoarcă contra lui. Nu, va juca cinstit. De altfel, Uri era atins destul de bine, și va fi cu siguranță incapabil săție timp îndelungat greul revolver Colt, spre a putea ținti.

— Unde-ți este acum D-zeul? zise el cu un aer batjocoritor, dând rănitului arma.

Uri răspunse:

— D-zeu n'a vorbit încă. Pregătește-te să-l asculți.

Fortuné se așeză în fața lui, acoperindu-și însă pieptul și astupând astfel ținta. Uri se clătină pe picioare ca un om beat, dar așteptă cu durerea să-și descleșteze ghiarele.

Revolverul era greu și ca și Fortuné, Uri avu impresia că nu va putea trage. Totuși, îl ținu cu brațul întins deasupra capului și îl lăsă încetișor în jos.

Când pieptul lui Fortuné și tintitorul îi trecură în fața ochilor apăsă pe cocoș.

Fortuné nu se învârti în jurul său. Insă viziunea veselă a orașului San-Francisco se șterse, și pe când zăpada sclipitoare la soare se întuneca în ochii săi, el scuipă cel din urmă blestem asupra ultimei șanse de care nu știuse să profite.

— S f â r ș i t —

(In românește de LILLY A.)

Antrenament de cavalerie

Un exercițiu al Gărzii regale scoțiene (Royal Scotch-Garde) la Redford (Englitera) în vederea paradei anuale ce se desfășoară cu mult fast în fața regelui Marei Britanii.

Exercice exécuté par la garde royale écossaise (Royal Scotch-Garde) à Redford (Angleterre).

Eine Uebung der königlich schottischen Garde (Royal Scotch-Garde) in Redford (England) für die alljährliche Parade.

(Photo-excl. Wide World).

Mare contrabandă de narcotice

(Photo-excl. «Wide World»)

Un agent polițienesc din New York a reușit să descopere în pachete postale și alte locuri cantități enorme de narcotice de tot felul introduse prin contrabandă. Iată-l aci cu o parte din prada sa, care valorează în total 500,000 dolari.

Un agent de la police de New York a pu mettre la main, en colis postaux et autres lieux, sur des quantités énormes de narcotiques introduites en contrebande. Le voici avec une partie de sa proie, évaluée dans sa totalité à 500.000 dollars.

Einem New Yorker Polizeiagenten ist es gelungen, in Postpaketen und anderen Verstecken grosse Mengen eingeschmuggelter Narkotika aller Art aufzufinden. Wir sehen ihn oben mit einem Teil der Ladung, die insgesammt 500.000 Dollars wert ist.

In două minute, 2150 la sută câștig

Cu prilejul Olimpiadei actuale din Amsterdam s'a produs următorul fapt caracteristic:

In fața clădirii lui «Handelsmaatschappij», unde se face vânzarea cu anticipație a biletelor de intrare la stadion, îmbulzeala era enormă. Urma să se joace un interesant match de football și se prezintau mai mulți amatori decât erau bilete disponibile. Situația aceasta dura de mai multe zile.

Un tânăr se duse la numita «Handelsmaatschappij» nu spre a cumpăra bilete de intrare, ci spre a asista la spectacolul îmbulzelii. El se apropiă de capul coloanei celor cari așteptau să le vie rândul. Deodată fu apucat brusc de umeri și un polițist îi strigă brutal:

— Dece nu rămâi pe locul d-tale? Dacă eși mereu din rând, nu vei mai putea intra!

Polițistul se înșelase de sigur, dar înainte ca tânărul să poate răspunde, fu vârât printre candidații la bilete, șirul se puse în acelaşi moment în mișcare, ușile se deschiseră și tânărul se află în fața unui ghișeu. Ne mai având încotro, el cumpără două locuri în picioare de câte un gulden. Și eșind în stradă, un domn se apropiă de el și îi strigă:

— Dați-mi mie biletele, poftim patruzeci și cinci gulden!

Inainte ca tânărul să fi putut pricepe despre ce e vorba, el și câştigase patruzeci și trei gulden, adecă 2150 la sută. Și aceasta în două minute.

Un prieten al său, care se aşezase din seara precedentă în coloana de aşteptare și aşteptase în picioare până a doua zi la amiazi, nu dobândi bilete și pierdu și banii, căci un hoț îl ușurase de portofelul său.

După 100.000 înmormântări

Un funcționar dela o mare administrație engleză de pompe funebre a murit de curând la Londra.

In calitate de aranjator el procedase la înmormântarea a 100.000 persoane.

Avea să procedeze la o sută de mii una, când trebui să ia loc în dric chiar el personal.

Colegii săi au comentat îndelung această coincidență puțin obicinuită.

O poznă a lui Shaw

Americanii sunt foarte dornici să vadă pe Bernard Shaw. Numeroase oferte i se fac în acest scop. El le respinge fără milă.

— Mă simt foarte bine în ținutul Kent. Dacă Americanii doresc să mă vadă și să mă asculte, vor trebui să aştepte ca «filmele vorbitoare» să fie sincronizate.

— Aoh! Mister Shaw a spus acesta?

— Da, domnul meu.

— Oh! luați mașina și duceți-vă la mister Bernard Shaw.

O maşină mare, încărcată cu un aparat, soseşte la Bernard Shaw.

— Ce înseamnă toba aceasta mare? Trompetele îmi ajung, zise furios tigrul Irlandei.

— Oh! mister Shaw, nu e tobă ci filme vorbitoare cari vor lua portretul dv. și glasul dv. pentru a le trimite în Statele Unite.

— Bun. Atunci mă voiu plimba prin parc.

— Bucuros. Și pronunțați un discurs.

— Un discurs?

— Da. Ca să avem glasul dv.

— Foarte bine!...

Celebrul polemist face câțiva pași, apoi spune sentențios:

«Există doi bărbați cari sunt cei mai mari pe pământ. Primul e Mussolini. Celălalt.., nu ştiu care este!..

Vreți să scăpați de Reumatismul, Guta de care suferiți?

Durerile acute, violente, in membre și incheeturi, membre umflate, mâini și picioare schilodite, palpitații, înțepături, trageri în diferite părți ale corpului, până și slăbirea vederii sunt adesea consecințele suferințelor reumatice și gutoase, care trebuesc înlăturate fiindcă altminteri boala face mereu progrese.

Vă ofer

o cură de băut care vindecă, disolvă acidul uric și favorizează eliminarea, deci nu o doctorie așa numită universală sau secretă, ci un produs, dăruit de buna mamă Natura spre fericirea omenirii suferinde.

Ori cui o mostră gratuit!

Scrieți-mi imediat și veți primi prin depozitele mele constituite în toate țările, cu totul gratuit și franco, 0 mostră cu instrucțiunile necesare. Vă puteți convinge atunci înșivă de caracterul nevătămător al doctoriei și de efectul său rapid.

August Märzke, Berlin – Vilmersdorf Brucsalerstrasse No. 5.
Secția 10.

PAGINA FEMEII

Logodnă usturătoare

Persoanele cari deunăzi în restaurantul din Avenue de l'Opéra din Paris au fost uimiți de convorbirea ce avea loc, la dessert, între o tânără femee foarte bună și foarte frumoasă, un domn bătrân cu figura gravă și părul argintiu, care părea a fi tatăl ei, și un bărbat de vre-o 30 ani, de o impecabilă eleganță.

Tânăra femee se exprima franțuzește, dar cu un accent spaniol pronunțat. Bătrânul nu spunea nimic. Bărbatul de 30 ani avea în glas toate modulările tandre ale suspinătorului.

Brunetei, foarte agitată, el îi arătă un inel.

Un inel de logodnă fără îndoială.

Ea roși de plăcere și, foarte natural, zise:

— La rândul meu, acum...

Ea luă țigareta pe care o avea în gură și, după ce aspiră așa încât să ia bine foc capătul țigării, ea o aplică puternic pe mâna tânărului bărbat.

El păli, trăsăturile i se contrastară, dar nu zise nimic. Nu la fel se întâmplă cu vecinii, a căror indignare fu atât de mare încât cei trei cerură plata și hainele dela vestiar.

Dar ce privire de dispreț aruncă la eșire frumoasa brunetă acelor burghezi parizieni cari nu o pricepeau!

Cele mai frumoase femei

Franța a trecut în al doilea rând — nu în chestii de sport, ci de frumusețe.

Faimosul concurs internațional din Galveston a avut loc zilele trecute.

Patruzeci și una candidate au luat parte, printre care zece «miss» din națiunile streine.

Miss Ella Vanhensen din Chicago a fost proclamată regină a frumuseții universului.

Miss France din Paris (alias miss Raymonde Allain) a obținut premiul al doilea.

O culoare nouă

Moda a adus de mai mulți ani așa numitele culori neutre: beige și gris. Ambele aceste culori aveau avantagiul că nu «băteau la ochi» și că cucoanele puteau întrebuința mereu aceiași rochie și același mantou. Ciorapii, pantofii, pălăria, mânușile erau preferate când erau de o singură culoare.

Intr'o zi însă, sexul frumos se plictisi de toate culorile beige și gris. Dar cu ce să le înlocuiască? Cine se îmbracă în culori bătătoare la ochi riscă să fie «vorbită» de toate prietenele și cunoscutele. Nu auzi decât: «Iar poartă vecinica ei rochie roșie!»

Parisul a găsit soluția.

Una din principalele case de mode și-a surprins clientela cu o culoare nouă, botezată «grège». E un amestec din gris și beige, e o culoare frumoasă, caldă, care se pretează admirabil spre a fi garnisită cu broderii.

O renumită trupă de dansatoare

(Photo-excel. Wide World).

Cunoscuta dansatoare acrobatică și excentrică Norah Morris cu trupa ei, care obține succese mari la teatrul «Empire» din Paris.

Norah Morris et ses girls acrobatiques et excentriques. *Norah Morris und ihre Akrobatik- und Exzentrikgirls.*

ACTUALITATEA IN CARICATURA

LA POARTA RAIULUI

— Am dreptul să intru în rai: am fost însurat de patru ori!

Sf. Petru (trântindu-i ușa în nas): Regret, aci nu e balamuc!

LA DENTIST

Plumb se duce la dentist.

— Dintele trebue scos, declară dentistul după examinare, dar să nu vă fie teamă. Vă fac o injecție și nici nu veți simța când l'am scos.

— S'o spui Mutului dela Manutanță, ripostează Plumb, sunt și eu dentist!

EROI

— Soțul mamiţichii tale!

— Tăticule, ce este un erou mut?

Georgică citește pe monument: «Eroului nostru tăcut».

ORIGINEA RĂULUI

— Doctorul a interzis soției mele orice activitate în bucătărie.

— Dar ce, e bolnavă?

— Ea nu, ci eu!

BUN GINERE!

Soția: Ai tăiat tu din gazetă articolul: «Cum trăesc o sută de ani»?

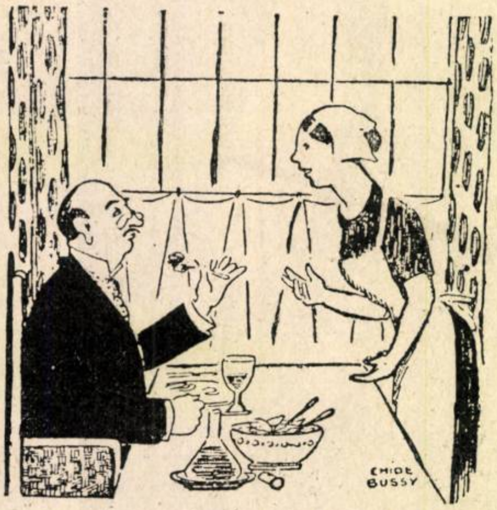
Soțul: Da, drăguțo, ca să nu-l citească mama ta!

REMEDIU NOU

— Sufăr de insomnie; nu pot să închid ochii.

— Invață boxul. După primul round ochii se închid dela sine.

Textual


CHIDE BUSSY

— Salata aceasta par'că are gust de săpun...

— Desigur! Conașul mi-a cerut de atâtea ori să o spăl bine!

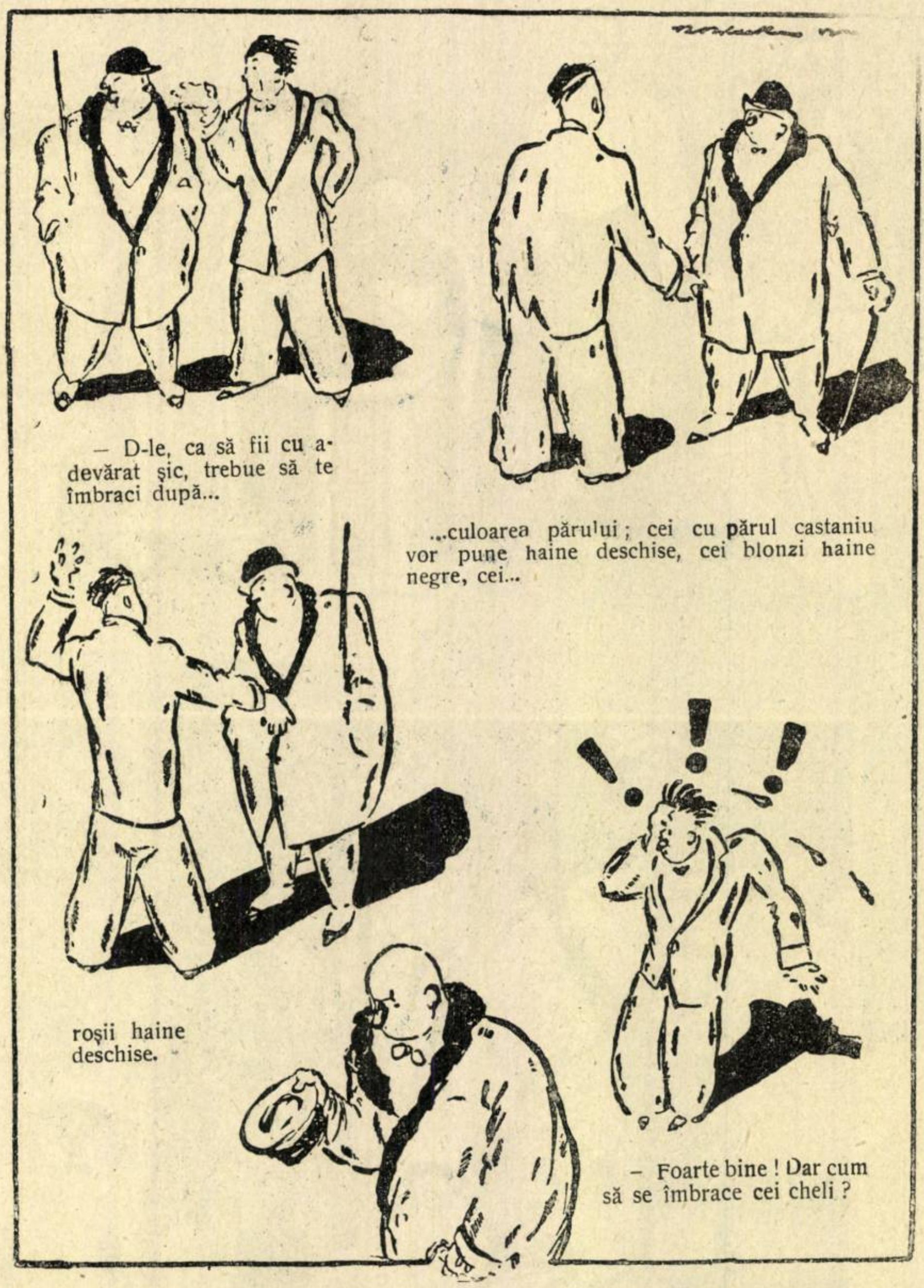
— On dirait que cette salade a un goût de savon...

— Bien sûr! Monsieur m'a tellement recommandé de bien la laver!

«Dieser Salat scheint einen Seifengeschmack zu haben...»

«Gewiss! Gnädiger Herr haben mir wiederholt empfohlen, ihn gut abzuwaschen...»

Pentru a fi cu adevărat șic


— D-le, ca să fii cu adevărat șic, trebue să te îmbraci după...
...culoarea părului; cei cu părul castaniu vor pune haine deschise, cei blonzi haine negre, cei...
roșii haine deschise.
— Foarte bine! Dar cum să se îmbrace cei cheli?

AJUTOR!

Un domn se repede spre directorul hotelului și îi strigă:

— Ajutor! d-le director, ajutor! Soția mea vrea să se arunce din fereastra etajului al patrulea!

— Și ce să fac eu?

— Ah, Doamne! Proasta nu poate să deschidă fereastra!

NICIUN SPRIJIN

— Dacă vecinii vă sparg mereu geamurile când cântați la pian, domnișoară, dece nu vă plângeți comisarului de poliție?

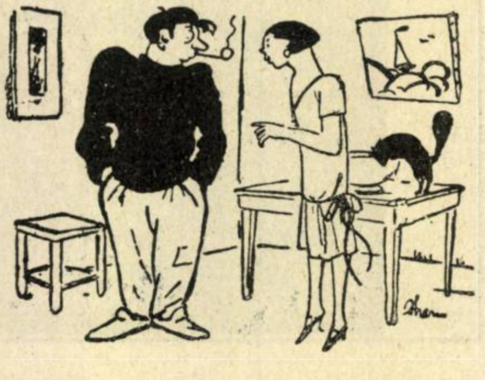
— Ah, acesta nu mă va sprijini... șeade și el în vecinătate.

INTRECERE

— Fata mea de nouăsprezece ani s'a și logodit!

— A mea e de optsprezece și s'a și divorțat!

Motivul



— Dar ce tot ai că vrei s'o iei totdeauna pe mama la cinema?

— Nu o văd tot timpul acela!

— Mais qu'est-ce que tu as donc à vouloir toujours emmener maman au cinéma?

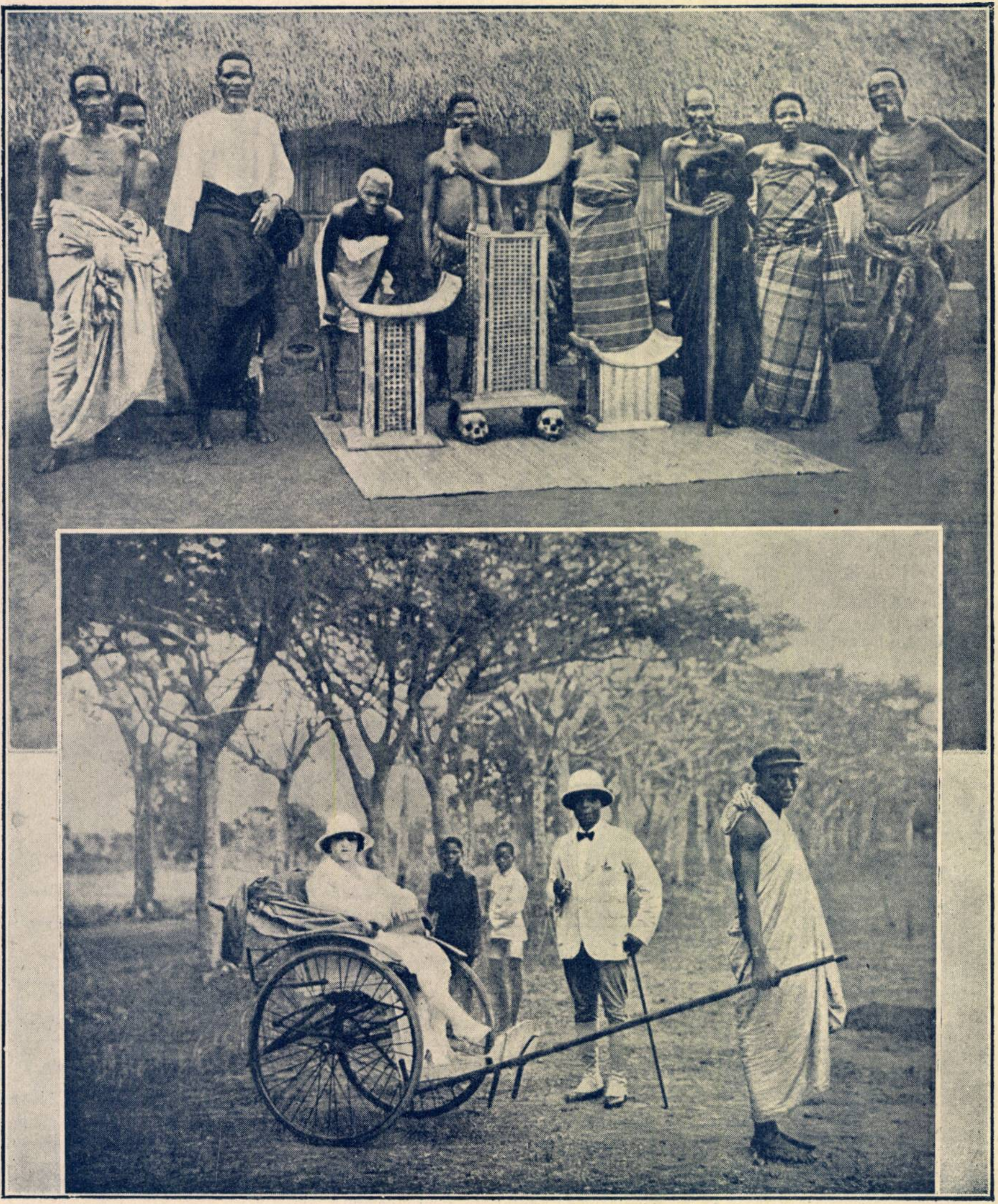
— Pendant ce temps-là je ne la vois pas!

«Warum willst du immer meine Mutter ins Kino mitnehmen?»

«Ich sehe sie die ganze Zeit nicht!»

BIBLIOTECA
UNIVERSITĂŢII
IAŞ

Dela o generaţie la alta...



Sus: Ultimii intimi ai fostului rege din Dahomey în jurul tronului lui Behanzin sprijinit pe cranii de inamici învinşi. — *Jos:* Propriul fiu al lui Behanzin, prinţul Arini Ualino, funcţionar la Bordeaux şi tânăra sa soţie, în plimbare pe timpul unei şederi la Abomey (Dahomey).

D'une génération à l'autre: En haut, les derniers familiers de l'ancien roi de Dahomey autour du trône de Behanzin reposant sur des crânes d'ennemis vaincus. — En bas, le propre fils de Behanzin, prince Arini Oualino, fonctionnaire à Bordeaux, et sa jeune femme, en promenade au cours d'un séjour à Abomey.

Von einem Menschenalter zum andern: Oben, die letzten Vertrauten des frühern Königs von Dahomey umgeben des auf Schädeln besiegter Feinde ruhenden Thron Behanzins. — Unten, der eigene Sohn Behanzins, Prinz Arini Ualino, Beamter in Bordeaux, mit seiner jungen Gemahlin, auf einem Spaziergange während eines Aufenthaltes in Abomey.

Tiparul şi Editura Institutului de Arte Grafice „EMINESCU" S. A. Strada Parlamentului, No. 2. — Bucureşti.

No. 30 Exemplarul 7 Lei 21 IULIE

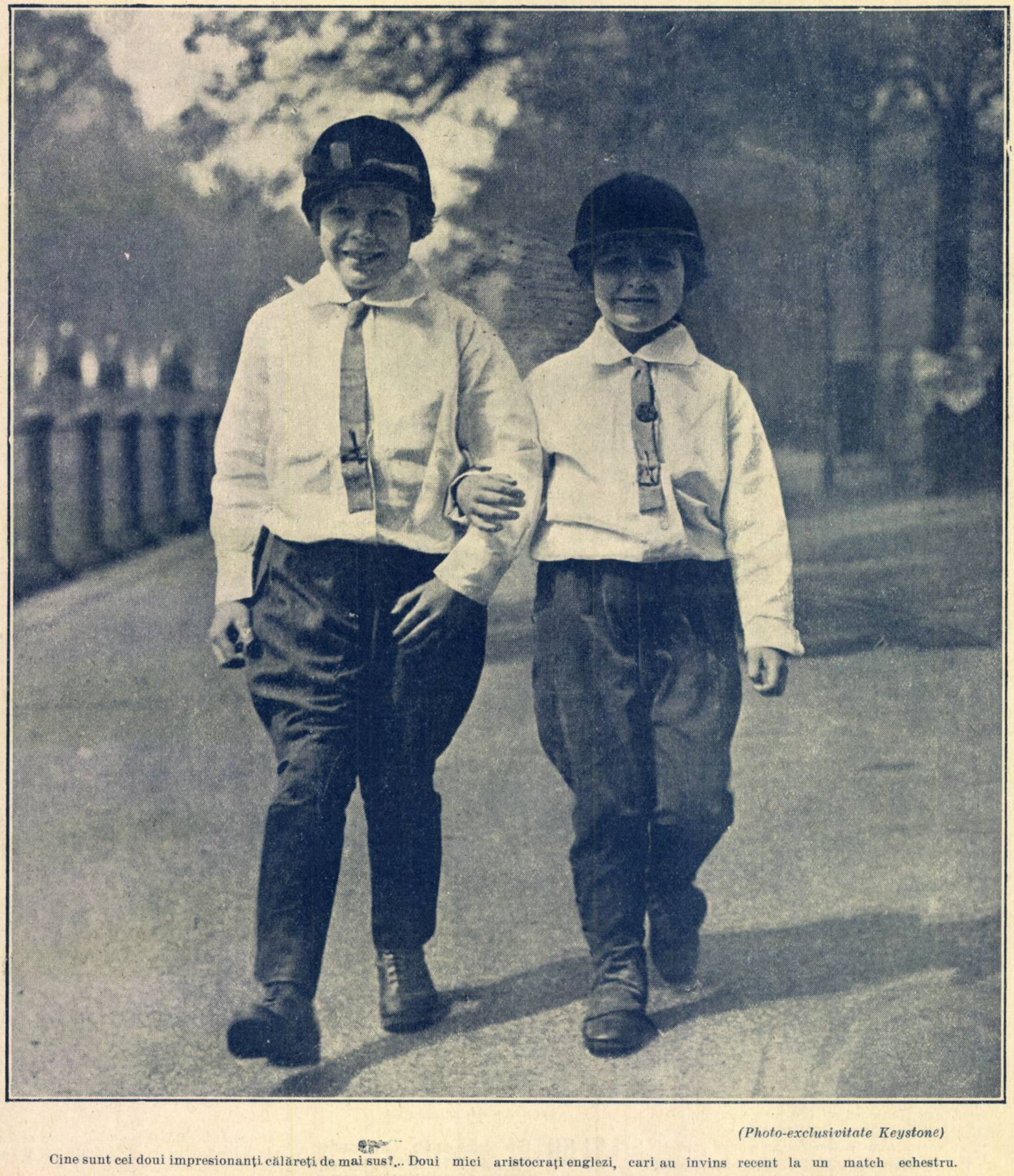
Oglinda Lumii

Anul VII Weltspiegel-Le Miroir du Monde 1928

REVISTĂ SĂPTĂMÂNALĂ DE ACTUALITATE, APARE IN FIECARE SÂMBĂTĂ

BIROURILE: Bucuresti. Strada Parlamentului 2. — ABONAMENTUL: 350 Lei anual. — Un număr vechi 8 Lei

BIBLIOTECA UNIVERSITĂŢII -IAŞI-



(Photo-exclusivitate Keystone)

Cine sunt cei doui impresionanţi călăreţi de mai sus?.. Doui mici aristocraţi englezi, cari au învins recent la un match echestru.

Deux petits aristocrates anglais qui ont remporté une victoire à un récent match équestre.

Zwei kleine englische Aristokraten. die jüngst in einem Reitmatch siegten.

Un „tournoi“ medieval, la Torino

(Photo-exclusivitate Keystone)

Pentru a celebra 400 de ani dela naşterea ducelui Emmanuel Philibert şi 10 ani dela încheierea păcei mondiale, a avut loc la Torino (Italia) un «tournoi» în costume medievale, la care au participat — între alţii — prinţul moştenitor Umberto şi prinţesa Yolanda a Italiei, fotografiaţi mai sus în costumele lor preţioase.

Le prince héritier Umberto et la princesse Yolande d'Italie en des costumes médievaux au tournoi de Turin

Der Thronfolger Umberto und Prinzessin Yolanda von Italien im mittelalterlichen Turnier zu Turin.

Săptămâna

Ni s'ar putea spune că examenele de bacalaureat nu sunt necesare. Din moment ce examenul, ca instituţie, a fost instituit spre a se controla doza de cunoştiinţe a celui ce vrea să promoveze dela un grad inferior la unul superior, examenele de bacalaureat sunt de primordială necesitate.

Iată însă că rezultatele anunţate, pentru anul acesta, la noi în ţară, sunt aproape desastruoase; treizeci la sută din candidaţi, numai atâţi, au reuşit să treacă în sesiunea de vară. Trebue să recunoaştem că e cam puţin.

Să fie vina lipsei de pregătiri a elevilor? Să fie cauză insuficienţa predărei materiilor în cursul scoalei? Să fi fost comisiile prea de tot riguroase?

Greu de răspuns deocamdată. Faptul singur de remarcat, pentru moment, este ridicol de mica proporţie a reuşiţilor la examen.

Dar rezultatul acesta nu trebue să ne dezarmeze. Dimpotrivă. El stimulează pe toţi la o revedere a mecanismului. Dacă predarea materiei, în şcoli, a fost insuficientă, să se ia măsuri pentru ca elevii să aibă parte de profesori mai buni. Dacă lipsa de disciplină în învăţătură, a elevilor, poartă vina actualului eşec, este o lecţie bună pentru leneşi trântirea lor la examen. Iar dacă au fost prea pretenţioase comisiile, să se facă pentru la toamnă o revizuire a lor, pentru mai bună regulă.

Incontestabil însă, avertismentul acestui penibil rezultat trebue să dea loc la măsuri. Şi cei în drept s'o facă, să nu ezite o clipă.

Mai puţini spiteri

Noul guvern turc socoteşte că în ţara sa sunt prea multe farmacii. Profitând de dezordinea instituţiilor publice, farmaciştii au tot deschis la prăvălii, unde se vindeau orice droguri orişicui.

O lege de curând votată hotărăşte că nu mai poate fi decât o singură farmacie la zece mii locuitori. La Constantinopole erau 285. Va trebui să se suprime trei sferturi.

Cât despre ordonanţe, el vor trebui toate scrise în franceză sau latină. Dece nu în limba turcă? Se pare că e imposibil.

ULTIMA NOUTATE
a apărut în „Editura EMINESCU“

VICTOR MARGUERITTE

CORPUL TĂU
ÎŢI APARŢINE
roman de moravuri

LEI 60 Se găseşte la toate librăriile din ţară.

Depozitul general: Editura „EMINESCU“
str. Parlamentului No. 2. Bucureşti.

Crainicul din Ely-Place

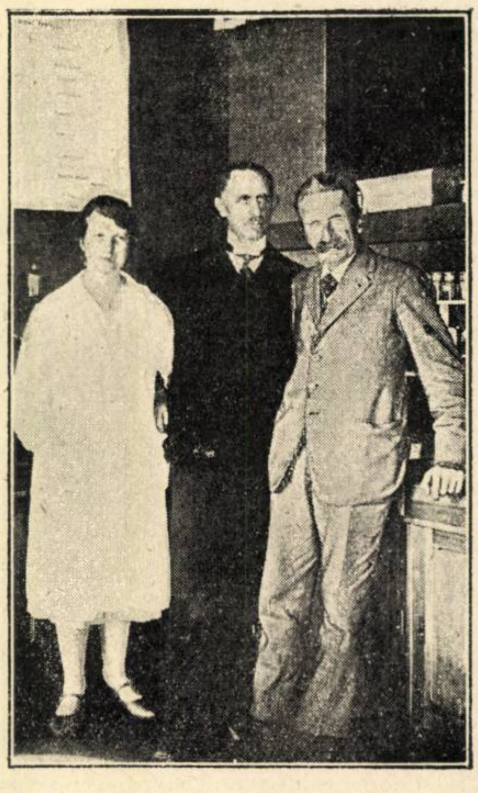
In mijlocul gălăgiei oraşului mondial modern, în circumscripţia Holborn din Londra, continuă o veche datină: anunţarea verbală a orelor la Ely-Place, vechea colonie preoţească, înconjurată acum de un ocean de clădiri, dar care fusese acum şease secole o dioceză independentă cu mânăstiri, biserici, şcoli şi o grădină renumită. Cu timpul, însă, localitatea aceasta pitorească trebui să suporte îmbrăţişarea braţelor de polip ale metropolei. Hatton Garden, centrul negoţului cu diamante din Londra, a răpit din ce în ce mai multe părţi din Ely-Place. Din anul 1874, Ely-Place a devenit proprietatea societăţii romano-catolice «Fathers of Charity».

Ely-Place mai posedă însă drepturile ei. Işi închide porţile la 10 seara şi nici un poliţist din City nu are voe să pătrundă în Ely-Place fără voia paznicului. Până şi un hoţ sau criminal, care se refugiază între zidurile din Ely-Place, nu poate fi urmărit acolo dacă autoritatea judecătorească nu a cerut autorizaţia cuvenită.

Ely-Place posedă un crainic, care anunţă dela 10 seara până la 5 dimineaţa, fiecare oră şi ce vreme este. El strigă de o pildă: «One o'clock and a fine night». (Ora unu şi o noapte frumoasă) sau «Three o'clock and a stormy night!» (Ora trei şi o noapte furtunoasă).

Timp de treizeci ani, îndeplinise funcţia aceasta de crainic un d. Frederick Adams. Zilele acestea a încetat din viaţă, dar în aceiaşi seară a fost înlocuit cu un d. Dykes, care anunţă orele cu aceiaşi monotonie.

„Apostolul alimentării“



(Photo-excl. Wide World).

D-rul M. Hindhede *(dreapta)*, celebrul apostol al alimentării puţine şi eftine, marele duşman al porcilor şi boilor şi salvatorul Danemarcei din criza de nutriţiune pe timpul răsboiului.

Le Danois M. Hindhede (à droite), apôtre de la nutrition en petite quantité et à bon marché.

Der Däne M. Hindhede (rechts), Apostel des Wenig- und Billig- Essens.

BIBLIOTECA UNIVERSITĂȚII -IAȘI-

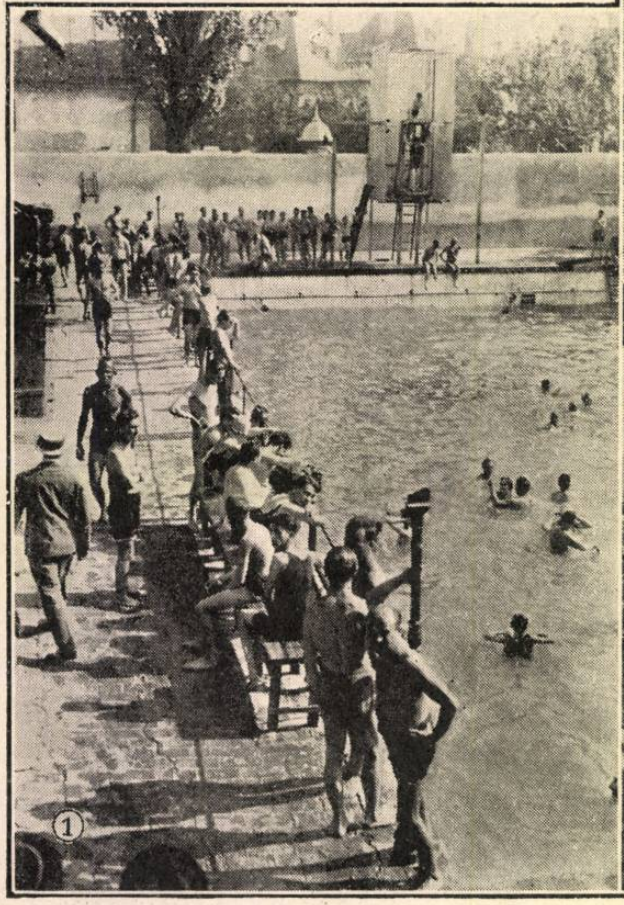
Acei cari nu pleacă vara din București

La basinul de înotat al Tirului: 1. Spectatori înainte de a se arunca în apă. — 2. Baia. — 3. Un grup vesel.

Au bassin de natation à Bucarest.

Im Bukarester Schwimmbassin.

(Photo „Oglinda Lumii»)



Scoțianul sburător

Faimosul tren rapid din Scoția, care a câștigat pe șapte sute kilometri un match contra unui avion, e numit de Englezi «Flying Scotsmen» sau Scoțianul sburător.

Acest tren e desigur unul din cele mai perfecționate ce există.

Călătorii se pot tunde într'un salon de coafură. Gurmanzii n'au de făcut decât un semn ca să li se aducă într'o farfurie mică fragi cu smântână. Vor muzică? Se apasă pe un buton și t. f. fir se pune în mișcare.

Dacă vor, pot avea aceste trei ocupațiuni în acelaşi timp, pe când locomotiva aleargă cu peste 100 kilometri pe oră.

Ce frumos subiect de exaltare pentru un poet modern!

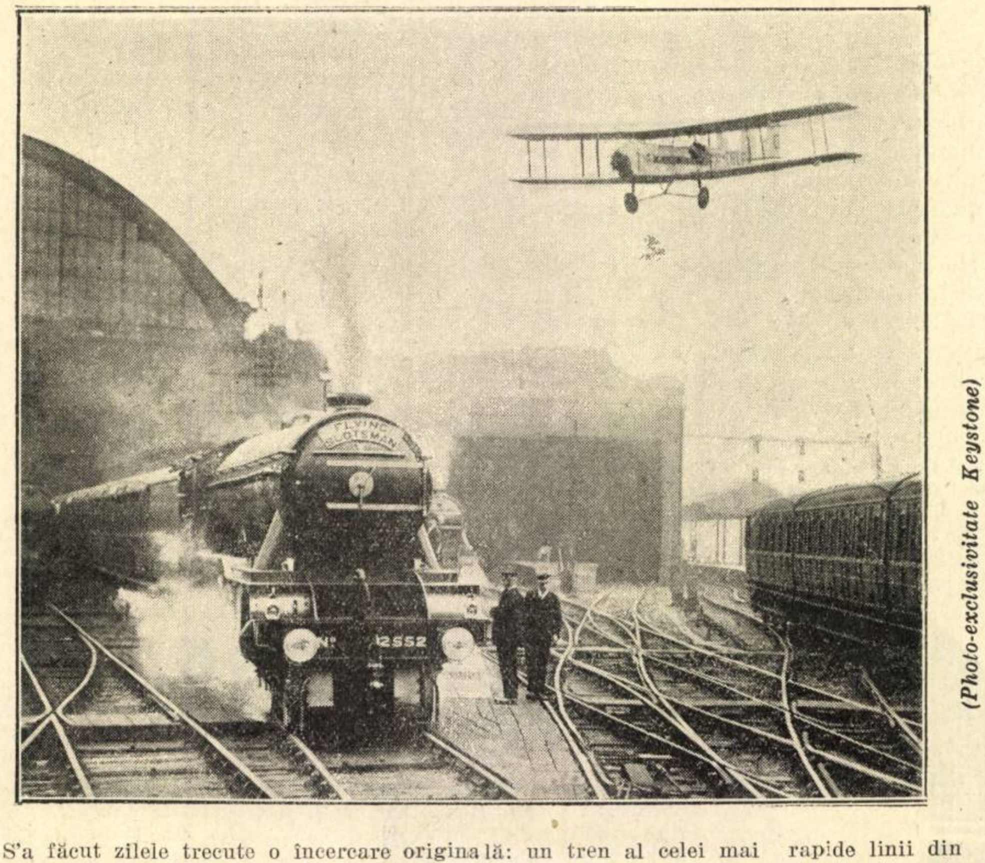
Renaștere religioasă

Mișcarea religioasă a luat acum în Rusia sovietică atari proporții, încât autoritățile au recurs, spune ziarul *Rul*, la măsuri extreme pentru a înnăbuși progresele sale. O lege nouă interzice organizațiilor religioase să întemeeze orice grup sau cerc religios, oricare ar fi scopul lor (cântece, lecturi, lucru manual). De asemenea sunt interzise serviciile religioase și rugăciunile în uzine și instituții de Stat, cu excepția spitalelor și închisorilor, unde sunt autorizate pentru muribunzi.

Toți preoții trebue să fie înscriși pe un registru special.

Dar de unde vine această renaștere a misticismului alb în Rusia Roșie?

Intrecere între tren și aeroplan



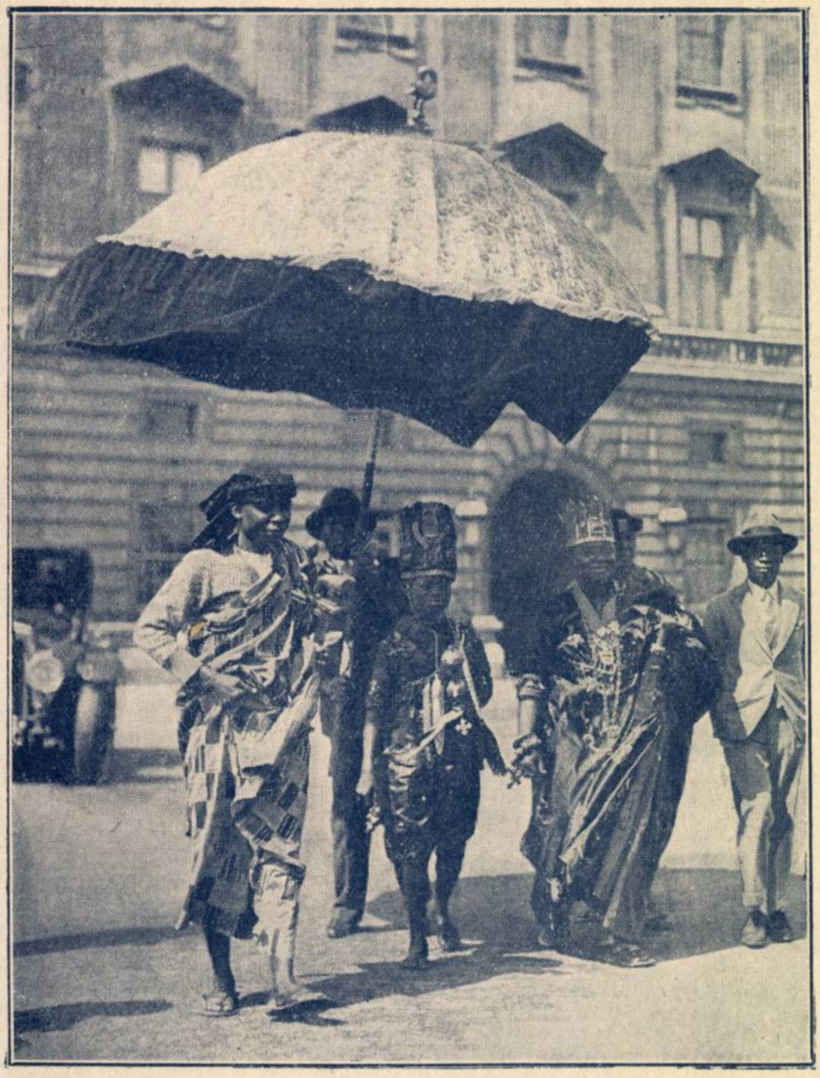
(Photo-exclusivitate Keystone)

S'a făcut zilele trecute o încercare originală: un tren al celei mai rapide linii din lume: «Flying Scotsman», care parcurge distanța Londra-Edimburg în Anglia, s'a luat la întrecere cu un avion, pe acelaș traseu. Aeroplanul a ajuns la destinație cu puțin timp înainte de tren.

La course entre un train rapide et un avion sur la distance Londres-Edimbourgh. C'est l'avion qui a remporté la victoire.

Die Wettfahrt zwischen einem Schnellzug und einem Flugzeug auf der Eisenbahnlinie London-Edinburgh. Das Flugzeug erreichte als erstes das Ziel.

Regele Coastei de Aur, cavaler englez



(Photo-exclusivitate Keystone)

Regele Angliei a înălţat deunăzi la rangul de cavaler pe Sir Offori Atto, Regele Coastei de Aur din Africa. Il vedem mai sus părăsind palatul Buckingham din Londra, în scumpele-i vestminte, însoţit de secretarul său, un băeţel de 16 ani, care nu-l părăseşte niciodată şi-l conduce pretutindeni.

Sir Offori Atto, le roi de la Côte d'Or en Afrique, à Londres.

Sir Offori Atto, König der afrikanischen Goldküste, in London.

Noua superstiţie : No. 3

Von Hünefeld, Koehl şi Fitz-Maurice au asistat zilele trecute, la New-York, la o zi de curse. Prezenţa lor pe turf a fost însoţită de o coincidenţă ciudată, care a isbit pe pariorii superstiţioşi pe când cei trei învingători ai Oceanului urmăreau cursele.

Nu mai puţin de 3 curse din şase au fost câştigate de cai purtând pe învelitorile lor No. 3. Unul trecu stâlpul cu şase lungimi înainte, cu 30 contra 1. Frumos pachet de dolari! Aceasta era cursa de intrare.

A treia fu câştigată tot de No. 3. Dar de data aceasta era marele favorit. A patra a fost la fel. Aviatorii, mai economi cu banii decât cu pielea lor, n'au pariat, scăpând astfel o frumoasă afacere!

Vizitarea mormântului propriu

«New-York Herald» anunţă că d. T. G. Karahalas, un negustor din Boston, şi-a vizitat zilele acestea propriul său mormânt.

Karahalas luptase în Franţa în răsboiul mondial şi fusese rănit în 1917 în pădurea de lângă Belleau. Din greşeală, numele său fu trecut printre cei morţi şi pe baza aceasta se ridicase pe câmpul de luptă o cruce în memoria sa.

Când Karahalas află aceasta, el decise să viziteze mormintele eroilor din Franţa şi în deosebi mormântul său propriu. El găsi în adevăr în pădurea Belleau o cruce cu numele său. Aci putut citi că murise încă în 1917 şi că fusesee un viteaz.

Biblia roman-foileton

Parker New Eva, jurnal american de interese agricole, a terminat publicarea Bibliei ca supliment săptămânal, după modul romanelor-foiletoane numite «seriole».

Această publicare a fost începută exact acum 22 ani şi opt luni de primul editor al acestui ziar, d. Charles Hackett, şi regulat continuată de succesorii săi.

Mărturisim că ideia d-lui Hackett de a utiliza această copie gratuită, e destul de nouă.

Evangheliştii şi părinţii Scripturilor n'au prevăzut de sigur aceasta.

Wilhelm II caută o bucătăreasă

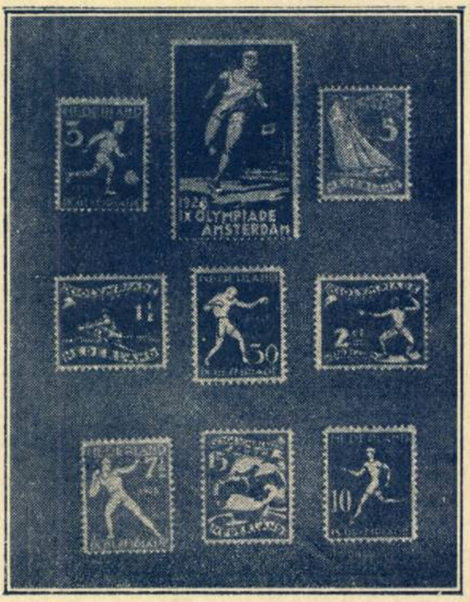
Doorn nu oferă desigur acelaşi confort ca Potsdam. Şi ex-Kaiserul cu greu poate găsi o bucătăreasă, cu atât mai mult cu cât vrea să fie de prima forţă.

Trebue ca această bucătăreasă să poată prepara aceluia, care a fost numit «măcelarul de la Verdun», mâncăruri plăcute şi sănătoase.

Şi, ca orice burghez, ex-Majestatea Sa a dat un anunţ în ziarele din Berlin.

Wilhelm II cere ca, împreună cu referinţele, candidatele bucătărese la cuptoarele din Doorn să-şi trimeată şi fotografia.

Noui mărci postale



Mărcile postale olandeze emise cu prilejul Olimpiadei din Amsterdam.

Les timbres-poste hollandais émis à l'occasion de l'Olympiade.

Die zur Olympiade herausgegebenen holländischen Briefmarken.

APARATE DE RADIO GRATUIT!

Firmă germană de export dă amatorilor, în proprietate absolută pentru **scopuri de reclamă şi recomandare mai departe,** în România, un număr mai mare din **aparatele ei de recepţiune de radio, de prima calitate, până la aparatul cu patru lămpi.**

Gratuitatea aceasta nu implică **nici-o obligaţiune.** Micile speze (de expediţie, de ambalaj, etc., etc.) sunt în sarcina destinatarului.

Amatorii să-şi trimită pe **carte postală** adresa lor exactă şi scrisă descifrabil către:

Radioversand E. Gräb & C. Rottloff, Abtlg. X., Berlin N. 4., Gartenstrasse, Nr. 100

BIBLIOTECA
UNIVERSITĂŢII
-IAŞI-

In care cu boi

Vor fi ultimele întrebuinţate ca mijloc de locomoţie, se spune. Trei sute patruzeci familii olandeze, fixate în Angola de peste 50 ani, vor călători în Africa occidentală de sud, unde administratorul a consimţit pentru fiecare familie o fermă de 8.000 hectare.

Va fi ultima mare migraţiune sau «trek» sud-african îndeplinit după moda veche, în căruţe acoperite şi trase de boi. Se socoteşte că acest «trek» sud-afriom îndeplinit după luni. Guvernul sud african a împrumutat 350.000 lire sterline pentru speze de migraţiune.

Treisprezece luni de voiaj, o Coste! o Le Brix!

Noul drapel chinez

La legaţiunea Chinei din Paris s'a înlocuit drapelul cu cinci culori, care, pe timpul proclamării Republicii, succedase smeului imperial, printr'un smeu cu fond roşiu purtând în unghiul de sus, lângă coadă, un pătrat bleu cuprinzând o bilă albă.

Ne întrebăm atunci: care era sensul celor cinci culori? Cele cinci culori însemnau: lemnul, metalul, apa, focul, pământul? Cele cinci planete: Mercur, Marte, Jupiter, Venus, Saturn? Cele cinci cereale? Cifra 5 e fatidică în China. Chinezii explicară că drapelul lor însemna fuziunea într'o singură naţiune a celor cinci mari rasse cari compun republica: chineză, manciuriană, mongolă, musulmană şi tibetană.

Noua emblemă se explică pare-se astfel: pe cerul (albastru) al pământului Chinei (roşiu) răsare soarele (alb) al libertăţii.

Ce se asigură în America

Miss Sylvia Kingsley, artistă din New York, care şi-a asigurat contra pocirei frumoşii ei umeri şi braţe cu 200.000 dolari.

Miss Sylvia Kingsley, artiste à New York, qui vient d'assurer ces belles épaules et bras contre la déformation pour la somme de 200.000 dollars.

Miss Sylvia Kingsley, Artistin in New York, die ihre schönen Schultern und Arme gegen Verunstaltung mit 200.000 Dollar versichert hat.

Desvelirea bustului lui Ronsard

(Photo-exclusivitate Keystone)

La Paris s'a desvelit bustul poetului Ronsard. D-ra Dussanne de la Comedia Franceză a citit cu acest prilej versuri ale marelui poet.

M-lle Dussanne lisant des vers de Ronsard à l'occasion de l'inauguration du buste du poète à Paris.

Frl. Dussanne deklamiert Verse von Ronsard gelegentlich der Einweihung der Büste dieses Dichters in Paris.

Un nou pian

Epoca noastră e aceia a descoperirilor ştiinţifice aplicate artei muzicale.

Auditorii parizieni vor auzi în sala Gaveau, pentru prima oară, curiosul şi interesantul piano pus la punct de d. Hays Hammond.

D. Hays Hammond e un inginer foarte cunoscut în Statele Unite, unde a construit de curând o orgă specială, mecanică, capabilă să înlocuiască pe cei o sută zece muzicanţi ai unei mari orchestre simfonice.

Această orgă, care comportă douăzeci de diviziuni de tonalităţi, răspândeşte muzica înregistrată pe zece rulouri sincronizate. In afară de asta, un rulou-maestru înlocueşte pe şeful de orchestră, cu alte cuvinte aceiaşi orgă cu aceiaşi înregistrare poate da pe rând auditorilor interpretarea lui Toscanini, aceea a lui Kusseviţky sau a lui Stokowsky. Există deci aci nu numai posibilitatea de a se auzi simfonii în cele mai mici orăşele, cari nu pot aduce o orchestră de virtuoşi, dar şi mijlocul de a se păstra posterităţii interpretările marilor maeştri.

In ce priveşte pianul, d. Hays Hammond a reuşit graţie unui joc de pedale foarte simplu, să-i modifice sonoritatea astfel că fiecare notă a instrumentului poate provoca mărirea sunetului, pe care numai instrumentele cu coardă sau cu vânt o poate da. Graţie acestei descoperiri, se obţine cu aceiaşi notă sau cu acelaşi acord până la trei crescendo succesive, şi pianistul poate realiza un *morendo*, un efect de distanţă sau de depărtare, să modifice până şi timbrul notei, să scoată din instrument efecte de putere, de orchestră, pe care nici un piano nu le producea până acum.

„OGLINDA LUMII“
Gratuită pentru cititorii ei

BON No. 40

VALOARE: LEI 7

rambursabilă la ori ce comandă de cărţi, făcută Editurii „EMINESCU“ din Bucureşti, Str. Parlamentului 2.

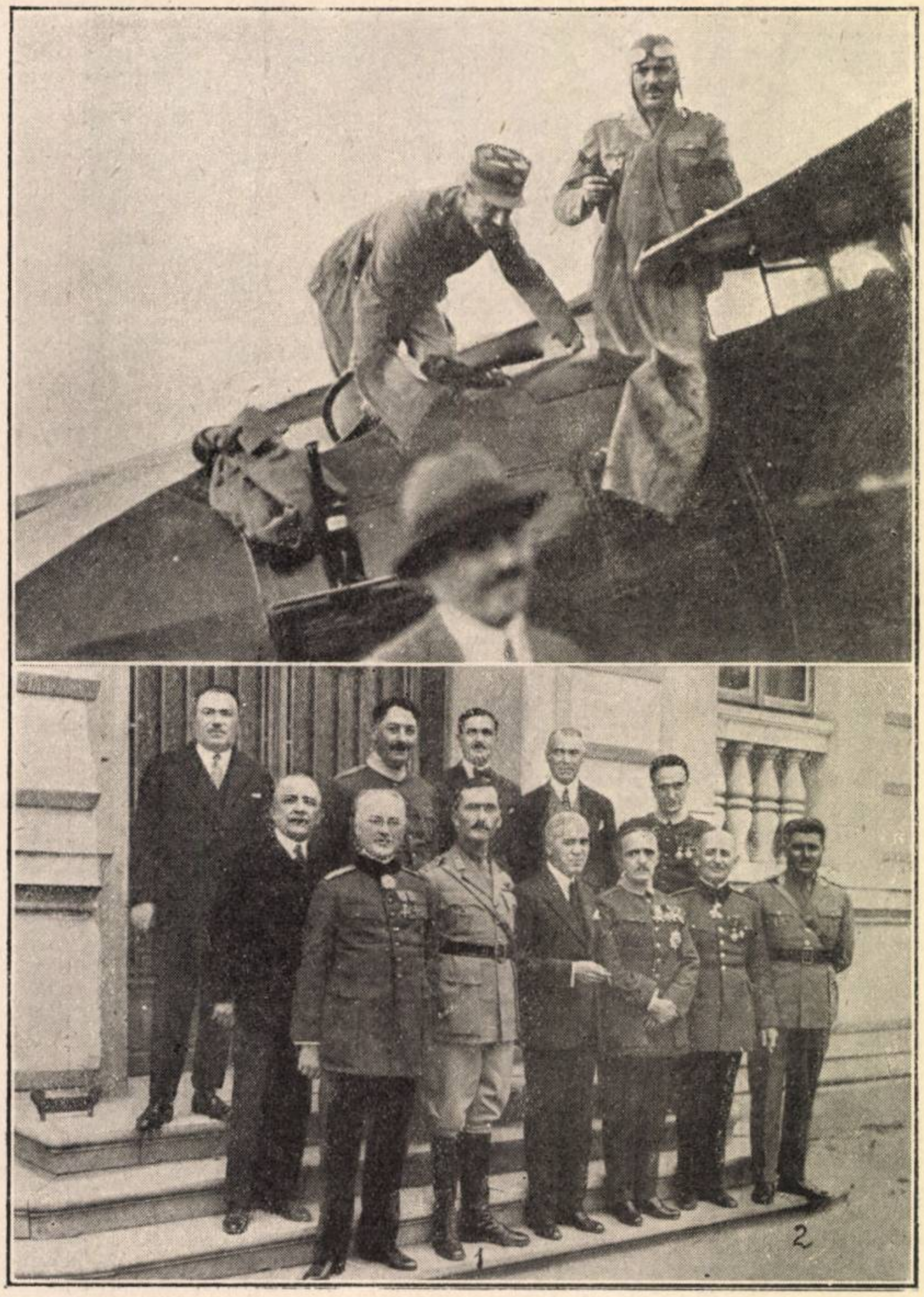
Adică, la fiecare comandă de Lei 35, se scad, 7 lei, valoarea unui cupon.

La o comandă de 70 lei se vor scădea 14 lei, valoarea a două cupoane.

Şi aşa mai departe, la fiecare comandă de 35 lei se scad Lei 7, valoarea unui cupon.

Cereţi catalogul complect cu toate cărţile publicate în *Editura «Eminescu»*, S. A. Bucureşti str. Parlamentului, 2

Raidul Mediteranei cu avionul



(Photo-exc. «Keystone» şi «Oglinda Lumii»).

Aviatorii greci colonel Adamidis şi locotenent Papadakos au executat recent un raid în jurul mărei Mediterane, după care au sosit la Bucureşti. In clişeul nostru de *sus*, cei doui aviatori greci descind din avion la sosirea lor la Heliopolis; iar *jos* îi vedem grupaţi în Bucureşti, după raidul Paris-Bucureşti, făcut în 11 ore fără escală: colonelul Adamidis (1) şi locotenentul Papadakos (2) la legaţia elenă din Bucureşti.

Les aviateurs grecs colonel Adamidis (en bas, 1) et lieutenant Papadakos (2) qui ont realisé dernièrement le raid autour de la Méditeranée dans l'avion (en haut) sur lequel ils sont arrivés à Bucarest.

Die griechischen Flieger Oberst Adamidis (unten, 1) und Leutnant Papadakos (2), die jüngst das Mittelländische Meer umflogen und das Flugzeug (oben), mit dem sie in Bukarest landeten.

Represalii sonore

Un bogat Parizian, bogat şi înainte de răsboi, are ca vecini nişte noui îmbogăţiţi.

Şi aceştia sunt amatori de muzică modernă, de armonii negre şi jazz. Au cumpărat un fonograf şi toată ziua se auzeau ariile cele mai sălbatece şi disonanţele cele mai agresive.

Parizianul protestă mai întâi politicos, invită pe vecini să-şi închidă ferestrele; ei răspunseră motivând că au dreptul să «facă muzică». Atunci Parizianul jură că va cheltui tot ce va trebui, dar îşi va avea revanşa. Şi comandă discuri speciale, discuri înregistrând sgomotul gărilor şi locomotivelor, al exerciţiilor de tir şi al furtunilor.

Efectul e, pare-se, senzaţional. La plângerile pe care i le adresară vecinii săi, el răspunse la rândul său că aceasta era muzica care îi place lui.

De câte ori auzea fonograful, punea în mişcare orchestra sa.

Vecinii au cedat, limitându-şi audiţiile sau închizând ferestrele.

SIROP PAGLIANO
al Prof GIROLAMO PAGLIANO
FLORENŢA (ITALIA)

LICHID
PRAF
CACHETE

Cel mai bun purgativ eficace depurativ al sângelui desinfectând perfect intestinul fără al irita, dacă este luat în dozele prescrise adaptabile pentru fiecare persoană în parte. vindecă constipaţia de imediată acţiune
Preventiv contra Gută, Cancer şi boli de piele
Feriţivă de imitaţiuni [illegible] şi de contrafacere

Fiecare produs al firmei noastre trebuie să fie prevăzut cu marca de fabrică, compusă din banderolă desenată pe fond albastru deschisă traversată de iscălitura inventatorului —

De vânzare la toate farmaciile şi drogueriile

Buffalo-Bill redivivus!

Emuli ai lui Buffalo Bill! Şi încă adevăraţi!...

Opt profesionişti călăreţi din Pampas, dresori de cai sălbateci după modelul celebrului colonel Cody, s'au îmbarcat pentru Europa.

Aceşti ţărani, îmbrăcaţi ca «gauchos» autentici, vor face un turneu prin Madrid, Barcelona, Valladolid şi San-Sebastian, arătându-şi arta dibace pe cai sălbateci. Turneul va dura şase luni.

Dispare giubenul

Presa engleză constată mereu, de câtva vreme, că giubenul devine din ce în ce mai nepopular.

Nu e mult de când era în Englitera, şi mai cu deosebire la Londra, semnul caracteristic al demnităţii tuturor acelora cari se respectau ei înşuşi şi voiau să-şi arate distincţiunea, nu numai la ocazii deosebite, ci şi în relaţiunile zilnice. Vremea aceasta a trecut. Zilele acestea, o gazetă constata că la o şedinţă a Camerii Lorzilor numai trei lorzi purtau giuben. Se crede acum că pe viitor numai agenţii de Bursă, avocaţii şi câţiva bancheri vor mai purta «pălărie înaltă» şi că aceştia — aşa afirmă un glumeţ — vor cere Parlamentului o lege care să le acorde numai lor dreptul de a pune giuben pe cap.

Giubenul a fost purtat pentru prima oară — aşa a stabilit un ziar — în ziua de 16 Ianuarie 1797, de un d. John Hetherington. Era un negustor de manufactură, care fu arestat pentru purtarea giubenului şi adus în faţa lord-maiorului. Era acuzat că a turburat ordinea publică şi a aţâţat o răscoală. La vederea giubenului, câteva femei ar fi leşinat, câţiva copii ar fi început să ţipe şi câinii să latre.

John Hetherington trebui să plătească o amendă de cincisute lire sterline.

Cu un an mai târziu, toţi Englezii distinşi purtară giuben.

Artist decedat

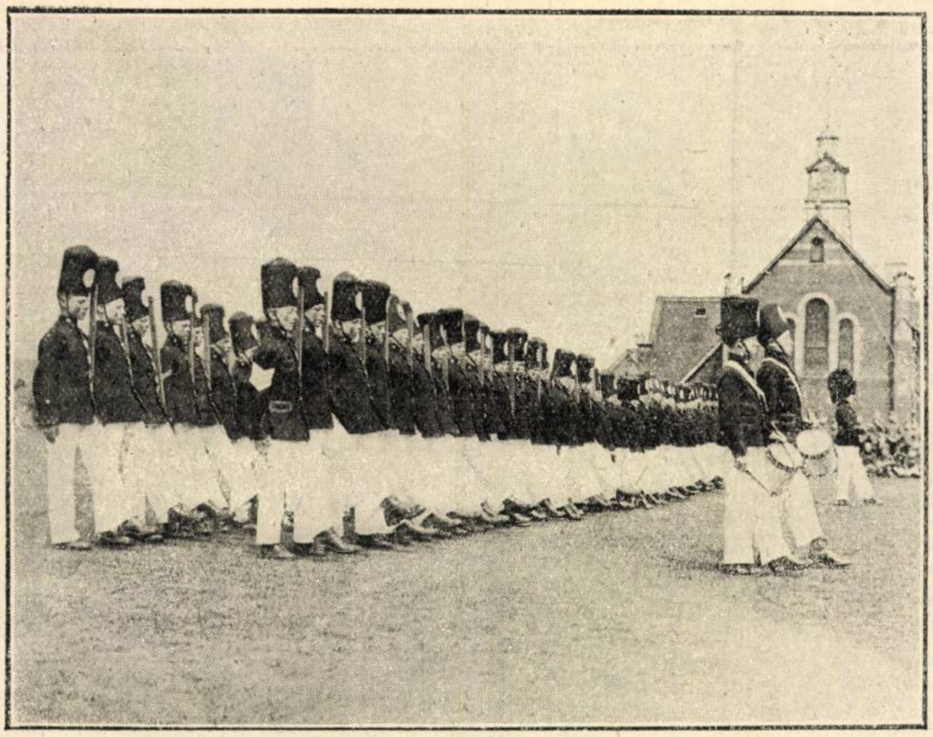
Cunoscutul comic vienez Franz Glavatsch, decedat de curând în vârstă de 57 ani.

Le comique viennois Franz Glavatsch, décédé récemment.

Der jüngst verstorbene Wiener Komiker Franz Glavatsch.

BIBLIOTECA UNIVERSITĂŢII -IAŞI-

Soldaţi de plumb... în carne şi oase



(Photo exclusivitate Keystone)

La serbările militare din Anglia, şcolile de cadeţi au făcut o deosebită sensaţie, defilând machiaţi şi costumaţi ca soldaţii de plumb

Aux fêtes militaires d'Angleterre, le écoles de cadets ont provoqué une particulière sensation, en défilant maquillés et vêtus en soldats de plomb.

Bei den englischen Militärfesten erregten die Kadettenschu'en ein besonderes Aufsehen, indem sie als Zinnsoldaten geschminkt und verkleidet auftraten.

Încălţămintea şi caracterul

Am intrat în perioada vacanţelor, cu deosebire nefastă pentru încălţămintea excursioniştilor cari umblă mult pe jos.

Or, dacă am crede pe un cismar, care la începutul carierei sale avea o prăvălie în Cartierul Latin. din Paris, modul în care tălpile sunt uzate dau preţioase indicaţiuni despre caracterul proprietarilor lor.

Dacă tocul şi talpa pantofului sunt tocite simetric, poţi fi sigur că ai de a face cu un om ponderat, energic, în care poţi să ai toată încrederea. Dacă încălţămintea aparţine unei doamne, ea arată că e o soţie credincioasă, bine echilibrată şi o excelentă mamă de familie.

Dacă numai marginea externă e uzată, purtătorul — bărbat sau femee — e îndărătnic, încăpăţânat, posedă multă iniţiativă şi o mentalitate de aventurier.

Dacă e uzată partea dinăuntru, totul se schimbă. La bărbat e un indiciu de slăbiciune şi de nehotărâre şi la femee un semn de blândeţe şi modestie.

Pare prudent, după toate acestea, ca acei cari nu aşează tălpile simetric să le frece cu «glaspapier» pe partea mai puţin uzată, dacă nu vor să rişte de a fi aspru judecaţi de cismarul care le repară încălţămintea.

Allo!... Centrala...

Cuvântul *allo*, ca multe altele, a fost imprumutat din limba engleză. E deformarea ortografică a cuvântului *halloo*, care corespunde cu franţuzescul hola. In franţuzeşte ca şi în englezeşte interjecţia serveşte pentru a se chema, avertiza, atrage atenţia.

Allo a fost preferat lui *holă* din cauza consonanţei mai dulci, a comodităţii întrebuinţării sale, a varietăţii inflexiunilor la care se preteaza. *Holà* e scurt şi sec; *allo* e lung şi dulce şi glasul îl poate prelungi graţie reduplicării literei mediane.

Gânduri

O parte din ştiinţa vieţei constă în a învăţa care ne este responsabilitatea, fără a ne atinge de a altora.

D-na Beecher-Stowe

⁂

Sacrificiile fără speranţă, fără răsplată, sunt supremul efort al virtuţei omeneşti.

Laufres

⁂

Eşti sărac doar prin ceeace refuzi

D-na Swetchina

Un nou turn al lui Babel

O companie de construcţii imobiliare trebue să îndeplinească într'un viitor apropiat construirea aşa numitului *Appareil Mart Building*, destinat să fie clădirea cea mai formidabilă din lumea întreagă.

El va întrece în înălţime şi importanţă primul sgârie-nouri din New-York «Woolworth Building», fiindcă va avea 15 etaje mai mult.

Acest uriaş va fi construit la Chicago; lucrările vor costa 45 milioane dolari. Va cuprinde un hotel de 1000 camere, sute de prăvălii şi toată instalaţia modernă.

Un stomac cuirasat

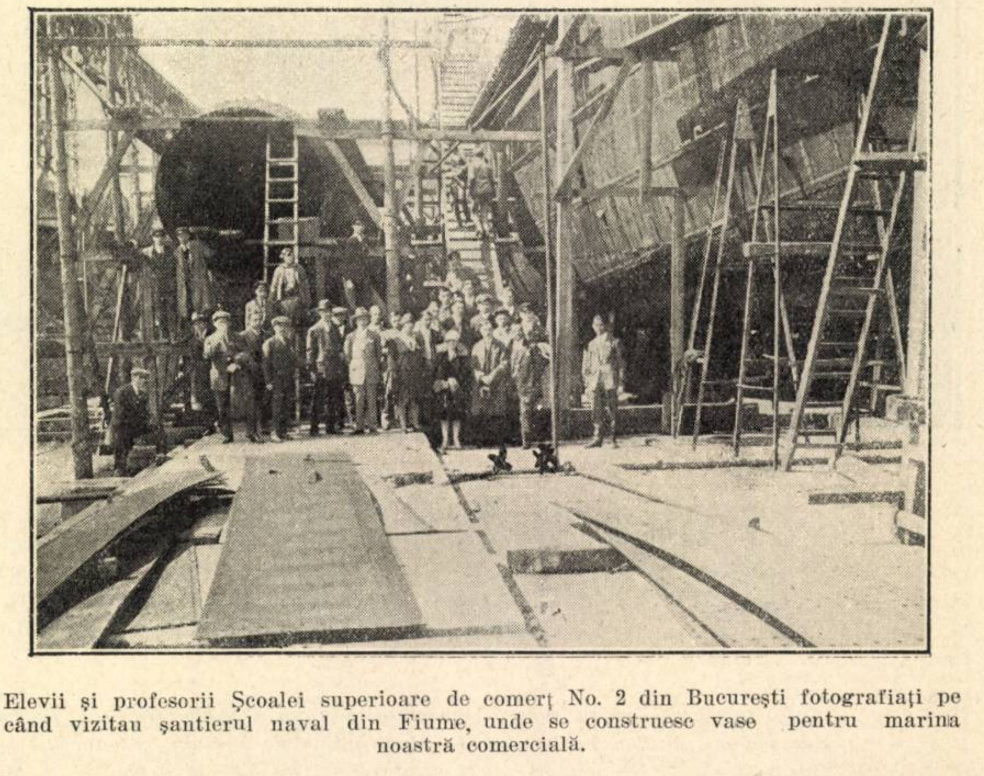
Struţul e cunoscut prin indiferenţa cu care înghite obiecte absolut nedigerabile, care nu-i fac niciun rau. Mult mai ciudat e că predilecţia aceasta pentru obiecte care nu pot fi digerate se găseşte şi la câte un om.

De curând, doi medici din Canada au publicat un articol în revista «The Scientific American», în care povestesc cazul unei femei bolnave de nervi, mare amatoare de lucruri nedigerabile.

Acum doi ani, o radioscopie făcută stomacului acestei femei arăta că ea înghiţise un număr mare de ace de siguranţă, de bucăţi de sârmă de fier şi de nasturi, fără a fi suferit ceva depe urma acestei hrane. După un an, femeia simţi dureri mari de stomac şi se hotărâ să se facă o nouă radioscopie. Se constată atunci că stomacul femeii era plin cu tot felul de obiecte nealimentare. Fiind operată, se găsi în stomacul femeii aproape trei mii de diferite «rămăşiţe de mâncare»: ace cu gămălie, ace de cusut, sârmă, ţăndări de sticlă, ace de siguranţă întregi, bucăţi de plumb, chei sparte, monede, nasturi, peniţe şi şuruburi mici.

Până şi un struţ ar putea invidia stomacul cuirasat al acestei femei.

Vizită de studii la Fiume

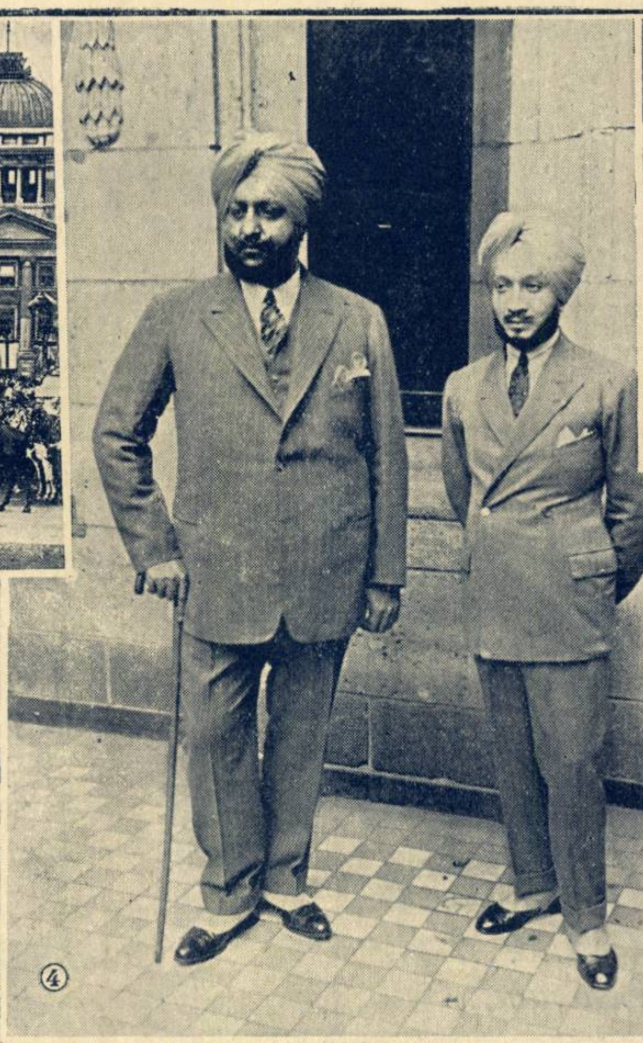


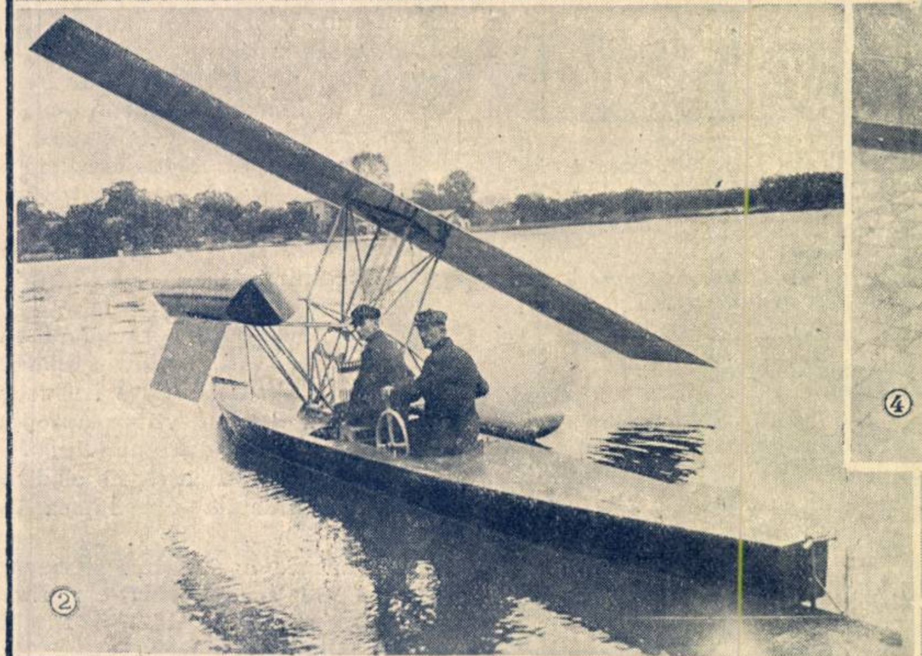
Elevii şi profesorii Şcoalei superioare de comerţ No. 2 din Bucureşti fotografiaţi pe când vizitau şantierul naval din Fiume, unde se construesc vase pentru marina noastră comercială.

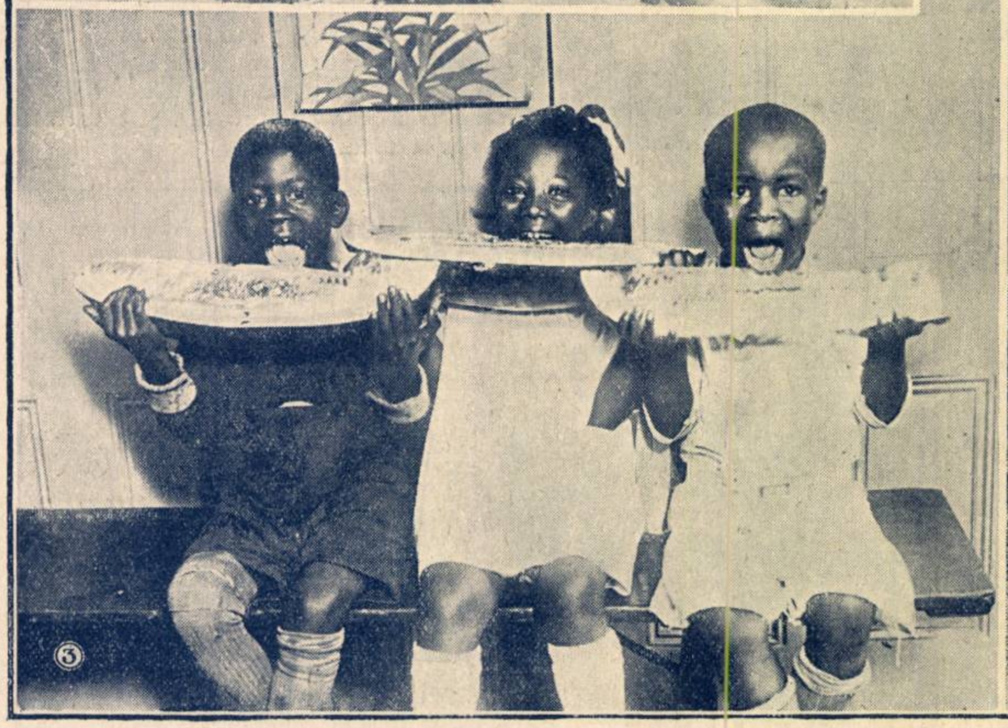
Des élèves et professeurs d'une école supérieure de commerce de Bucarest visitant le chantier naval de Fiume.

Schüler und Lehrer einer Bukarester Hochhandelscshule besuchen die Werfte in Fiume.

Aspecte, evenimente, fapte și curioz





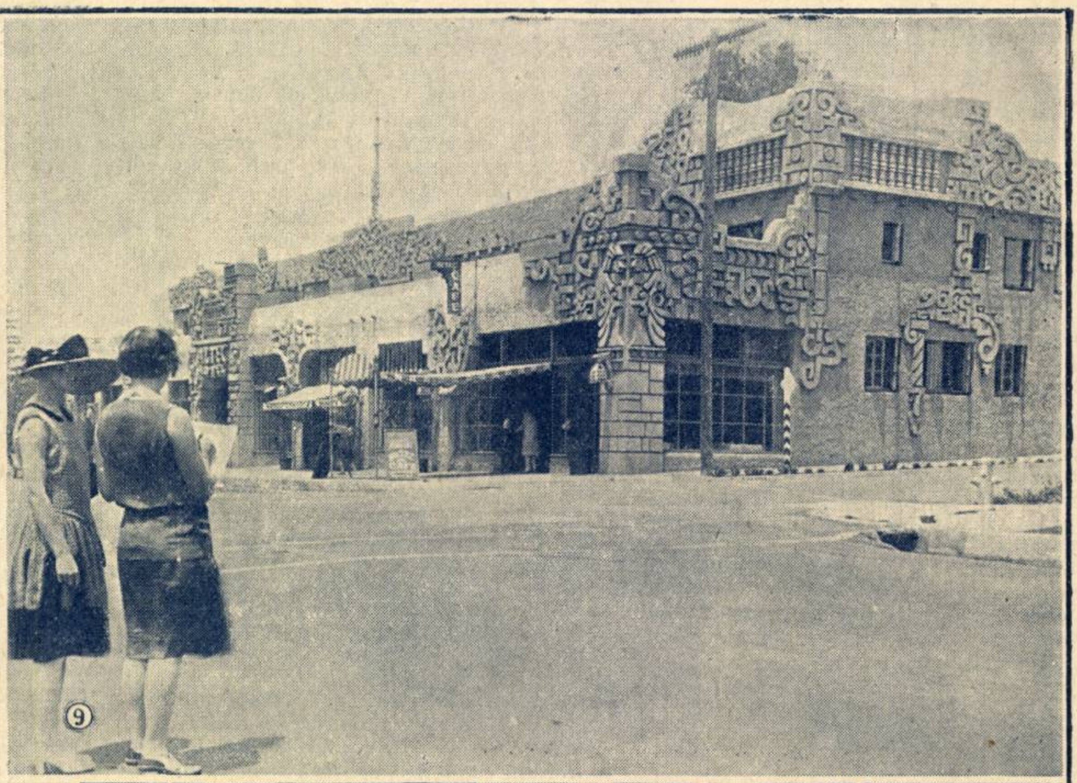


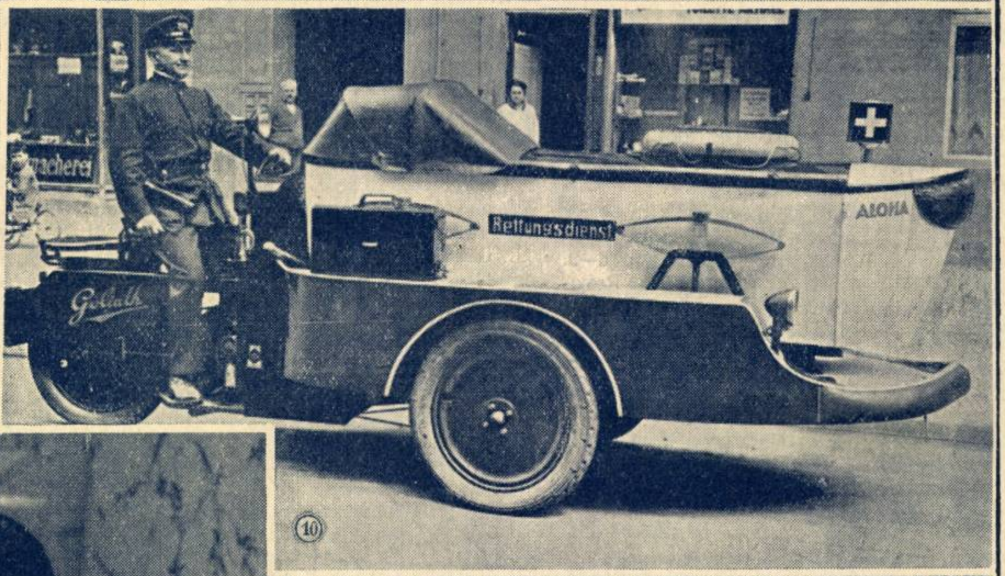
1. Ziua naşterei Regelui Angliei a fost celebrată cu o mare paradă militară, la care suveranii Angliei au asistat din balcon
mai mare viteză decât bărcile de până acum. — 3. Pepenii sunt degustaţi cu poftă şi de micuţii negri din New-York. — 4.
rajahului, oaspele Berlinului. — 5. Un dansator mexican, în costum cu clopoţei, acompaniindu-se singur la ghitară. — 6. Exh
el. — 8. D-ra Dorange, învingătoarea raidului Paris-Bucureşti călare, în camera ei din hotelul bucureştean, care a găzduit-
faţadă. — 10. Un nou automobil de salvare pentru uscat şi apă, putând fi folosit şi în oraşe şi pe mar
în stadiul Panat

1. La parade militaire pour l'anniversaire du roi d'Angleterre. — 2. La barque à ailes d'avion. — 3. Des petits nègres mangeant des melons à New-York. — 4. Le Maharadjah de Patiala (à gauche). — 5. Un danseur mexicain. — 6. Un tour d'escrime à Bucarest. — 7. Un mahométan faisant sa prière dans le désert. — 8. M-lle Dorange après son raid à cheval Paris-Bucarest. — 9. Une maison américaine construite d'après celle des Aztèques préhistoriques. — 10. Une nouvelle auto de sauvetage sur terre et sur mer. — 11. Un groupe de Macédoniennes au stade des Panathénées, à Athènes.

ităţi de tot felul şi de pretutindeni

BIBLIOTECA
UNIVERSITĂŢII
- I A Ş I -





(Photo excl. Keystone, Wide World şi «Oglinda Lumii»)

palatului regal. — 2. Barca cu aripi de avion: ultima invenţie a constructorului Budig: e o barcă menită a realiza o mult
harajahul din Patiala (stânga) a fost deunăzi cu secretarul său şi o suită de 25 de persoane, printre cari trei soţii ale maha-
ţii de scrimă la serbările din Bucureşti ale soc. «Forţa». — 7. Un mahomedan îşi face în deşert rugăciunea, având cămila lângă
— 9. Noul stil al architecturei americane: o casă imitată după cele făcute de Aztecii preistorici, cu foarte bogate podoabe pe
a fost adoptat de curând la Berlin. — 11. Un grup de Macedoniene participând la o serbare costumată
eelor din Atena.

1. Die Militärparade zum Geburtstag des Königs von England. — 2. Eine Barke mit Luftzeugflügeln. — 3. Kleine Neger verzehren Melonen in New-York. — 4. Der Maharadscha von Patiala (links). — 5. Ein mexicanischer Tänzer. — 6. Fechtkampf in Bukarest. — 7. Ein Mahomedaner betet in der Wüste. — 8. Frl. Dorange nach ihrem Reitzug von Paris nach Bukarest. — 9. Ein amerikanisches Haus im Styl der vorgeschichtlichen Wohnungen der Azteken. — 10. Ein neues Rettungsauto für Land und Wasser. — 11. Eine Gruppe Mazedonierinnen im Panathenäischen Stadion zu Athen.

JOCURI

Problemă de aritmetică

de *Armand Boter*

Un șofeur face pe zi 10 curse, având un beneficiu de 25% din câștigul total.

Să se afle întâiu câștigul total, cât taxează de fiecare cursă, și câștigul său zilnic, știind că el dă jos stăpânului său suma de lei 900.

Fuziune de cuvinte

de *Mihail Ciocâlteu*, Craiova

Se dau următoarele 5 grupe de cuvinte:

1) *Se* și *hoina;* 2) *Liga* și *oh,* 3) *Ba* și *ar;* 4) *Uit* și *Ida;* 5) *Zic* și *cota.*

Combinându-se între ele literele din fiecare grup, se vor forma 5 cuvinte orizontale cu următoarele semnificații:

1) Fiica lui Laomedon; 2) Plapomă (Mold.); 3) Oraș în Ungaria; 4) Eroină israelită; 5) Acid (în chimie).

Inițialele cuvintelor găsite, citite de sus în jos în ordinea dată, vor da numele unui erou român (1730—1785); iar finalele citite tot de sus în jos, vor da numele localității unde s'a născut.

Joc infinit

de *Alfred Iacobsohn*, Iași

```
1           2     3     4  5     6
__ __ __ __ __ __ __ __ __ __ __ __ __
7        8     9     10 11          12
__ __ __ __ __ __ __ __ __ __ __ __ __
   13    14 15          16
__ __ __ __ __ __ __ __ __
```

In locul liniuțelor se vor pune litere, astfel ca porțiunile dintre cifre să dea cuvinte cu următoarele semnificații.

1—3: Barcă întrebuințată într'un oraș din sudul Europei; 2—15. Fabrică de anumite vase; 4—7. Slujitor bisericesc; 6—9. Cuvinte vechi; 8—11. Fruct, 10—13. Revoluție; 12—15. Instrument muzical introdus în Europa de cruciați; 14—16 Liniște.

PENTRU DESLEGĂTORI

Atragem atențiunea deslegătorilor că nu vom mai îngădui de-aci înainte ca localitățile indicate de fiecare în parte, să fie altele decât acelea de unde se expediază cărțile poștale. Când vom descoperi încălcări ale acestei dispozițiuni, vom anula pur și simplu deslegările.

Deasemenea mai atragem luarea-aminte că nu putem îngădui mai mult de două nume de deslegători pe o carte poștală.

Soluțiile jocurilor din O.L. No 28

JOC GEOGRAFIC

Mărășești

JOC IN ROMB

B—Bec—Bijob—Bejenar—Conic—Bac—R.

PROVERB ASCUNS

Câinele care latră nu mușcă.

AU DESLEGAT TOATE TREI JOCURILE:

Alexandria: Vistel Ricciarelli, Georges N. Richepire. — *Alexandria:* Cimpoieș Nicolae.

Bacău: Lucy E. și Gică Brăiloiu, Coca și Lambi Papadopol, Marcela Savu, Lică Rotescu, Vasile Stoican, Eugenia și Ionel Pinta, George Caiserliu. — *Balș:* Lenuța Stănciulescu. — *Bistrița* (Năsăud): Jeny și Constanța Haidimoschy. — *Brăila:* C. Carapetru, S. Rădoi, Teodor Stamate, Mia Trifon. — *Brașov:* Nicu și Mircea Purcărea. Alexandru N. Ivan, Mircea Mitoc, Nelu I. Popidan. — *București:* A. Boreaniz, Irene D'Y, Nicu Rottaru, Traian Rottaru, Frații Kosmann. — *Buzău:* Dorel Gh. Theodoreanu.

Câmpina: Maristella V. Dimitrescu, Sandy Wohl. — *Caracal:* Tony și Ilariu Simionescu, Irina și Silistra Voiculescu, Teodor Brastoviceanu, Victorița Popescu.— *Craiova:* Gică Ionescu, Viorica I. Negulescu. Mady și Jeana Rocoș.

Focșani: Micuța și Neculai Roman, Buta I. Neculai, Zaharia P. Ionel.

Galați: Jenică Ionescu și Theodor Ionescu, Pincu Schwartz, Iosef A. Bernhardt.

Iași: Const. Pavelescu, Ionel I. Feifer, Petrescu Lumină.

Leova: Măcriș F. Stamate .

Odobești: Belciugeanu Otilia și Dragomir Tudora, Titi Dragomir, Marcel Firtel, Ionel și Dorel M. Eisner.

Piatra Neamț: Ioan M. Moroșanu, Titty A. Bedrosian. — *Pitești:* Ecaterina Rizzu.

Silistra: Mișu Popescu.

Țăndărei (Ialomița): Rusen Marinescu și George Istrati, Traian Gh. Roman, David Gr. Ieremia, Lenuța Stere, Trăinel Roman. — *Târgoviște:* Săndulescu M. Spiridon. — *Techirghiol* (Constanța): Traian Gagiu, Eugen Martinian, Gr. I. Corâciu, Victor Buescu. — *Timișoara:* Rovny și Lonchi Betea. — *T. Severin:* Dumitru C. Sitaru, Itop G.

AU DESLEGAT JOCUL GEOGRAFIC ȘI PROVERBUL ASCUNS:

Alexandria (Teleorman): Laurenția Ionescu, Georgel Iordănescu. — *Amara* (Ialomița): Octav Serescu.

Bacău: Puiu S. Popovici. — *Băicoi:* Lucia Modiga, Ivonette Locot. Mihăilescu. — *Bârlad:* Alexandru Dobrinescu Zamfir. — *Bazargic:* Coman Siharu. — *Brăiești* (Dâmbovița): Mitică Atanasiu. — *Brăila:* Iosep Nemcek, Sp. N. Voultepescu, Ghenghea Vasile .— *Brașov:* Cehlon Elisabeta. — *București:* Alexandru Văjoi, Alexandru Mateescu, Elisabeta Trifu, Nedelcu Ioan, Victor Woinarovsky. Aureliu I. M. Dumitrescu, Jean Bucurescu, Elelson Byrd, Petre și G. N. Ghicu, Mia Graur, Avram Cecilia, Solomon Berbie, Ion Brüll, Paul și Sanda Bălănescu, Elena și Cleopatra Aurelia Popozulu, Vera Violetta, Pazardhideanu C-tin. Zugravu Petrică, Anișoara Anghelescu. — *Buzău:* Ica și Titi Popescu, T. Bodeanu, Nicu și Sandu Serghiescu, copiii Istrătescu, Năsturel și Miuța Negreanu, Mallo și Nelu Nescovici, Giculina și Florica Cantescu, Nela și Viorel Dumitrescu.

Comana (Vlașca): Nivel Toma Curtici, Tanța și Mioara Buiculescu. — *Constanța:* Mitică Șoșoiu, Cuși Mircea, Nolly Marcovici, Mauriciu Weismann. — *Craiova:* Titel și Costel Andreescu, Alexandru Costâcescu, Elena Perckiazzi, Irene Naum.

Drăgășani: Vlădescu Gh. Mihail.

Focșani: Cica Vrabie și Dorina Gheorghiu, Mendel Moscovici, Vetuța Antonescu, Romulus S. Munteanu, Tăunică N. Mocanu.

Găești (Dâmbovița): Rene I. Tassovici. — *Galați:* Coca C. Canellos, Costel C. Canellos, — *Giurgiu:* Marilena și Adrian Alterson. Periuță Grama și Emil Tonchievici. — *Govora:* Aurelia și Nicu Spiridon.

Iași: Jenny Grigoriu și Milică Pșait, Constantin Popovici.

Moreni: Batoșel Petre.

Pitești: Lică H. Davidescu, Traian M. Zamfirescu. — *Ploești:* Niculescu M. Vasile, Lambru N. Gh., Margareta Șerbescu. — *Podul Rizii* (Dâmbovița): Fr. Popa și Emil Stancu.

Roman: Georges și Gigi Baidauss, Lică și Gică Antoniadi.

Slatina: Gogu Gh. Petcu, Nicu Gh. Ionescu.

Techirghiol (Constanța): Cocuța Berechet, Sile Lupu, Ianula Iaiu, P. Constantinescu. Lulu Macarovici, Mary Vasiliu, Eftimie Cliton. — *Timișoara:* Buze Mihai. — *Titu:* Tantzi Comănescu, Gogu Georgescu. — *T. Măgurele:* Nicolae D. Arboreanu.

AU DESLEGAT JOCUL IN ROMB ȘI PROVERBUL ASCUNS:

București: Niki Orăvanu.

Câmpin:a Marioara V. Albu, Pavel D. Ionescu.

AU DESLEGAT NUMAI JOCUL GEOGRAFIC:

Bacău: Crăcănuța Anghelescu și Marcelică B. — *București:* Vasilescu Sylvia, Titu Ilie Amărășteanu, Marioara Căpitan Grigorescu. — *Buzău:* Lenuța Constantinescu și Bălan Sgomboi.

Câmpina: Puiu Leibovici.

Galați: Alexandrina A. Ionescu. — *Giurgiu:* Ionel Prodan.

Iași: Marin Francesc.

Reni: Valentina Froșin.

AU DESLEGAT NUMAI PROVERBUL ASCUNS:

București: Fredylany Davidsohn.

Constanța: Gogu și Săftica Ionescu.

Focșani: Marcella Chiriță.

Galați: Mișu C. Gojgoreanu.

Ploești: Lili Tocheru și Petrișor Simionescu, Malvina Sulițeanu, Eliza Clanzenberg.

PRIN TRAGERE LA SORȚI AU CAȘTIGAT:

Premiul jocului geografic: Trăienel Roman, Țăndărei.

Premiul jocului în romb: Dragomir Tudora, Odobești.

Premiul proverbului ascuns: Ecaterina Rizzu, Pitești.

⁂

Persoanele câștigătoare sunt rugate să ne trimeată adresele exacte, spre a li se putea expedia premiile.

Expediția premiilor se face odată pe lună.

AU MAI DESLEGAT CÂTE DOUĂ ȘI TREI JOCURI DIN «O. L.» No. 27:

Alexandria: P. I. Antonescu-Țigănești. — *Arad:* Gh. N. Gheorghiu, Nusi Barta.

Bacău: Constanța și Eugenia Dumitru, Lică Rotescu, Nelyan Ulen și Jana Nicolau, Mircea și Mișu Mironescu, Madeleine Stavăr. — *Băicoi* (Prahova): Mitică Vasilică Coconea, Mircea V. Surariu, Constantin Curatele, Viorica și Jenel Theodorescu. — *Bârlad:* George Hasan, Aurel Mandel, Biurm Leon.

Bazargic: Elena Căpitan Dumitrescu. — *Bolgrad:* Rozenzweig Alexandru. — *Brașov:* Tuți Ileana Popovici, Purcărea N., Minculescu Mihail. Victor Cetate, Nuță Panaitescu, Cicy Alexandrescu, Popa Mircea și Sandy Șerban, Ionel Despare și Marioara Lungu, Nelly Popa. — *Brăila:* Teodor Stamate, Gicu Radu, Nicu și Aday Bădulescu, Tatiana căpitan Pitariu, Costel Popescu, Adolphe Hillel. — *București:* Aurel Ghermer, Bădulescu I. Ovidiu, Scobani A. Flavius, Cornelius, Nelly Sohaschi, Filipescu Lucian, Paul și Sanda Bălănescu, Raul Gh. Ștefănescu, G. Georgescu, Alexandru Dimescu, Gaspar Filip, Mimi Niculescu și Bicius Niculescu, Tănăsescu Constanța, Adolf și Izzi Klein, Radu Negreanu, Ecaterina Călinescu, Tudor C. Costacke, Filip Rabinovici, Anișoara Ing. Anghelescu, C-tin Ursescu, Alexandrina Mamulea și Titi Jitienescu, Lucreția și Virgiliu Popescu, Lilly Sodeur, Liviu și Paul Georgescu, Vasile Alexandrescu, Elisabeta și Ioan Trifu, Leon Marcus, Mariu S. Nicolae, C. C. Oprescu. — *Buzău:* Paul Drăghici, Marcella Costescu și Lucyca Mihalescu.

Câmpina: Paul Dvina, M. Dimitrescu. — *Caracal:* Oancea D. Petra și Paul C. Ionescu, Luci Rădulescu, Tony și Ilariu Simionescu. — *Cavarna* (Caliacra): Magda Apostoliu și Corneliu Pr. Neică, Petcu Mehalinsky. — *Cernăuți:* Lya Bărjoveanu, Lucia Stoianovici, Schlick și V. Chioru, Mihalcea I. — *Constanța:* Hananel Salvator, Dode Gheorghe, Sfortanza Schüppack, Ipolit Mihonea. — *Craiova:* Adina și Florica Nicolau, Nini și Titel Nițulescu, Alex. Piculescu, Lenuța Petrescu, Titi Ilie Amărășteanu, Pisoică Ispas, Sc. A. Raovsky și Puiu Mihailof, Sandi Gabroveanu.

Diculești (Vâlcea): George Staicovici. — *Dana* (Buzău): Miska și Georges I. Dragomirescu. — *Drăgășani:* Mariette Florescu și Mariette Gogălcea Mayerel Berner, Vlădescu Gh. Mihail.

(Urmează în pag. 475)

Concursul de... măcelari, din Paris

(Photo-exclusivitate Keystone)

La Paris a avut loc, ca în toți anii, originalul concurs de tăiat carnea în chip artistic, concurs organizat de măcelarii parisieni pentru perfecționarea breslei.

Pendant le concours de boucherie à Paris. *Während des Pariser Metzgerei-Wettkampfes*

Năvală spre Europa

Portul New-York continuă să fie martor al unui adevărat exod al turiștilor spre Europa.

Mii de călători au luat loc pe pacheboturi uriașe, care sunt pline la fiecare călătorie. Pacheboturile transatlantice cu destinația spre diferite porturi din Europa și-au închiriat toate locurile

Printre călători se observă din ce în ce mai mulți Americani aparținând tuturor claselor sociale și care doresc să facă un voiaj în Europa.

Revedere neașteptată

Un băiat vesel care se însurase din capriciu cu o fată tânără. de altfel încântătoare, o abandonă puțin după căsătorie... tot din capriciu. Tânăra femee se resemnă, se înapoiă la părinții ei, apoi se ocupă de formalitățile necesare unui divorț. Nu se putea pune mâna pe soț, al cărui domiciliu varia în fiecare săptămână.

Suferind de dinți, tânăra femee se duse la un mare specialist; ea își aștepta rândul citind, în salon, un jurnal când, lăsând gazeta, văzu în fața ei pe soțul căutat.

Și lui trebuia să i-se scoată un dinte.

— Acela pe care îl ai probabil contra mea, îi zise ea.

El protestă, nu avea nimic contra ei; dimpotrivă, o găsea mai delicioasă ca oricând. Nu era el făcut pentru căsnicie. Totuși, se simțea gata pentru un nou efort.

Și amândoi intrară în cabinetul dentistului.

Acesta din urmă se strâmbă, explicând altui client, obicinuit de ai săi. fi plătit.

— Numai cu ea, eram sigur că voi

BIBLIOTECA UNIVERSITĂȚII -IAȘI-

Soluțiile jocurilor

(Urmare din pag. 474).

Fălticeni: Crișan Sinteică.

Galați: Harry Braunștein, Simionescu Maria, Nicolaie I. Gociman, Dumitru Gheorghiu, Gociman Ionel. Tackesi Mariette Capoianu, Aurica Dumitrescu, Nicolau C. Nicu, E. P. Rubiniță. —*Gurabanț* (Arad): Virgil Bulz.

Iași: Huțu Constantin, Adriana D. Georgescu, Eugenia D'abboy, Dumitru N. Gh., Ochs Harry, Ionel I. Feier și Constantin Pavelescu, Dodoloi Mihai. Selly Haber și Sofica Cepșie. Popovici și Pșait Emanuel.

Lugoj: Tina Eftimiu.

Odobești: Gheorghe Stratulat și Jean Harțegan. — *Oradea Mare:* Miulescu Nicoale. — *Ordobeasca de sus* (Teleorman): George Demetrescu.

Pașcani: Moscovici M. — *Piatra Neamț:* Simon Grünberg. — *Pitești:* Adela Georgescu, Jirayr Eluchian, Gena și Florică Soare, Ioan Mărgineanu, Lazăr Lazarovici. — *Ploești:* Gică Ionescu, Mihu Marcusohn, Nellu Mendel, Octavian Lixeanu și Alexandrina Vaigang, Margareta Șerbescu.

Râmnicu Vâlcea: Lucian Silvescu, Lulu și Cucci Stănescu. — *Știrbeiu* (Romanați): Marioara Paligore, C-tin F. Trifu, Alexandrina Ciocan, Despina Trifu, Virginica Dulgherescu, Tudorel Staicovici.

Târgu-Ocna: Betti Copel, Șelli Haber. — *Timișoara:* Mya Bărbulescu. — *T. Măgurele:* N. Denrino și M. Vlasto, Marinescu Constantin. — *T. Severin:* Gheorghiu E. Nicolae, Silviu Secăreanu, Marioara Chiser. — *T. Viste:* Săndulescu N. Spiridon.

Vâlcea: Gh. Nafliu și Tiberiu V. Novacescu. — *Vaslui:* Vlaicu și Valeriu Mitru. *Vulcana de sus:* Gogu Popescu și Margareta Popescu.

Zimnicea: Aristide V. Cicei, Mihai I. Zottu.

Nume de flori

O lucrare engleză publicată prin 1870 dă curioase lămuriri despre origina foarte uitată a câtorva nume de flori.

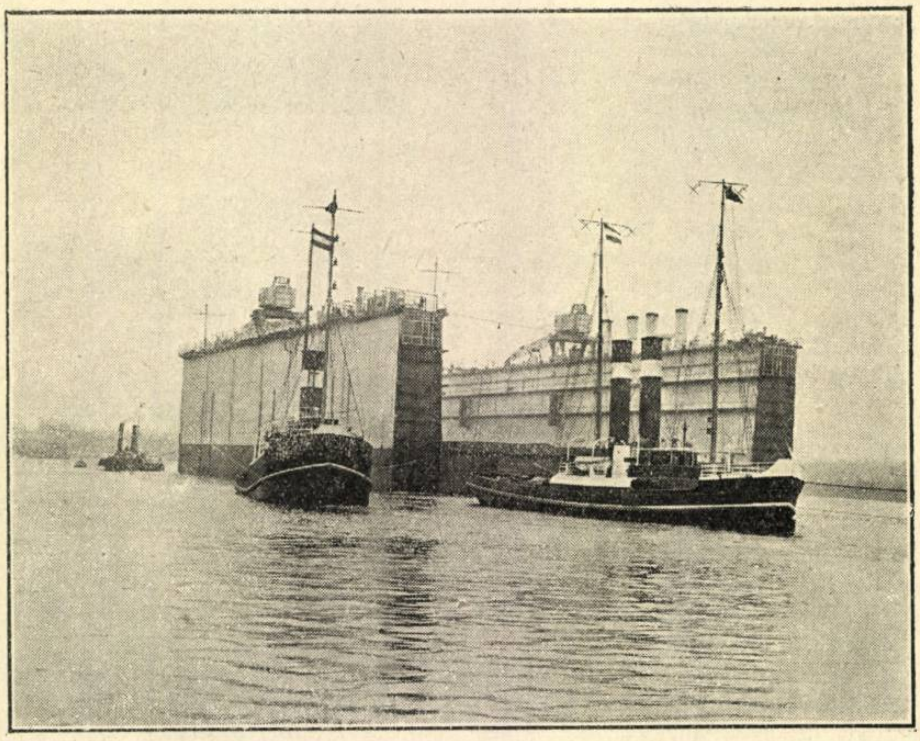
Camelia, de pildă, își datorează numele unui jezuit, părintele Kamel; dahlia are ca naș pe André Dahl. Dar nu e vorba de cântărețul care știe așa de bine să înveselească «parterele»: homonimul său e un botanist suedez tot atât de puțin cunoscut acum ca părintele Kamel.

Franța în stare de răsboi cu Elveția

Un membru al comisiei afacerilor străine a Senatului francez declara zilele trecute, în culoarele Luxemburgului, că Franța se află în stare de războiu cu Elveția, de oarece nici un tratat de pace n'a fost semnat din 1815 între cele două țări, în ciuda convenției zonelor libere.

Iată ceva nostim! Atâta se poate adăoga: că dacă Franța ar fi în adevăr în stare de răsboi cu Elveția, aceasta s'ar observa...

Un dock uriaș călătorește...



(Photo-exclusivitate Keystone)

Cel mai mare dock din lume, de 50.000 tone, a părăsit zilele trecute Londra, îndreptându-se spre Singapore. Voiajul va ține 5 luni. E o călătorie unică în felul ei, de la facerea lumei încoace.

Un dock gigantesque naviguant de Londres à Singapour. *Ein von London nach Singapoor schwimmendes Riesendock.*

A M I N T I R I

de SHERWOOD ANDERSON

Cineva care, ca şi mine, n'a putut, din greşala împrejurărilor, să-şi petreacă în şcoli anii săi de tinereţe, e silit să se întoarcă spre cărţi şi spre bărbaţii şi femeile care îl înconjoară. De ei va depinde puţin a cunoaşte viaţa, şi spre ei m'am întors.

Ce existenţă duceau oamenii în cărţi! Erau în majoritate oameni atât de respectabili, cu probleme cari nu se puneau deloc pentru mine, sau trădători de o viclenie şi inteligenţă incomparabilă, pe care niciodată n'aşi fi sperat să le egalez. Mă gândeam adesea că mi-ar sta bine să fiu un Nerone, un celebru bandit sau un Napoleon. dar nu vedeam deloc cum aşi fi ajuns până acolo. Mai întâi nu eram abil să mânuesc armele de foc, nu-mi simţeam curaj să omor oameni cari nu-mi plăceau, şi ca să fur, riscam să intru în puşcărie. Pe câmpul de curse vedeam la fiecare moment prieteni de-ai mei cari erau duşi la închisoare, şi închisoarea mă îngrozea.

Imi amintesc bine de o noapte din copilăria mea când, urmând o stradelă care trecea prin faţa închisorii oraşului, am zărit faţa albă a unui bărbat care mă privea fix între barele de fier.

— «Ei! copile», mi-a zis omul cu o voce aspră şi guturală, «adu-mi un drug de fier şi un ciocan. Iţi voi da un **quarter**».

Dar apariţia la lumina lunei a acestui obraz alb cu trăsături slabe m'a îngrozit ca şi ideia locului sinistru şi tăcut unde şedea omul.

Un ucigaş, un fermier nebun care şi-a ucis soţia şi valetul cu securea într'un moment de nebunie, fusese deţinut mai înainte în această închisoare şi îmi intrase în cap că pe uşa aceasta intrau numai oameni periculoşi. Fugind ca un nebun, mă refugiai într'o stradă luminoasă, şi n'am să uit niciodată stelele şi luna cari străluceau pe faţadele caselor, râsul sglobiu al unei fete în umbra unei verande, sunetul copitelor unui cal pe drum, toate sgomotele uşoare pe care le fac oamenii cari umblă în libertate.

Altădată, mai târziu, când lucram la Colombus (Ohio), m'am dus la închisoarea Statului, într'o zi de vizită, cu un băiat care avea o curiozitate bolnăvicioasă pentru acest soi de locuri şi m'a rugat într'una să-l însoţesc.

Era ora când prizonierii fac exerciţii, şi se aflau adunaţi într'un vast spaţiu înconjurat de ziduri înalte pe care se plimbau paznicii înarmaţi cu carabine. Aruncai o privire, apoi închisei ochii şi tot timpul vizitei evitai să privesc prizonierii sau celulele în faţa cărora ne opream.

După cum am spus, cărţile nu tratau decât despre oameni respectabili, preocupaţi de probleme de ordin moral sau de grija de a salva sau clădi bogăţia familială sau să-şi mărite fiicele.

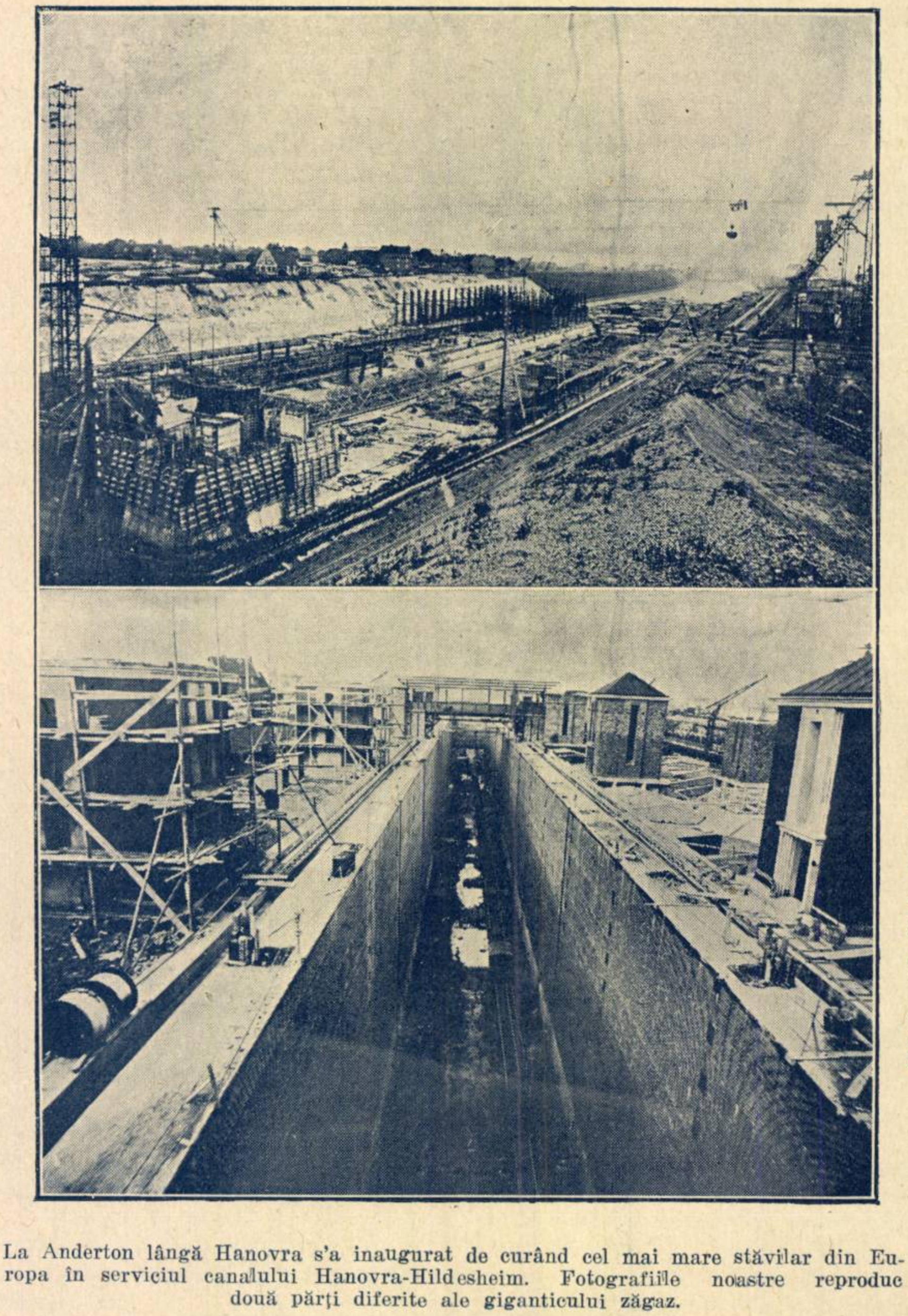
Cel mult îşi permiteau vagi aluziuni la pericolul la care cutare personagiu femenin se expunea pentru a-şi pierde virtutea, urmate de consideraţiuni bine simţite despre groaznicile urmări cari veneau după aceia în mod fatal. In cărţi, femeile cari aveau slăbiciunea de a arăta familiaritate bărbaţilor cu care nu erau măritate, aveau întotdeauna copii, ceiace le trăda în ochii lumei, şi eu nu cunoşteam asemenea femei. Femeile cu care viaţa mă punea în legătură, erau mult mai pricepute decât acestea.

Citeam cu lăcomie tot ce-mi cădea în mâini. Laura Jean Libbey, Walter Scott, Harriet Beecher Stowe, Henry Fielding, Shakespeare, Jules Verne, Balzac, Stephen Crane, Cooper, Stevenson, Mark Twain, Nouvells şi mai târziu Whitman. Cărţile au alimentat întotdeauna visurile mele şi eu sunt din aceia cari nu trăiesc decât prin visele lor. Aşa chiar, mi se întâmplă să scot atâta plăcere şi satisfacţie dintr'o carte plictisitoare, cât din una din acele cărţi cari sunt lăudate ca spirituale. Cărţile, ca şi viaţa de altfel, nu-mi folosesc decât atât cât îmi alimentează visele mele proprii, sau îmi dau o pânză de fond în faţa căreia pot să clădesc.

Cărţile mi-au fost întotdeauna la îndemână şi sunt sigur că nu există în lume o ţară unde oamenii să poarte un interes atât de romantic sentimentului cărţilor şi educaţiei, ca în ţara noastră. Nu că citim aceste cărţi, nici că în fond ne preocupă educaţia. Pe noi nu. Noi ne mulţumim să posedăm cărţi, să mergem la liceu, şi am cunoscut numeroşi tineri, fără resurse, cari lucrau mult, pentru a câştiga bani cari să le permită să studieze la liceu.

Faptul de a fi fost în liceu şi a fi obţinut o diplomă, ne satisface pe deplin. Deasemenea, posesiunea unei biblioteci a devenit pentru majoritatea familiilor americane un fel de necesitate morală. Cumpărăm cărţi, le aranjăm în rafturi şi alergăm la cinema.

Cel mai mare stăvilar din Europa



(Photo-excl. Wide World)

La Anderton lângă Hanovra s'a inaugurat de curând cel mai mare stăvilar din Europa în serviciul canalului Hanovra-Hildesheim. Fotografiile noastre reproduc două părţi diferite ale giganticului zăgaz.

Le nouveau barrage du canal Hannovre-Hildesheim, le plus grand de l'Europe.

Die neue Schleuse des Kanals Hannover-Hildesheim, die grösste Europas.

Tunney se antrenează

(Photo-exclusivitate Keystone)

În vederea matchului pe care-l va avea cu Tom Heeney pentru şampionatul de box al lumei, Gene Tunney se antrenează de zor... spintecând lemne.

L'entraînement de Gene Tunney pour son prochain match avec Heeney.

Gene Tunney trainiert für seinen ba'digen Kampf mit Heeney.

Recordul unor băutori de bere

După recenta moarte a d-nei Hannah Thomas, proprietara unei cârciume studenţeşti din Eton, Englitera, s'a găsit printre lucrurile ei o carte ciudată.

Cartea aceasta conţine însemnări foarte exacte cât de repede unii Englezi celebri puteau să înghită, pe când erau studenţi la Eton, o pintă şi jumătate de bere (o pintă conţine 93 centilitri).

Eroismele acestea pe tărâmul înghiţirii de bere erau în legătură cu un vechiu obicei, cunoscut sub denumirea de **Long Glass.** Acesta e un pahar lung şi îngust, cu un mâner subţire şi o gură largă, la a cărei extremitate se află un fel de castronaş. Vasul acesta poate conţine o pintă şi jumătate

Fiecare student, care devenea membru în compania ce se întrunea în cârciuma studenţească, trebuia, în anumite ocazii, să golească paharul dintr'odată. Uşor nu era, căci dacă duceai paharul la gură, berea din castronaş eşea atât de repede încât ţi se revărsa peste faţă, gât şi cămaşă.

Cu un ceasornic deşteptător se stabilea timpul prescris fiecăruia spre a goli paharul şi rezultatele se treceau în numita carte; sub înregistrare, băutorul trebuia să semneze.

Recordul a fost de nouă secunde şi a fost bătut de un cunoscut sportsman englez.

Moda pielei tăbăcite

De când vilegiaturiştii plajelor au luat obiceiul de a şedea ca şopârla în nisip, e şic să ai pielea tăbăcită. Dispreţul pentru pălărie n'are altă cauză decât dorinţa de a obţine o faţă de culoarea pielei.

Această modă e generală şi există până şi în Australia. Numai că tinerii de acolo au observat că, expunându-se astfel în plină lumină, nasul e adeseori prea tare atins. Şi pentru a proteja acest apendice, ei îl acoperă cu o bucăţică de tafta.

Vom vedea oare acest obiceiu introducându-se şi pe plajele noastre?

Apetisant

Gospodina: Pesmeţii au azi o formă drăguţă. Cum le-ai făcut?

Bucătăreasa: Cu dantura mea!

Milionar indezirabil

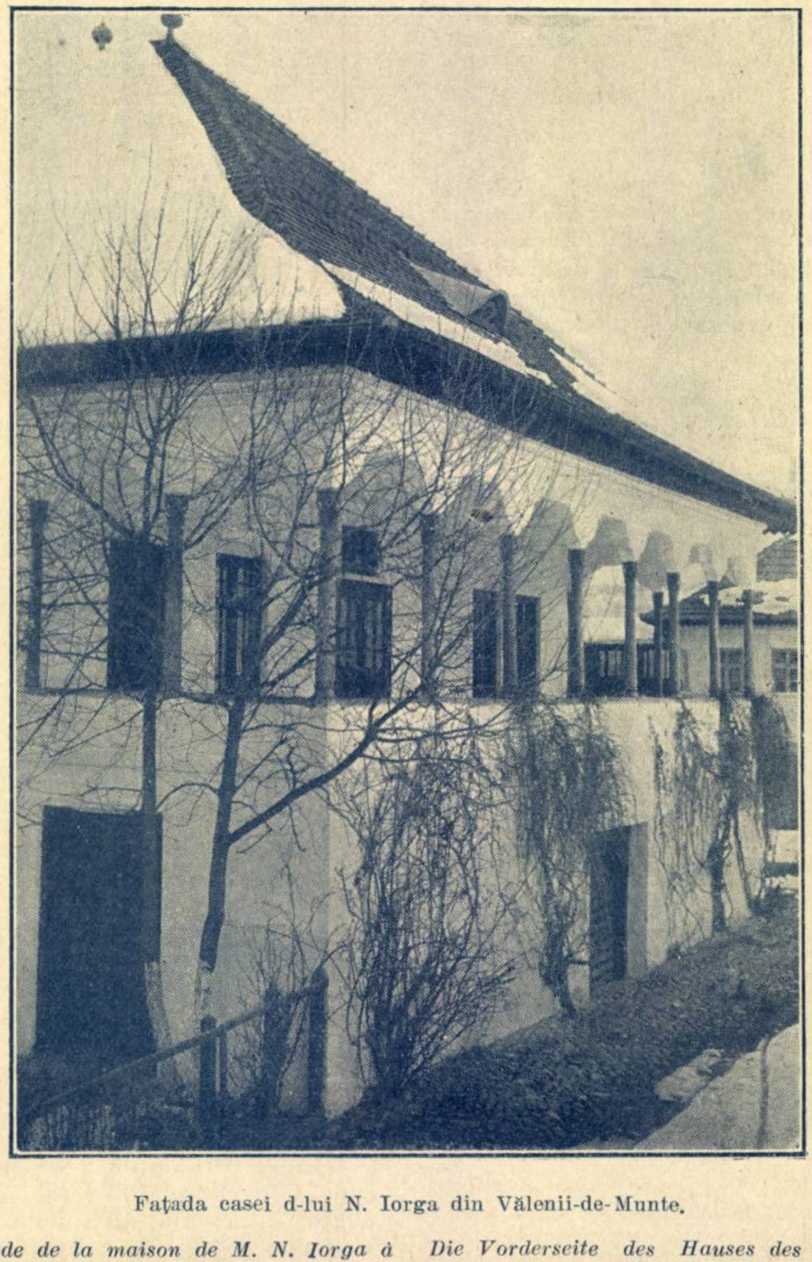
Ziarele au anunţat că autorităţile engleze refuză milionarului american Harry Thaw autorizaţia de a debarca în Englitera şi că nici autorităţile franceze nu văd cu ochi buni sosirea în Franţa a aceluiaşi personagiu.

Credem interesant să reamintim că Harry Thaw e milionarul american, care a ucis în 1906 pe prietenul său Stanford White, arhitect şi de asemenea milionar, bănuindu-l că are relaţiuni cu soţia sa. Aceasta, actriţa Nesbiatt, jură că Thaw o bănuise pe nedrept. Thaw şi apărătorul său reuşiră să obţie o expertiză, după care criminalul fu declarat iresponsabil, aşa că procesul contra lui Thaw fu suspendat şi acuzatul internat într'un balamuc. Cu modul acesta, milionarul scăpă de pedeapsa cu moarte.

Din sanatoriu, Thaw încercă să obţie o altă expertiză că e responsabil şi după optsprezece ani reuşi. Atunci fu pus în libertate şi se stabili la Winchester, în statul Virginia, unde face agricultură.

Plecând de curând în Europa pe vaporul «Aquitania», i-se interzise lui Thaw, la Southampton, debarcarea. El aşteaptă pe bordul acestui vas autorizaţia de a pleca în Franţa, autorizaţie care întârzează.

Cursurile dela Vălenii-de-Munte



(Photo «Oglinda Lumii»)

Faţada casei d-lui N. Iorga din Vălenii-de-Munte.

La façade de la maison de M. N. Iorga à Valenii-de-Munte.

Die Vorderseite des Hauses des Prof. N. Iorga in Valenii-de-Munte.

BIBLIOTECA UNIVERSITĂŢII IAŞI

PAGINA FEMEII

Femeile din Reichstagul german

(Photo-exclusivitate Keystone)

La alegerile din Germania, partidul socialist a ales un număr însemnat de femei, cari lucrează actualmente în Reichstag.

Les femmes élues dans le nouveau Reichstag d'Allemagne.

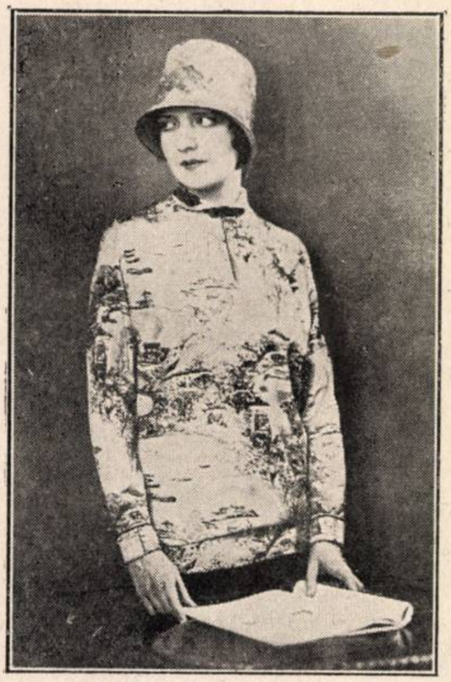
Die in den deutschen Reichstag gewählten Abgeordnetinnen.

Maimuțe cochete

Nu se știe încă dacă omul coboară din maimuță; se pare că femeia poate să fi avut un strămoș printre ginta simiescă.

In Grădina zoologică din Moscova s'a așezat o oglindă pe o întreagă lature a cuștei maimuțelor. Mai întâi le-a fost frică. Apoi s'au obicinuit și toată ziua s'au jucat cu imaginea lor. Imediat maimuțele au început să-și facă toaleta în fața oglinzii și nimic nu le interesează mai mult ca această oglindă, de care nu se mai pot deslipi.

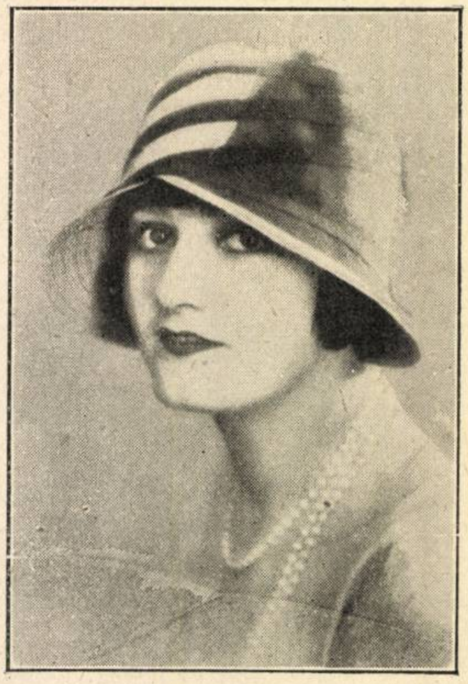
Casaca... geografică



(Photo-exclusivitate Keystone)

Una din ultimele creații din Paris sunt casacele cu desenuri, reprezintând case, sate, râuri și oameni,... adevărate casace geografice.

Pentru zilele de soare



(Photo-exclusivitate Keystone)

Pălărie de duvetină bleu-safir, cu borurile de pai subțire, pentru zilele de arșiță, — creațiune originală din Paris.

Când rolul e mic

O mică actriță joacă într'un teatru mic un rol plăcut, dar din nenorocire foarte mic.

Intr'o seară, directorul unui teatru de provincie șeade în parchet spre a vedea jucând pe mica actriță.

— Cum v'am plăcut? întreabă ea după reprezentație.

— Am avut ghinion, dragă, îi răspunde directorul. Când ați apărut pe scenă, mi-a căzut din mână programul și, după ce m'am aplecat și l-am ridicat, rolul dv. se sfârșise...

Englezoaică cu principii

Tribunalul din Bowstreet Londra, a condamnat la șase luni închisoare, pentru vânzare de stupefiante într'un club al cărei proprietar era, pe d-na Kate Evelynne Merrick.

D-na Merrick nu e de altfel prima venită. Ei îi place numai să se «poată petrece agreabil noaptea, la Londra, când cineva nu are chef să se culce». Ea aplică principiile sale și i s'a dat până acum în afară de numeroase amenzi (una de 7.500 lire) titlul măgulitor de regină a cluburilor de noapte.

Fiicele ei, cari au venit s'o sărute înainte de plecarea la închisoare, sunt contesa Kinnoull și lady Clifford.

Marathonul dansului

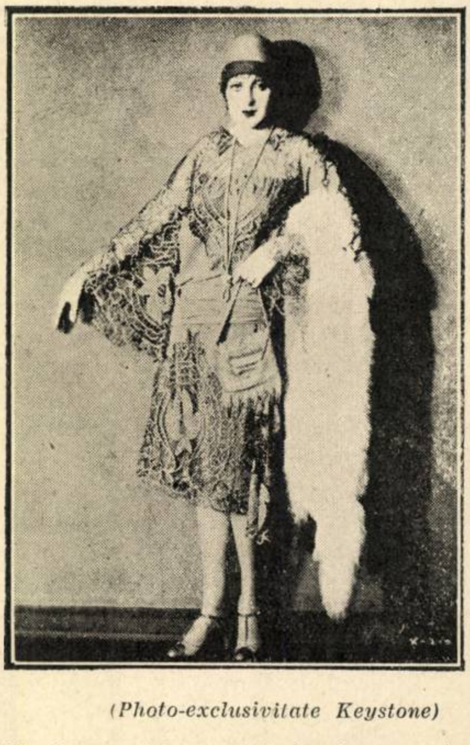
La New-York, la Lodison Square Garden, 15 perechi dansează de câteva zile pentru a încerca să bată recordul mondial de durată care acum e de 262 ore, întrerupte, la fiecare oră de dans, de 15 minute de repaus.

Dansurile, pe care le secondează un jazzband frenetic, turbură pe unii campioni putin rezistenți. Se citează cazuri de nebunie neașteptată.

Pe când perechile se învârteau deja de 232 ore, o doamnă începu să strige că nu-i place capul partenerului ei și se luă la bătae cu acest nefericit. O tânără Miss se crezu deodată într'o câmpie cu flori și, dansând, începu să culeagă flori imaginare pentru a orna butonierele gentlemenilor uimiți. Un dansator părăsi sala strigând că a fost furat și fugi în urmărirea unui hoț inexistent.

Svonul acestor scene tragicomice s'a răspândit în public și la eșirea din teatre și cabarete tot New-Yorkul se duce să vadă dansându-se.

Rochii de broderie



(Photo-exclusivitate Keystone)

Billie Dove, celebra vedetă de cinema, exibează aci o fermecătoare toaletă de broderie «Battenburg», combinată cu voal Georgette vertijade și cu o pălărie de fetru verde, care o prinde de minune.

BIBLIOTECA
UNIVERSITĂŢII
- IAŞI -

ACTUALITATEA IN CARICATURA

DE MESERIE

Logodnicul: Şi ce să pun să se graveze pe inelul tău de logodnă?

Logodnica (fata unui editor): «Toate drepturile rezervate!»

II CUNOAŞTE...

Soţia unui îmbogăţit, care dă prima masă de gală, către feciorul care servise înainte într'o casă aristocratică:

— Crezi că avem destule tacâmuri de argint?

— Da, coniţă, răspunse feciorul, cel puţin... pentru începutul mesei!

DEDUCŢIE

D. Pelinescu şi-a uitat undeva umbrela, dar nu-şi mai reaminteşte unde. Ştie doar că a fost în patru bodegi şi se duce s'o caute în toate patru.

In primele trei i-se răspunde că nu s'a găsit nicio umbrelă; dar în a patra o găseşte.

D. Pelinescu spune negustorului:

— D-ta eşti singurul om cum se cade. Toţi ceilalţi au negat.

IREFUTABIL

— Trebue să faci sport! Vezi, străbunii noştri erau toţi rezistenţi, voinici, sănătoşi.

— Da, dar tot nu mai trăeşte niciunul.

UŞURARE

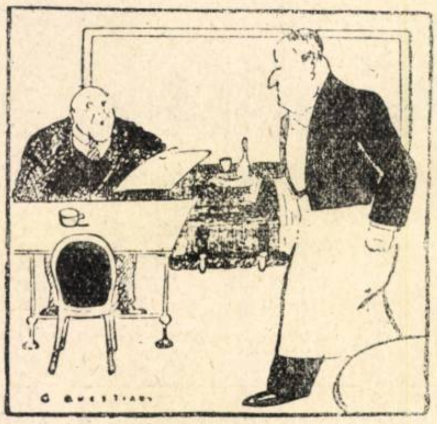
La o serată, un profesor vorbeşte într'un cerc de cucoane despre teoriile sfârşitului lumii şi demonstrează precis că pământul se va prăpădi peste douăsute şeapte sprezece milioane ani.

— Pentru Dumnezeu, peste câţi ani? întreabă spăimântată o doamnă.

— Peste douăsute şeaptesprezece milioane ani.

— Slavă Domnului! se linişteşte cucoana, pricepusem întâi o sută şeapte sprezece milioane ani.

Un pişicher

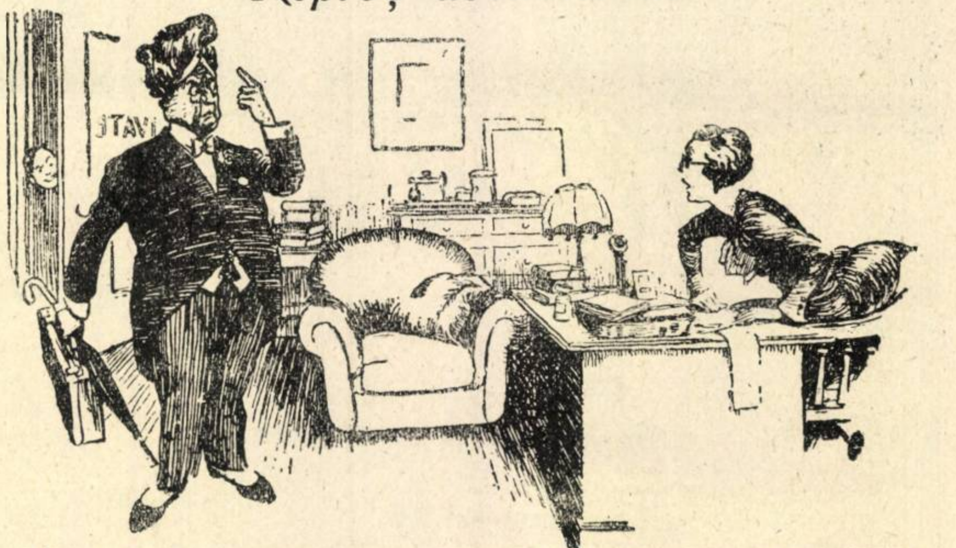


— Chelner, dă-mi altă cafea: a fost o muscă înăuntru şi a băut-o toată!

— Garçon! remplacez-moi mon café: il y avait une mouche dedans et elle a tout bu!

«Kellner, geben Sie mir einen anderen Kaffee: Es war eine Fliege drin, die alles ausgetrunken hat».

Reproş documentat

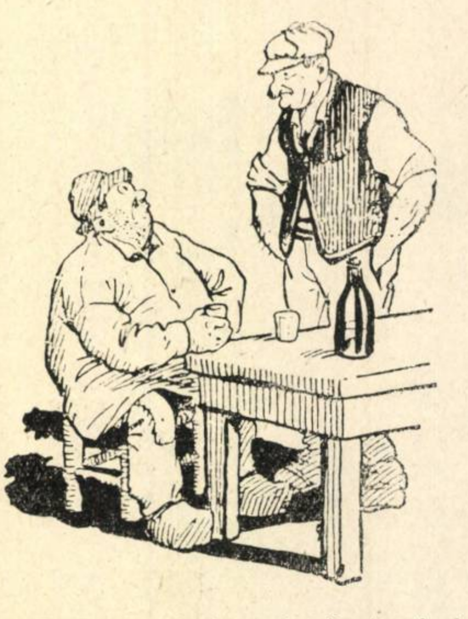


— Dv. sunteţi directoarea «Revistei Femeii»? Aţi publicat săptămâna trecută un articol intitulat: «Cum se face o poşetă dintr'o pălărie bărbătească».. şi iată ce a păţit pălăria mea!

— C'est vous la directrice du «Magazine de la femme», Vous avez publié la semaine dernière un article intitulé: «Comment faire un petit sac avec un chapeau d'homme».. et regardez ce qui est arrivé à mon chapeau!

«Sind Sie die Schriftleiterin des «Frauenblattes»? Sie haben vorige Woche einen Artikel: «Wie man aus einem Herrenhut ein Handtäschchen macht» veröffentlicht.. und da sehen Sie, was aus meinem Hut geworden ist!»

Satisfacţie



— Te-am văzut la farmacie... Pentru tine?
— Nu, din fericire, pentru nevastă-mea!

— Je t'ai vu chez le pharmacien... C'était pour toi?
— Non, heureusement, c'est pour ma femme!

«Ich hab dich beim Apotheker gesehen.. War's für dich»?
«Glücklicherweise nein, es war für meine Frau!»

SATISFACŢIE

— Dece eşti atât de vesel?

— Viu dela dentist.

— Doar aceasta nu-i un motiv de veselie!

— Ba da. Nu l'am găsit acasă.

LA ŞCOALA DE FETE

— Ce e aia: pubertate?

— Ştiţi, când băeţii nu mai ştiu dacă mai trebue să se ia la bătae cu noi sau pot să înceapă să ne sărute, asta se numeşte pubertate.

SUCCES NEAŞTEPTAT

— Avut-a efect cura de întinerire a soţiei tale?

— E o mizerie. Ea se simte cu două zeci ani mai tânără şi arată cu zece ani mai bătrână!

EROU CONJUGAL

— Eu nu aşi permite niciodată ca soţia mea să poarte părul tuns băeţeşte.

— Dar soţia dv. e tunsă băeţeşte!

— Da, dar fără permisiunea mea.

CONSECVENŢĂ

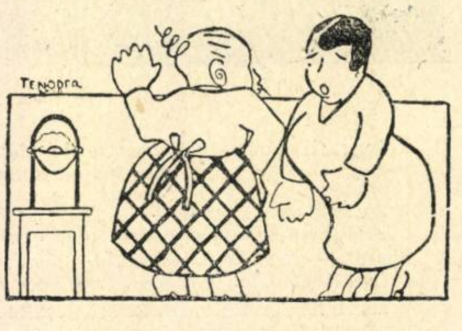
— Ce vârstă aveţi, coniţă?

— Douăzeci şi opt, d-le doctor.

— Imi reamintesc că şi acum doi ani mi-aţi spus că aveţi douăzeci şi opt.

— Aşa e, căci eu nu sunt dintre femeile care azi spun una şi mâine alta.

Bona cea nouă



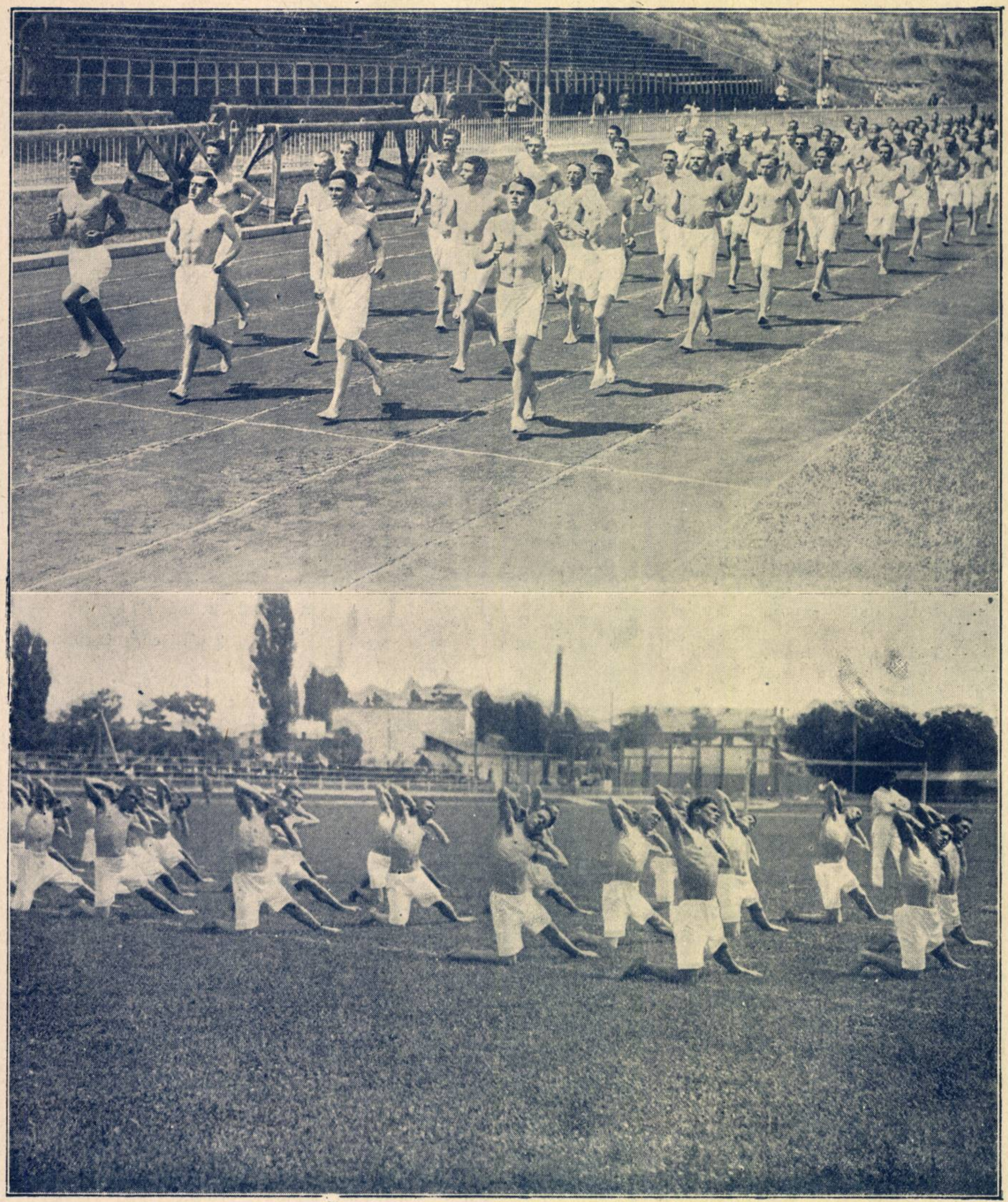
— De ce ai pus leagănul pe masă?
— Ca să aud mai bine când cade copilul.

— Pourquoi avez-vous mis le berceau sur la table?
— Pour mieux entendre quand bébé en tombera!

«Warum haben Sie die Wiege auf den Tisch gestellt?»
«Um besser zu hören, wenn das Baby herunterfällt».

Serbarea societăţii sportive „Forţa“

BIBLIOTECA UNIVERSITĂŢII
- IAŞI -



(Photo „Oglinda Lumii»)

Fotografii luate la serbarea de sfârşit de an a societăţii sportive «Forţa» a agenţilor poliţieneşti din Bucureşti. — *Sus:* Exerciţii de antrenament pentru alergări pe jos. — *Jos:* Exerciţii de gimnastică liberă.

Photos prises pendant la fête de fin d'année de la société sportive «Forţa» (la Force) des agents de la police de Bucarest. — En haut: Exercices d'entraînement pour des courses à pied. — En bas: Exercices libres de gymnastique.

Momentaufnahmen während des Jahresschlussfestes der Sportvereinigung «Forţa» (die Kraft) der Bukarester Polizisten. — Oben: Training-Uebungen für Fussrennen. — Unten: Freie Turnübungen.

Un om-maimuţă

In Indochna s'a întâlnit în fundul pădurii, lângă Phurieng, un om al pădurilor cu coadă lungă, semănând cu un Moi.

Moii, cari au istoriile şi legendele lor, povestesc că aceste fiinţe, foarte rare, ar fi vechi reprezentanţi ai sexului masculin din rassa Moi. Un grup din aceştia înapoindu-se într'o zi acasă la ei fără a-şi regăsi acolo soţiile, s'ar fi înapoiat definitv în pădure, hrănindu-se cu rădăcini şi fructe şi s'ar fi împerechiat cu maimuţele.

Aceasta va complica din nou istoria naturală şi aceia a originelor noastre.

Prinţ moştenitor aviator

După ziarele italiene, prinţul moştenitor al Italiei ar avea intenţia hotărîtă de a lua un brevet de pilot aviator.

Ii rămâne de învins rezistenţa pe care i-o opune încă iubirea maternă, a reginei. Prinţul crede însă că va reuşi.

Tiparul şi Editura Institutului de Arte Grafice „EMINESCU“ S. A. Strada Parlamentului. No. 2. — Bucureşti.

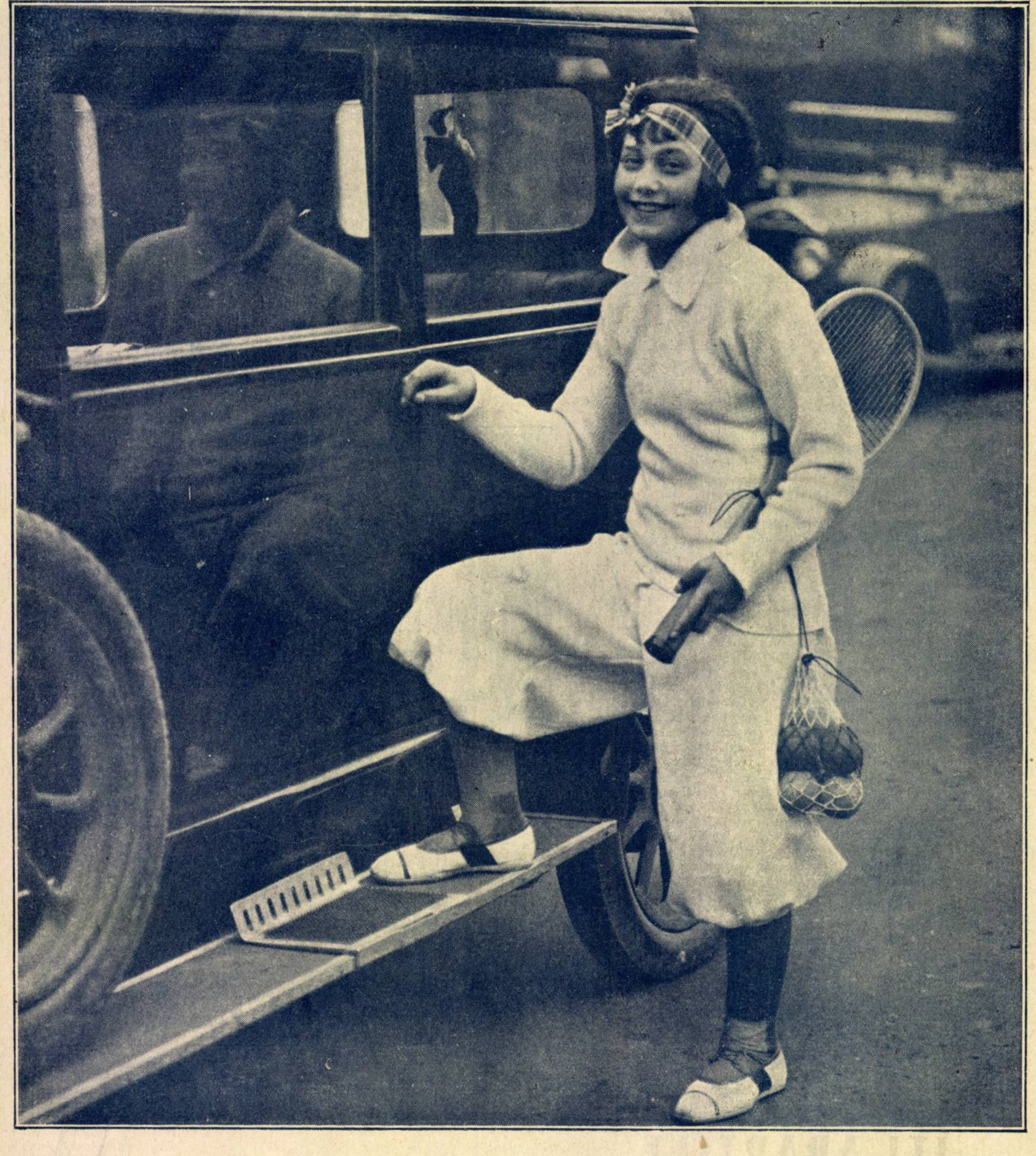
No. 31 Exemplarul 7 Lei 21 IULIE

Oglinda Lumii

Anul VII Weltspiegel-Le Miroir du Monde 1928

REVISTĂ SĂPTĂMÂNALĂ DE ACTUALITATE, APARE IN FIECARE SÂMBĂTĂ

BIBLIOTECA UNIVERSITĂȚII -IAȘI-



(Photo-exclusivitate Keystone)

Tennis-girl 1928... Astfel arată, în zilele noastre, jucătoarea de tennis îmbrăcată după ultima modă. Nu s'ar putea spune că e foarte feminină, — și totuși, câtă grație și în această travestire masculin.

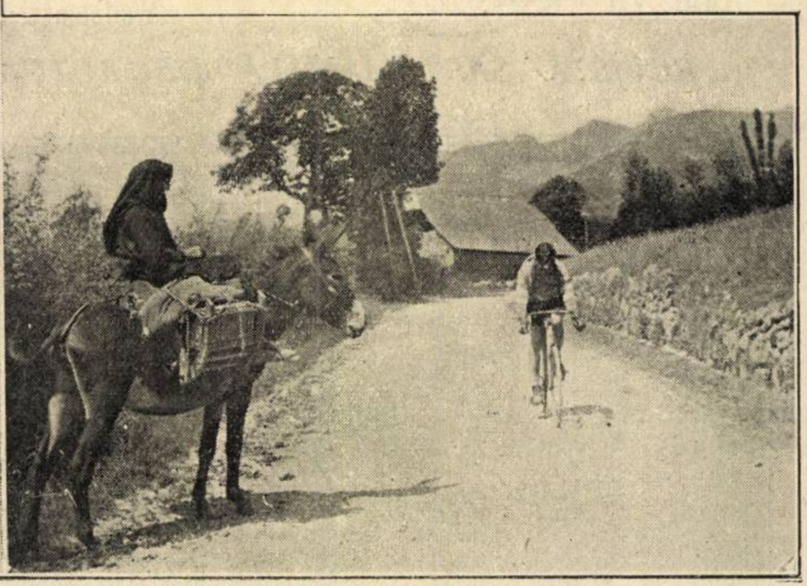
Tennis-girl 1928... Voilà la joueuse au tennis de nos jours en costume ultra-moderne.

Tennis-Girl 1928... Hier eine neuzeitige Tennisspielerin in höchst modernem Anzug.

Aspecte din Turul Franţei, ciclist

In cursul Turului Franţei, care s'a alergat şi anul acesta, ciclştii au avut de străbătut şi dificile regiuni muntoase: iată aci (stânga) pe Frantz în frunte, între Hendaye şi Luchon, iar în dreapta, Fernand Moulet, în Col d'Aubisque, trece prin faţa unei femei călare pe un catâr.

(Photo-exclusivitate Keystone şi Meurisse)



Pendant le tour de France cycliste: à gauche, entre Hendaye et Luchon; à droite, dans le col d'Aubisque.

Während der französischen Rundradfahrt: Links, zwischen Hendaye und Luchon; rechts, im Aubisque-Steige.

Săptămâna

Tragedia dela Polul Nord a oferit de astădată aspecte cari nu-şi găsesc pereche în întreaga istorie a explorărilor. Elanul acelora cari s'au grăbit să-şi puie viaţa în primejdie, spre a salva camarazi pierduţi în gheţuri, a fost dureros pedepsit de soartă! Pentru un explorator salvat, trei, cinci, zece salvatori s'au rătăcit ei-înşişi în meleagurile inospitaliere şi dătătoare de moarte ale septentricului pământesc..

Se putea însă renunţa la ideea salvărei?... Incontestabil că nu. Destinul a voit ca, în meleagurile acelea, primejdia să fie deopotrivă de mare pentru salvatori ca şi pentru cei ce urmau a fi salvaţi.

O altă chestiune se punea doar, o chestiune pe care însă — în înfrigurarea momentului — nimeni n'a stat s'o chibzuiască liniştit. Şi anume că, în virtutea unei selecţionări a indivizilor, nu trebuiau lăsate ilustraţiuni ale ştiinţei să pornească în neştire pentru scăparea unor oameni cari, cu toată situaţia lor tragică, meritase mai puţin decât pieirea unor personalităţi de talia lui Amundsen.

Repetăm: nu avem cruzimea să afirmăm că trebuiau lăsaţi în părăsire oamenii lui Nobile sau cei cari s'au dus să-i scape şi s'au rătăcit şi ei. Insă nu se cădea să fie lăsat un Amundsen să se expue pericolelor actuale când demersul său servea mai puţin ştiinţa, de cum s'ar fi întâmplat, dacă şi-ar fi expus viaţa pentru o exploatare ştiinţifică.

Tragedia a devenit astfel, prin perderea atâtor personalităţi ilustre, una din cele mai formidabile şi ireparabile ce le cunoaşte istoria ştiinţei, care numără totuşi destule cazuri dureroase, nu însă atâtea iluminate de nobilul elan al generozităţei pure şi al camaraderiei sublime.

VICTOR MARGUERITTE
CORPUL TĂU ÎŢI APARŢINE
roman de moravuri
LEI 60 **Se găseşte la toate librăriile din ţară.**
Depozitul general: Editura „EMINESCU"
str. Parlamentului No. 2. Bucureşti.

Trei băeţi americani, exploratori

(Photo-excl. Keystone)

Selecţionaţi printre 80.000 de competiţionari, s'au ales trei băeţi americani cari au plecat în Tropice, acompaniaţi de cunoscutul explorator Martin Johnson, spre a cerceta regiuni necunoscute. Ii vedem mai sus, în momentul când d. Miron Herrick, ministrul Americei la Paris, le strânge mâna, urându-le drum bun.

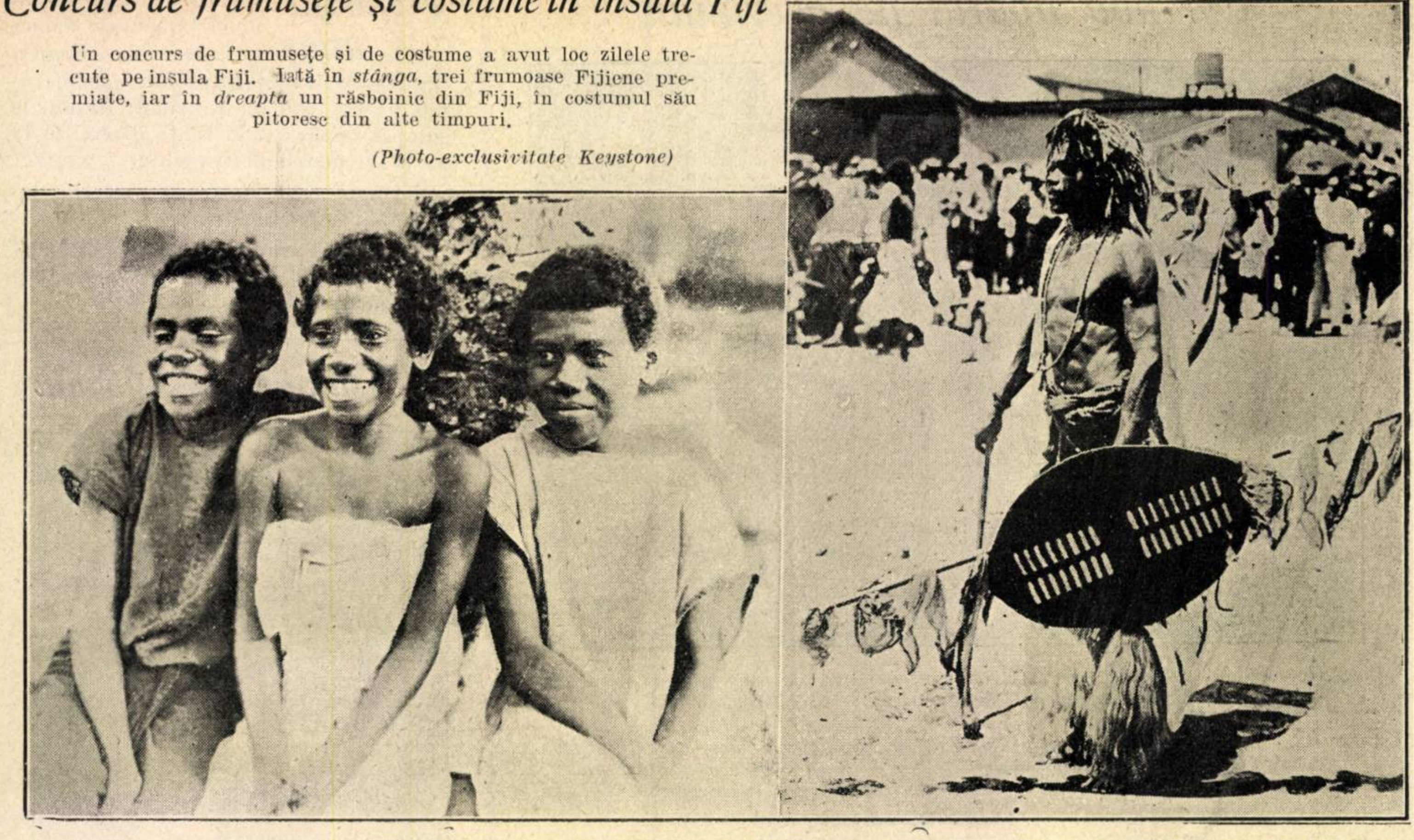
Les trois jeunes garçons américains choisis parmi 80.000 candidats pour partir aux Tropiques.

Die drei jungen amerikanischen Knaben, die unter 80.000 Bewerbern auserwählt wurden, um Tropengegenden zu besuchen.

Concurs de frumuseţe şi costume în insula Fiji

Un concurs de frumuseţe şi de costume a avut loc zilele trecute pe insula Fiji. Iată în *stânga*, trei frumoase Fijiene premiate, iar în *dreapta* un răsboinic din Fiji, în costumul său pitoresc din alte timpuri.

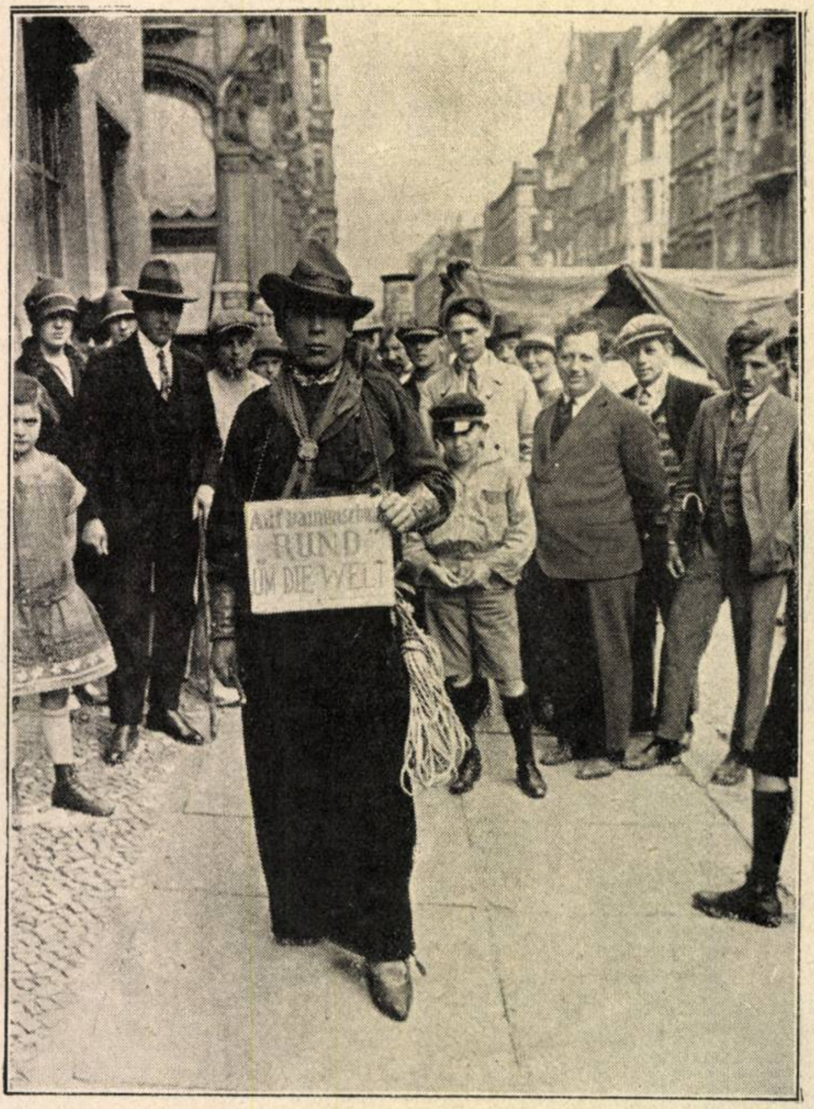
(Photo-exclusivitate Keystone)



Concours de beauté et de costumes aux îles Fidji: à gauche. trois beautés couronnées; à droite, un guerrier à Fidji.

Schönheits- und Kostümwettbewerb auf den Fidschi-Inseln: Links, drei prämiierte schöne Frauen; rechts, ein Krieger.

Ocolul pământului în pantofi de damă



(Photo-excl. Wide World)

Un tânăr German, Wissmann, crescut în Arabia, a întreprins o călătorie în jurul lumii, încălţat cu pantofi de damă.

Ce jeune homme a entrepris un voyage autour du monde en souliers de femme.

Dieser junge Mann hat eine Reise um die Welt auf Damenschuhen unternommen

Cum se scurtează discursuri

S'a spus despre fostul prezident (speaker) al Camerii Comunelor, demisionat de curând, că a fost totdeauna amabil şi plin de tact şi se afirmă despre noul prezident că e prevenitor şi prietenos. Toate acestea nu s'au putut spune despre contele Hugo Hamilton, de curând decedatul preşedinte al Primei Camere din Suedia.

Acest prezident întrebuinţa o metodă ciudată spre a scurta desbaterile ce i-se părea prea lungi. El trimitea cu un servitor un bileţel oratorului, care i-se părea că vorbeşte prea mult, dar bileţelul nu conţinea invitaţia de a-şi scurta discursul, ci o caricatură urâtă a oratorului şi dedesubt textul: «Aşa arătaţi acum. Cu cât veţi vorbi mai mult, cu atât mai urât veţi deveni !»

De obicei, vorbitorul se uita speriat la poza sa şi îşi termina repede discursul.

Contele Hamilton era un abil desenator, care îşi petrecea timpul, când desbaterile erau lungi, făcând caricaturile senatorilor.

„Ştiam"...

Un minut şi jumătate după succesul lui René Lacoste asupra campionului american William Tilden, în semifinala turneului de tennis dela Wimbledon, unul din colaboratorii gazetei «Excelsior» telefonă d-lui Lacoste pentru a-i anunţa succesul fiului său.

D. Lacoste mulţumi şi declară:

— Ştiam. Am urmărit matchul punct cu punct şi mărturisesc că am avut emoţiuni. Am stat în faţa postului meu receptor de T. F. F. tot timpul partidei».

Iată cum, din Paris, un tată a putut urmări, secundă cu secundă, un match de tennis disputat de fiul său la periferia Londrei.

Un nou aparat de televiziune

Electrotehnicianul Denes de Mihaly (stânga) a reușit să construiască un aparat de televiziune mult mai simplu decât cele de până acum.

Un nouvel appareil de télévision, simplifié, construit par M. Denes Mihaly (à gauche).

Ein von Denes von Mihaly (links) konstruierter vereinfachter Fernsehapparat.

Trandafir uriaș

La Saint-Clément, în departamentul Saône et-Loire din Franța un trandafir cățărător alb a atins anul acesta proporții uriașe. Ramurile sale se depărtau în toate direcțiile la peste 20 metri de trunchiu.

Și toate erau încărcate cu trandafiri foarte parfumați.

Nu cumva trandafirii din Saint-Clément vor face concurență acelora din Ispahan?

Căsătorie sensațională

D. Benvenuto Hauptmann, fiul marelui scriitor german Gerhart Hauptmann, se căsătorește cu prințesa Elisabeta de Schaumburg-Lippe.

M. Benvenuto Hauptmann, fils du grand écrivain allemand Gerhart Hauptmann, épouse la princesse Elisabeth de Schaumbourg-Lippe.

Gerhart Hauptmanns Sohn Benvenuto heiratet die Prinzessin Elisabeth zu Schaumburg-Lippe.

Eleganțe masculine

Se știe că alergarea dela Ascot e punctul culminant al sezonului Londrei, cum acel al Parisului e Grand Prix. Dar dacă eleganța pariziană rămâne inegalată când e vorba de femei, nu e același lucru dacă te uiți spre «atotputernicia». Și dela războı încoace, publicul masculin depe câmpul de curse francez — chiar în lumea unde ținuta e tradiție — nu mai e decât umbra a ceiace era, pe când în Anglia...! S'a văzut un desen foarte spiritual al d-lui Bateman — cel mai bun caricaturist englez — arătând stupoarea indignată a unei adunări masculine în joben, în mijlocul căreia se află — gata a leșina de durere — un bărbat venit la cursele din Ascot, la tribunele rezervate, în pălărie rotundă tare!

In a doua zi de curse din Ascot, nu numai asistența feminină a fost de o eleganță rară, dar tovarășii tuturor acestor frumoase doamne au rivalizat cu ele în eleganță și a fost văzut regele purtând o vestă bleu deschis.

Și ce frumos contrast între această vie culoare și jobenul său cenușiu și jacheta sa neagră. Vestele fantezie sunt numeroase anul acesta. Cine știe dacă nu le vom vedea și la noi?

Leoaică în libertate

Princess Pat e celebră în lumea întreagă. Dintre toate starurile dela Hollywood, ea e desigur cea mai frumoasă. In filmele pe care le-a turnat, a fost socotită remarcabilă.

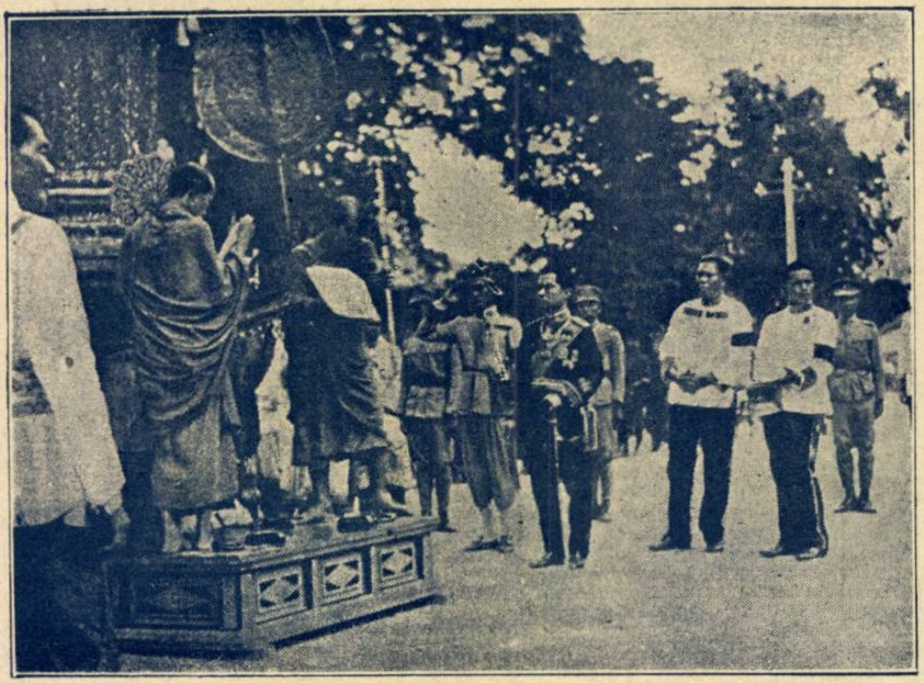
Princes Pat e o leoaică.

Proprietarul ei a judecat că cu talentul ei, se putea exiba aiurea decât la cinema. Ea a debutat în ultimul timp pe hipodromul din Keith-Albee.

Succesul ei a fost formidabil. In adevăr, nu s'a văzut niciodată o leoaică plimbându-se absolut liberă în mijlocul publicului. E blândă și inteligentă.

I se poate acorda o libertate completă, fără ca ea să abuzeze de ea.

Inmormântare regală în Siam



Regatul asiatic Siam a desfășurat mult fast la înmormântarea reginei-văduve. Fotografia noastră arată pe regele din Siam în fața carului cu urna.

Les funérailles de la reine-veuve au Siam. *Die Beisetzung der Königin-Witwe in Siam.*

CITIȚI CITIȚI
„GAZETA DE DUMINICA"
APARE IN FIECARE SAMBATA
Ziarul care rezumă tot ce trebue stiu
CUPRINDE
Pagina literară ⁓ Pagina politică
Pagina teatrală ⁓ Pagina sportivă
Pagina socială ⁓ Pag. cinematografică
Pagina femenină ⁓ Pagina umorului
Nuvele și romane: ciudățenii din toată lumea
Jocuri distractive
16 pagini mari — 7 lei exemp.

BIBLIOTECA
UNIVERSITĂȚII
IAȘI

O umbrelă sfântă

Dacă există o umbrelă sfântă, apoi e aceia care adăpostește pe preoții hinduși de arșița soarelui. Razele astrului sunt atât de arzătoare în acele țări depărtate, încât expunându-te lor, riști moartea.

Apărarea cu un mare parasol e deci indispensabilă brahmanului și acela care ar încerca să i-o fure, ar comite un sacrilegiu, riscând să provoace moartea servitorului zeilor.

Financiarul decedat

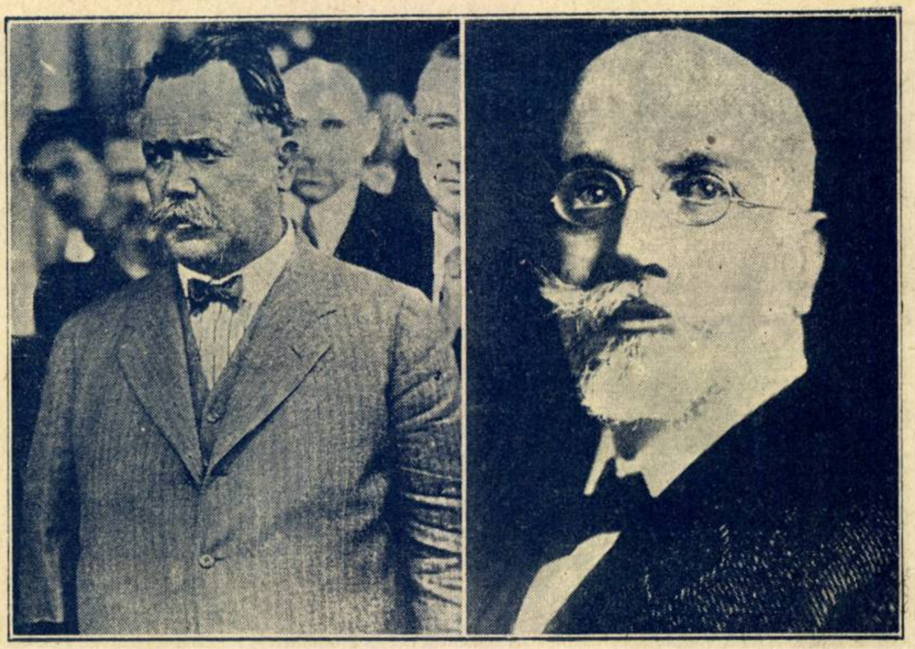
(Photo-excl. Wide Word)

Bancherul belgian Alfred Löwenstein, a cărui moarte misterioasă a făcut mare vâlvă în toat lumea.

Le banquier belge Löwenstein, décédé mystérieusement.

Der geheimnisvoll verstorbene belgische Bankier Löwenstein.

Doui președinți celebri



(Photo-excl. Wide Word)

Stânga: Generalul Alvaro Obregon, ales de curând președinte al Mexicului și apoi ucis. — *Dreapta:* D. Venizelos, numit de curând președinte al guvernului Greciei.

Le général Obregon (à gauche), élu président du Mexique et assasiné ensuite, et M. Venizelos (à droite), nouveau président du conseil en Grèce.

General Obregon (links), der jüngst erwählte, dann getötete Präsident von Mexiko, und Venizelos (rechts), der neue griechische Ministerpräsident.

Aventură neplăcută

Un vameș din Constantinopole surprinse zilele trecute pe o femee când încerca să treacă țigarete în contrabandă, după ce le ascunsese în rufăria unui copil pe care îl purta în brațe.

Uimit de acest subterfugiu, demnul funcționar ceru să i se dea copilul spre a fi cercetat amănunțit. Dar, profitând de un moment de neatenție, călătoarea fugi fără a se mai interesa de copilul ei, și vameșul nu știe cum să se debaraseze de această «marfă» excepțională.

De un fir de păr...

La Chicago Asociația cimenturilor Portland are ateliere imense. Mii de lucrători sunt întrebuințați.

Vă gândiți oare că toată existența acestei populații depinde de un fir de păr?

Nimic nu e mai adevărat.

In biuroul directorului acestei asociații, se află un păr lung de 35 centimetri, care suportă o ușoară greutate. Pentru fabricarea cimentului trebue să se țină seama de umezeala aerului. După cum firul de păr se lungește sau se strânge, se calculează umezeala. Și lucrul e organizat în consecință.

Străinii se miră întotdeauna când aud pe un lucrător din Portland, interesându-se:

— Ce spune azi părul nostru?

Regate la Suresnes

(Photo Meurisse-Paris)

Echipa Școalei Centrale din Paris, care a câștigat premiul Ministerului de instrucție publică la regatele din Suresnes.

L'équipe gagnante du prix du ministère de l'instruction aux régattes de Suresnes.

Die Mannschaft, die den Preis des Unterrichtsministeriums bei den Regatten in Suresnes gewonnen hat.

„OGLINDA LUMII"
Gratuită pentru cititorii ei

BON No. 41

VALOARE: LEI 7

rambursabilă la ori ce comandă de cărți, făcută Editurii „EMINESCU" din București, Str. Parlamentului 2.

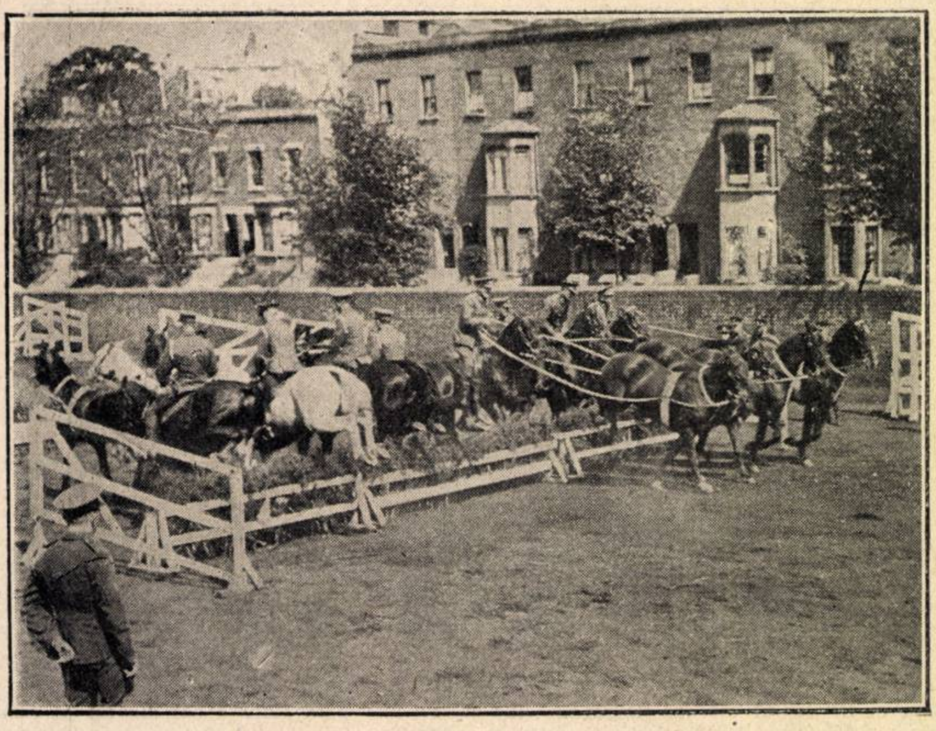
Adică, la fiecare comandă de Lei 35, se scad, 7 lei, valoarea unui cupon.

La o comandă de 70 lei se vor scădea 14 lei, valoarea a două cupoane.

Și așa mai departe, la fiecare comandă de 35 lei se scad Lei 7, valoarea unui cupon.

Cereți catalogul complect cu toate cărțile publicate în *Editura «Eminescu»*, S. A. București str. Parlamentului, 2

Impresionante exerciţii de călărie



(Photo-excl. Keystone)

Cu prilejul turnirului regal dela Londra, trupele engleze de cavalerie au oferit câteva interesante spectacole de sărituri peste garduri, ca cel de mai sus, când grupuri de câte patru călăreţi cu patru cai înaintaşi, au sărit concomitent în direcţii opuse peste acelaşi obstacol.

Au récent tournoi royal de Londres les troupes anglaises de cavalerie ont exhibé des spectacles intéressants de sauts à obstacles, comme celui-ci, ou des groupes de quatre cavaliers chacun, conduisant quatre chevaux en arbalète sautaient concomitant en directions opposées par-dessus la même haie.

Beim jüngsten königlichen Turnier in London zeigten englische Kavallerietruppen interessante Heckensprünge, wie der abgebildete, bei dem Gruppen von je vier Reitern mit vier Vorspannpferden zu gleicher Zeit in verschiedenen Richtungen über dieselbe Hecke sprangen.

Ciudată judecată

La un prânz oferit la Paris în onoarea d-rei Soumé Ceng, reprezentanta Republicii naţionale chineze în Franţa, un diplomat, înapoiat din China, a povestit o ciudată anecdotă judiciară.

O servitoare întrebuinţată la Cin-Kiang de o Chineză care se deda contra ei la cele mai grozave brutalităţi, fu cuprins într'o zi de un acces de disperare şi se sinucise.

Patroana, citată după puţin timp în faţa tribunalului acelui oraş, nu tăgădui răul tratament cu care copleşea pe nenorocita fată şi fu condamnată să primescă 80 lovituri de bambu. Cât despre stăpân, acesta primi numai 50, fiindcă n'a ştiut să potolească proasta dispoziţie a soţiei sale şi fiecare membru al familiei, socotit ca răspunzător, primi 25.

Se pare că de atunci oraşul Cin-Kiang e paradisul servitoarelor chineze...

Raiduri inutile

Raidurile Berlin-Paris în trăsură şi Paris-Berlin în automobil demodat au aţâţat imaginaţia a numeroşilor inşi cari n'au nimic de făcut.

Un ziar berlinez a povestit câteva din propunerile ce i-au fost adresate în ultimele săptămâni. Sunt unele pitoreşti.

Un tânăr se oferă, în schimbul unei modeste retribuiri, să meargă pe jos dela Berlin la Paris în costumul şi cu mersul lui Charlie Chaplin. Un altul se simte capabil, pe aceiaşi rută, să înainteze cu câte trei paşi şi să dea înapoi cu câte doi, ca la procesiunea din Schternach. Un al treilea, care are picioare mici, a şi primit să facă ruta în mai puţin de o lună, fiind încălţat cu pantofi de cucoană cu tocuri Louis XV.

De ce aceste recorduri, a căror utilitate şi bun gust sunt contestabile?

După om, bacşişul

Bancherul Loewenstein era un excelent «client» pentru personalul trenurilor şi aeroporturilor.

De câte ori avionul său era semnalat la Bourget, se încingea o adevărată luptă printre hamali. Cel mai îndrăzneţ lua bagajele multimilionarului şi primea o liră sterlină bacşiş.

Pentru preţul acesta, să rişti câţiva pumni e o plăcere. Cât despre Loewenstein, pentru el era o plăcere să asiste la această luptă violentă în jurul avionului... şi bacşişului său.

SIROP PAGLIANO
AL PROF GIROLAMO PAGLIANO
FLORENŢA (ITALIA)

LICHID
PRAF
CACHETE

Cel mai bun purgativ eficace depurativ al sângelui desinfectând perfect intestinul fără al irita dacă este luat în dozele prescrise adaptabile pentru fiecare persoană în parte. vindecă constipaţia de imediată acţiune
Preventiv contra Gută, Cancer şi boli de piele
Feriţivă de imitaţiuni vătămătoare şi de contrafacere

Fiecare produs al firmei noastre trebuie să fie prevăzut cu marca de fabrică, compusă din banderolă desenată pe fond albastru deschisă traversală de iscălitura inventatorului —

De vânzare la toate farmaciile şi drogueriile

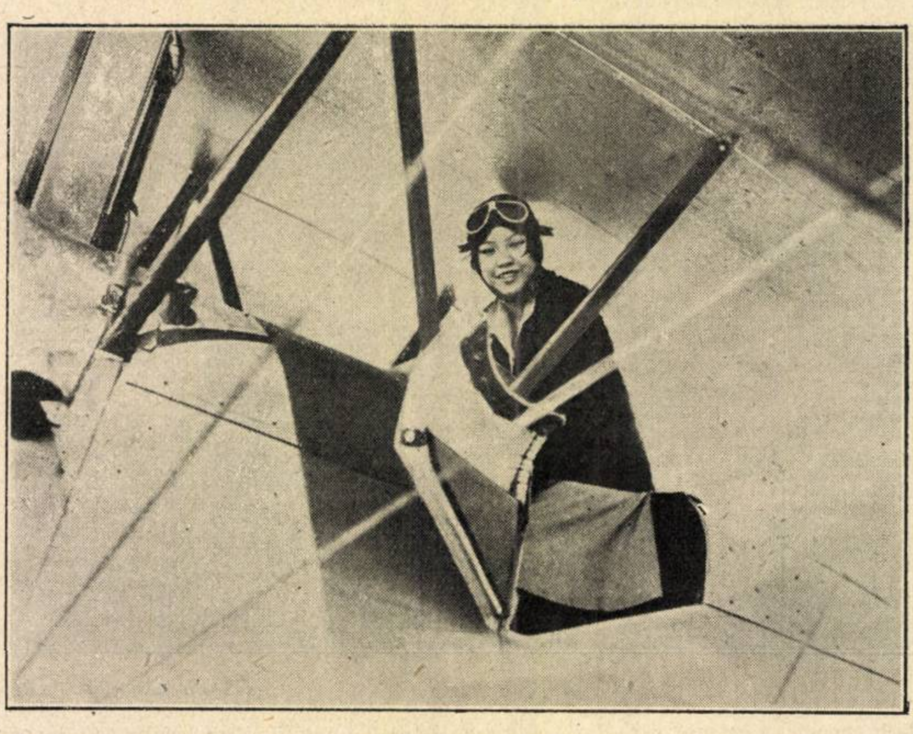
MAPA

Gânduri

Oricât de mare ar fi meritul de a neglija situaţiile importante, mai mare este acela de a le îndeplini bine.

Vauvenargues

O chinezoaică va sbura peste Atlantic?



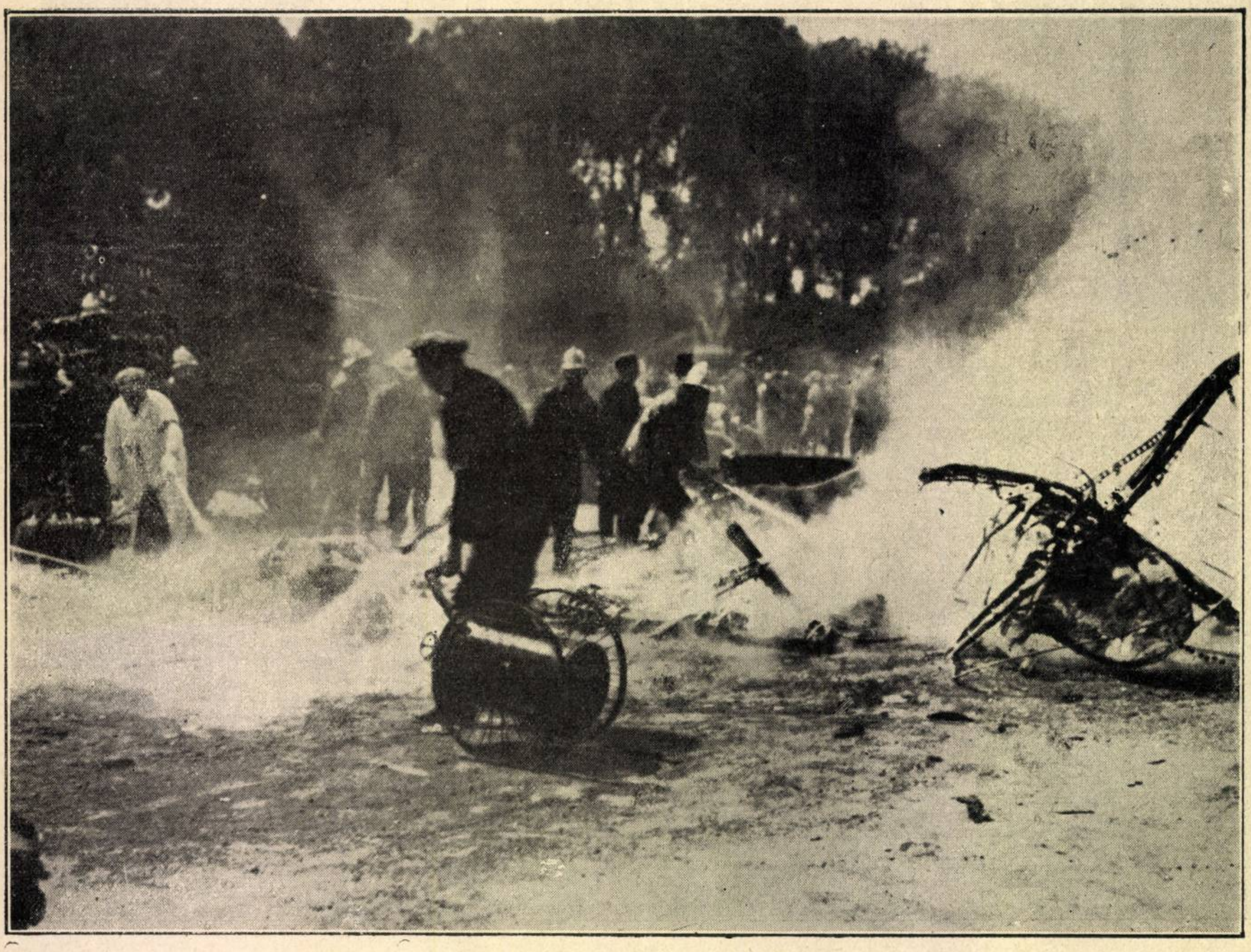
(Photo-excl. Keystone)

Lully Goon, o tânără Chinezoaică de 18 ani, are intenţiunea să încerce traversarea Atlanticului de la New-York la Londra.

La jeune Chinoise Lully Goon qui veut tenter la traversée de l'Atlantique de New-York à Londres.

Die junge Chinesin Lully Goon, die den Ozeanflug von New-York nach London versuchen will.

Prăbușirea mortală a unui aviator francez



(Photo-exclusivitate Wide World).

La recenta serbare a aviației franceze la Vincennes, căpitanul aviator Braeger s'a prăbușit cu avionul său Breguet dela 60 metri înălțime. Avionul a fost consumat de flăcări și căpitanul Braeger a fost carbonizat. Vedem aci avionul în flăcări.

La chute, à Vincennes, du capitaine aviateur Braeger, de son avion Breguet; le capitaine a été carbonisé dans l'avion détruit par les flammes.

Der Absturz des Fliegerkapitäns Braeger mit seinem Breguet-Flugzeug in Vincennes; der Hauptmann verkohlte in dem vollständig verbrannten Flugzeug.

O echipă pentru Olympiadă

(Photo-excel. Wide World).

Echipa japoneză plecată la Amsterdam spre a lua parte la diferitele concursuri ale Olympiadei.

L'équipe japonaise pour l'Olympiade de Amsterdam.

Die japanische Olympiamannschaft für Amsterdam.

Păcăleală originală

Marele pictor francez Delaroche se afla într'o zi în atelierul elevilor săi, unde, din motive de economie, un geam spart fusese înlocuit cu o foaie de hârtie. Maestrul, care ținea mult la ordine și curățenie, nu fu mulțumit cu aceasta. Intr'o zi își exprimă nemulțumirea găurind hârtia cu un baston, spunând jumătate furios, jumătate necăjit:

— Oricine trebue să plătească geamul pe care îl sparge.

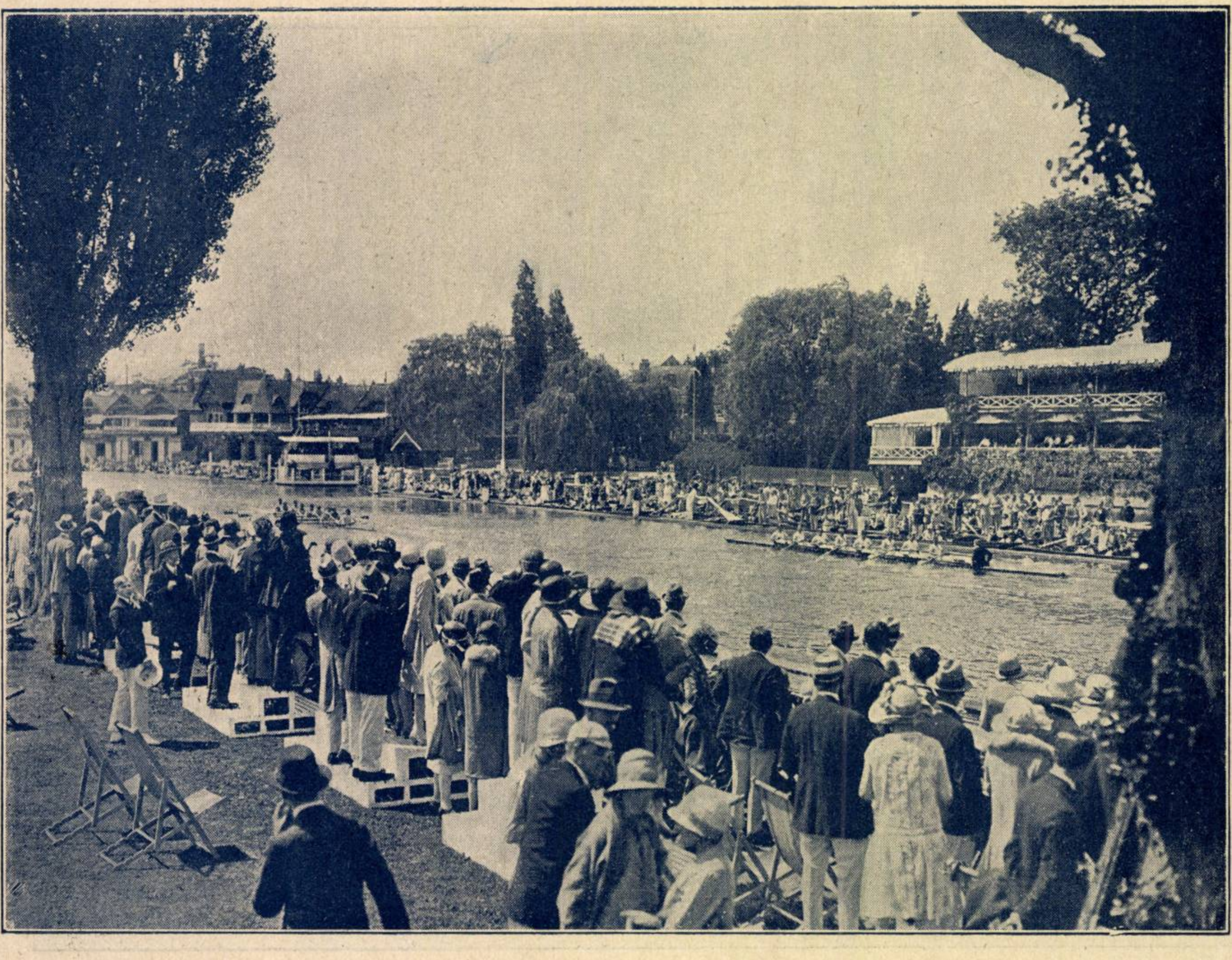
A doua zi se repetă scena. Geamul spart era din nou înlocuit cu hârtie. Delaroche o găuri iarăși, repetând același ordin.

Atunci unul din elevii săi, devenit mai apoi caricaturistul celebru Cham, puse să se înlocuiască geamul spart cu unul întreg și lipi deasupra o foaie de hârtie. Delaroche vine în atelier, vede hârtia, pune mâna pe baston și, lovind în hârtie, sparge geamul. In primul moment, Delaroche e uluit, dar apoi exclamă, râzând de păcăleală, mai tare ca oricând:

— Ori cine trebue să plătească geamul pe care îl sparge.

Și își scoate punga și numără banii pentru alt geam,

Un mare eveniment nautic: regatele de la Henley



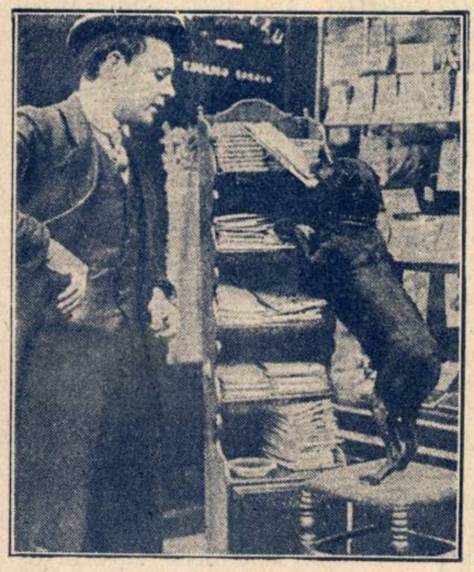
(Photo-excl. Keystone)

La Henley (Anglia) au avut loc deunăzi regate de o mare importanţă sportivă şi mondenă. Instantaneul nostru arată distinsul public care a asistat, şi sosirea regatei feminine, în care a învins echipa New College Oxford în faţa echipei Lincoln College Oxford.

Pendant les régates à Henley (Angleterre): l'arrivée de l'équipe féminine victorieuse.

Während der Regatta in Henley (England): Die Ankunft der weiblichen siegreichen Mannschaft.

Câinele vânzător de ziare

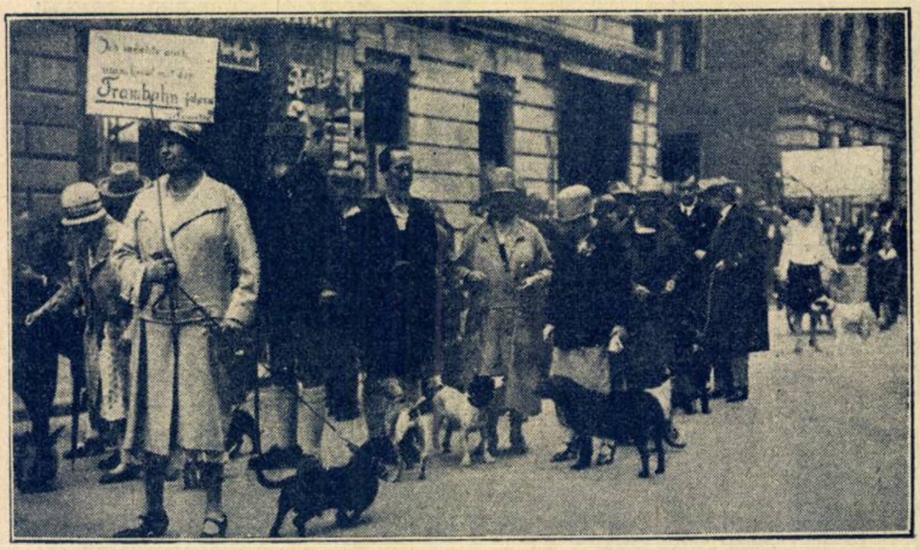


Un negustor de ziare din Paris şi-a dresat câinele spre a preda clienţilor gazetele cerute de aceştia.

Un chien dressé, à Paris, pour remettre les journaux demandés.

Ein Pariser Hund, der die verlangten Zeitungen verabfolgt.

O demonstraţie a câinilor



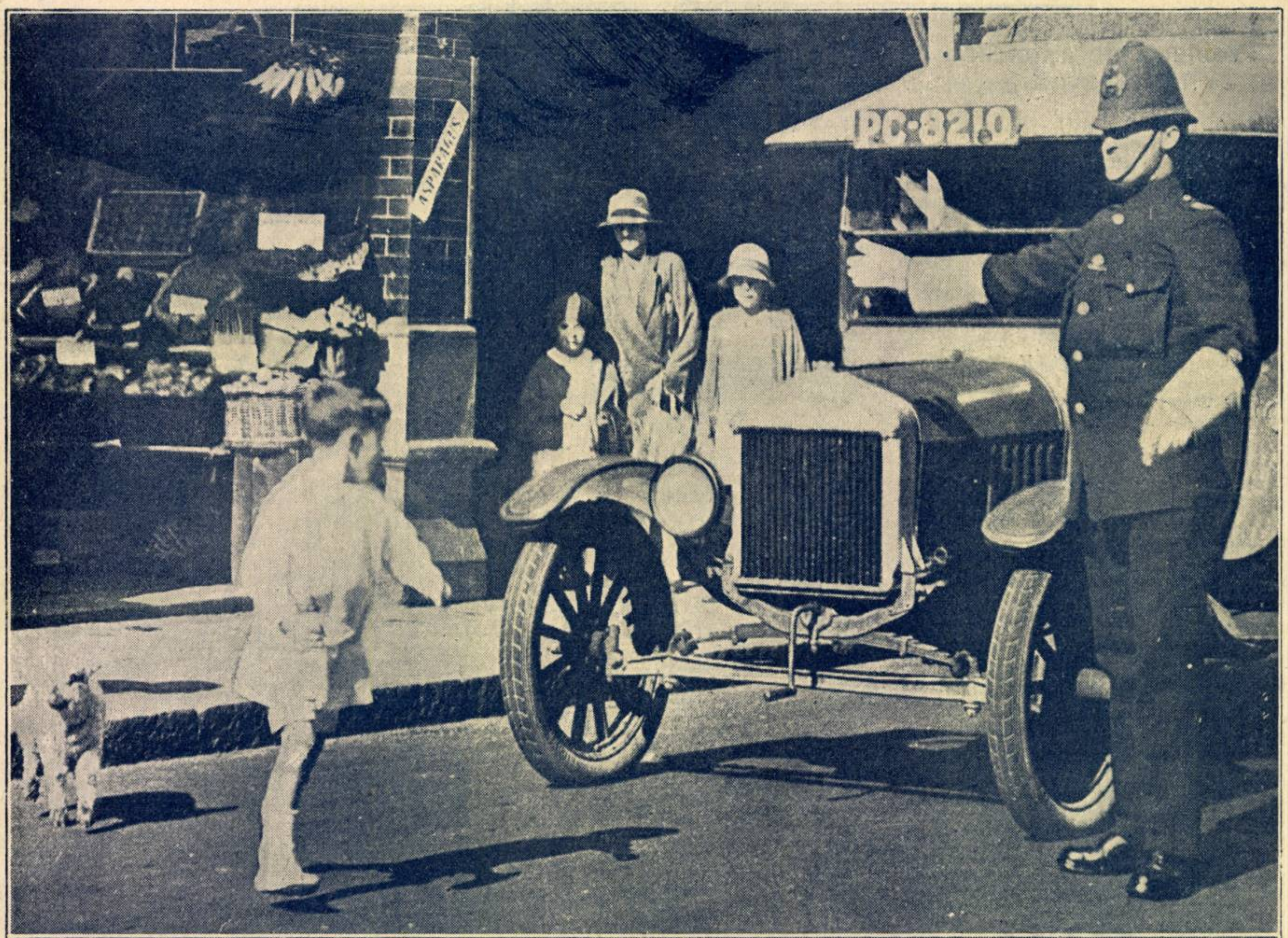
La München au demonstrat de curând vreo 6000 câini, mai bine zis proprietarii lor, străbătând în cortegiu străzile principale, spre a protesta contra taxelor, botniţei, maltratării şi disecării, la care sunt supuşi câinii în capitala Bavariei.

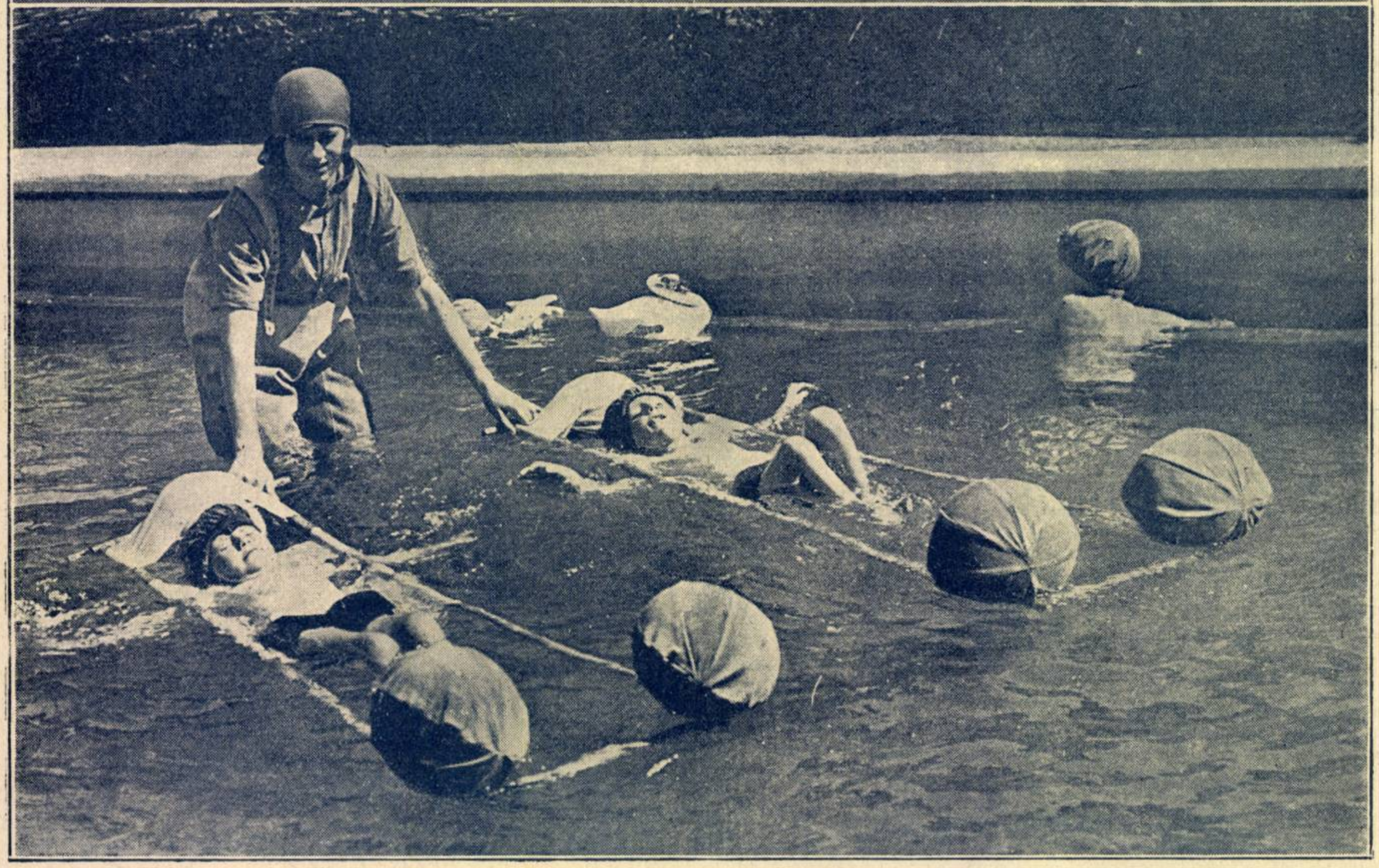
Les chiens de Munich protestant par démonstration dans les rues contre les taxes, les muselières etc. imposées.

Die Münchner Hunde demonstrieren gegen Hundesteuer, Maulkorbzwang, usw.

BIBLIOTECA
UNIVERSITĂŢII
IAŞI

Grija ce se poartă copiilor în alte ţări





(Photo-exclusivitate Wide World şi Keystone)

In străinătate se dă o deosebită grije copiilor. Astfel, pe stradă, la Londra, pentru ca un copil să poată trece de pe un trotoar pe cellalt, agentul de circulaţie *(sus)* opreşte întregul trafic de automobile. — *Jos* vedem doui copii duşi «la plimbare» pe apă, într'un dispozitiv special: aceasta se întâmplă la spitalul Queen Mary din Londra, unde face minuni tratamentul de diverse boli în aer liber.

Les soucis pour les enfants. — En haut, à Londres, l'agent de circulation arrête tout le trafic pour laisser passer un enfant. En bas, deux enfants en promenade sur l'eau, à Londres, dans un dispositif spécial.

Kinderfürsorge. — Oben: Ein Verkehrspolizist unterbricht in London den ganzen Autoverkehr, um ein Kind passieren zu lassen. — Unten: Zwei Kinder werden in London in einer Spezialvorrichtung im Wasser spazieren geführt.

JOCURI

Problemă de aritmetică

de *Iancu Zeigherman*, Galați.

Jack întrebând pe tatăl său ce vârstă are, acesta îi răspunse:

— «Vârsta mea și cu vârsta ta fac de patru ori cât vârsta ta, iar acum zece ani, diferența dintre vârsta mea și a mamei tale era cât vârsta ta».

Știind că vârstele actuale ale celor trei fac în total 100 ani, se întreabă, ce vârstă are fiecare?

Fuziune de silabe

de *A. M. Moscovici.*

Se dau următoarele 25 de silabe:
Cău — da — e — gă — grad — gu — li — lin — mân — mi — mol — nă — noc — o — pân — rar — re — ri — ri — rit — si — ța — tu — xe — za.

Combinându-se silabele de mai sus între ele, se vor forma 8 cuvinte orizontale cu următoarele semnificații:

1) Plantă; 2) Meseriaș; 3) Vechiul nume românesc al unei capitale din Balcani; 4) Lacom (mold.); 5) Canonadă; 6) Țară în Asia-Mică; 7) Profanat; 8) Zeu dac.

Silabele inițiale ale cuvintelor găsite, citite de sus în jos în ordinea dată, vor da un proverb românesc.

Joc în pătrat

de *Abraham I. Viner*, Bălți.

1. ■ ■ ■ ■ ■
2. ■ ■ ■ ■ ■
3. ■ ■ ■ ■ ■
4. ■ ■ ■ ■ ■
5. ■ ■ ■ ■ ■

Orizontal: 1) Compozitor francez (1807—1880); 2) Listele greșelilor de tipar; 3) Cazan mare de must; 4) Arăta cu fală; 5) Ilustru scriitor și orientalist francez (1823—1892).

Vertical: la fel.

PENTRU DESLEGĂTORI

Atragem atențiunea deslegătorilor că nu vom mai îngădui de-aci înainte ca localitățile indicate de fiecare în parte, să fie altele decât acelea de unde se expediază cărțile poștale. Când vom descoperi încălcări ale acestei dispozițiuni, vom anula pur și simplu deslegările.

Deasemenea mai atragem luarea-aminte că nu putem îngădui mai mult de două nume de deslegători pe o carte poștală.

Soluțiile jocurilor din O.L. No 29

ARITMOGRIF

Olograf — Răzălău — Labrador — Amalfi — Nero — Demers — Oviedo = *Orlando-Furioso.*

JOC IN TRIUNGHIU

Trasimene — Rafinare — Afumată — Simula — Inalt — Mata — Eră — Ne — E.

ȘARADA

Chip — ar — os

AU DESLEGAT TOATE TREI JOCURILE:

Alexandria: Ionescu Cristea.

Bacău: Lucy și Titty Delagallu, George Caiserliu, Constantin C. Palade, Lucy Enache, N. Asmarandei. — *Balș:* Lenuța I. Stănciulescu. — *Brăila:* Sp. N. Voultepses, Mia Trifan, Teodor Stamate. — *Brașov:* Mitoc Mircea, Navi Urdnaxia, Alexandru și Nicu Ivan, Uien Nadipop. Ivan Sopidan, Emilia și Nicu Gh. Ciurcu. — *București:* N. Orghidan. — *Buzău:* Lionel D'Ally.

Caracal: Victoria Popescu. — *Craiova:* Mady și Jeana Rocoș, L. A. Raosky, Puiu Michailov, Marioara Grigorescu, Romulus Grigorescu și Marcel Floreșteanu, Fănel Cruce, Angela Trailovici, M. T. Budecă, Paul și George Enescu.

Fălticeni: Crișan Suteică.

Galați: Th. și Jenică Ionescu.

Iași: Vlad și Rodica Anghel.

Odobești: Maidanic Filip, Eisner M. Arnold, Grainick Teodor, Maidanic Bercu, Gogu Stratulat.

Piatra Neamț: Ioan M. Morozum. — *Pitești:* A. Sarian, T. Athanasiu.

Roman: Baidauss A., A. Neculăescu, Gigi Maily.

Tulcea: Ruta Pascal și Ruta Geovina, Bazu C. Tănase, Amelia Ruta, Dumitru și Alexandru Bărzu. — *Tg. Mureș:* Dida și Henrieta Stanciu. — *T.-Severin:* G. Itop.

AU DESLEGAT ARITMOGRIFUL ȘI JOCUL IN TRIUNGHIU:

Alexandria, (Teleorman): Cornelius M. Chelaru, Beatrice Durand.

Balș: Ionel Nicolaescu, Florică și Gogu Nicolaescu. — *București:* Irene D'y, Pepi Lusmann.

Giurgiu: Tudose și Gicu Dumitrescu.

Iași: Const. Th. Paveiescu și Ionel Feifer.

Mislea (Prahova): Mircea Surariu.

Oradea: Paul A. Dumitrescu.

Silistra: Mișu Popescu, Nelly Silvestru.

T.-Măgurele: Marin A. Iliescu. — *T.-Severin:* Dumitru C. 'Sitariu.

AU DESLEGAT ARITMOGRIFUL ȘI ȘARADA:

București: Ionel I. Ciocalu, Alexandru Văjoi, Alexandru Mateescu. — *Buzău:* Hélène și Pierre Rădulescu.

Odobești: Maly Marcus, Ghenendel Haim.

Titu, (Dâmbovița): Tantzi Comănescu, Gogu Georgescu.

AU DESLEGAT NUMAI ARITMOGRIFUL:

Bârlad: Alexandru Dobrinescu Zamfir. — *Brăila:* Mircea Coman. — *Brașov:* Tănase Dumitru.

C. Lung, (Muscel): Ionescu Berechet. — *Caracal:* Petre Armăsoiu, Gheorghe Hobeanu. — *Comănești* (Bacău): Vasile Gherasim, Take Chelaru.

PRIN TRAGERE LA SORȚI AU CÂȘTIGAT:

Premiul aritmogrifului: Mally Marcus (Odobești).

Premiul jocului în triunghiu: Rodica Anghel (Iași).

Premiul șaradei: G. Itop (T. Severin).

⁂

Persoanele câștigătoare sunt rugate să ne trimeată adresele exacte spre a li se putea expedia premiile.

Expediția premiilor se face odată pe lună.

AU MAI DESLEGAT CÂTE DOUĂ ȘI TREI JOCURI DIN „O. L." No. 28.

Arad: Mica Roșulescu.

Bacău: Jeanne Grădinescu, Sandu Aricescu, Margareta Ene, M. P. Negritta, Mircea Mironescu, Nelu Caramlău, Constantin C. Palade și Any Delagallu. — *Băicoi:* Mircea Surariu, Vasile Goconea, Veronica Brădeanu, Jenel Theodorescu, Costică N. C. — *Bârlad:* Buru Elefterie, Moscovici Așer, Buru Spiru, Vasilică și Anișoara Țuțu. George Hasan. — *Brăila:* Gicu Radu, Alexandrina Constantinescu, Mircea Dramba. — *Brașov:* Tănase Dumitru, Lucreția Todicescu, Niculiță Crivăț, Nelu Furnică. — *București:* Gică Constantin, Sergiu Caimanovici, Jean Durand, Theodor Stănescu, Mutzica Ionescu, Sorescu R., Marcu și Ioseph Neiger, H. Pascu, A. Demetrescu, Raya Trachtenberg și Relly Stoinescu, C. Vrizonis, Lucia G. Theodorescu, G. N. Georgescu, Dudu Anghelescu, Fănel Theodorescu, Făne Dumitrescu, Raul și Emil G. Ștefănescu, Caporal Ghinea Ioan, Nicu Ionescu. — *Buzău:* Chiriac Grigoriu, Tity Ionescu. — *Buziaș* (Banat): Petrovici Adrian.

Câmpina: Ioan V. Babeș, Rainovici D-tru, A. Mărculescu. — *Câmpulung* (Muscel): Lenuța și Tudorica Crassau, Ionel Crassau, Elena Istrate, Traian D. Stănescu, Marioara Crassau. — *Cernăuți:* Lya Bărjoreanu. — *Cerna Vodă:* Tanți Popescu. — *Chișinău:* D. M. Timan. — *Craiova:* Fănel Cruce, Angela Frailovici, Sylvia Vasilescu, Marioara Bonciu, Sică și Elena, R. Constantinescu, Anirod Linteanu, Nicu Rinado, Dorina Linteanu Sandi Gabroveanu, Adina și Florică Nicolau, Alice Rădulescu, Lenuța Petrescu, Alex. Piculescu.

Fălticeni: Crijan Sinteică, Didy Bercovici. — *Făurei* (Brăila): Coman Mircea. — *Florești* (Soroca): Brusnevschi Vladimir, Valentina Modval. — *Focșani:* Eduard Schachter.

Galați: Carandila Vâncu, Hary Braunștein, Maky Stoianof. — *Gătaia* (Timiș): Patrichie Cornel Diloș, Ionel Miloș, Sandy Pava, M. Jurca. — *Giurgiu:* Marcela Paraschivescu, Tudose și Gicu Dumitrescu, S. T. Fitpalacke.

Iași: Emil și Rodica Gamulea, Alexandrina și Irina Lungu Emil Popovici, Jenița Iacobescu.

Lugoj: Tina Eftimiu.

Moreni: Dumitru Tocan.

Oradea Mare: Dimitrie A. Paul și D. Păcală.

Parscov (Buzău): Coco Nicolau, Dorin Marinescu. — *Pașcani:* Mauriciu și Rozica Moscovici. — *Pitești:* Florică Stănescu, Gena și Florică Soare. — *Ploești:* Villy Varon, Camelia Șerbănescu, Adrian Georgescu.

R.-Sărat: Ivănescu Amelică, Ivănescu Alexandrina. — *R.-Vâlcea:* Micky Wagner, Costin Vasilescu. — *Roșiorii-de-Vede:* Dumitrescu E. Anghel, Bucur Brănescu, Ștefan Popescu. — *Roznov-Neamțu:* Margareta și M. Gervescu.

Săliște: Nicu Poppa. — *Schineni* (Bacău): Const. C. Mardarescu. — *Silindia* (Arad): Ioan Leștaru și Olga Motru. — *Slatina:* Mihail Georgescu.

Târgoviște: Dumitru și Mihail Bădulescu. — *Tulcea:* George Naucof. — *T.-Măgurele* Lucreția și Margareta Pallade. — *T. Severin:* Gheorghiu E. Nicolae, Silviu Secărescu, Pleniceanu George. Cioclor N., Jenică Pomejea. — *Turtucaia:* Dem. A. Drăghicescu.

Vlădeni: H. Constantin.

Catastrofa minieră din St.-Etienne (Franța)

(Photo-excl. Keystone)

D. Tardieu, ministrul francez al lucrărilor publice (la mijloc, cu pardesiu), s'a dus să inspecteze la locul dezastrului, în costum de minier, tragedia catastrofei, care a costat la St. Etienne, din cauza unei prăbușiri de pământ, viața a 53 minieri.

Le ministre Tardieu (au milieu, en pardessus) inspectant à St. Etienne le lieu de la catastrophe minière.

Minister Tardieu (Mitte, im Ueberrock) inspiziert in St. Etienne die Stätte der Minenkatastrophe.

Tribul profetic

In discursul său de recepție la Academia franceză, d. Emile Mâle făcand aluzie la romanul lui Jean Richepin: **Miarka,** amintește în treacăt că poporul țigănesc e originar din Hindustan și nu din Egipt, cum vrea legenda. Și sprijină această judecata invocând rudenia indiscutabilă ce există între limba țiganilor și idiomul vorbit în nordul Indiei.

In adevăr această ipoteză relativă la origina «tribului profetic cu ochi arzători» nu e numai confirmată de filologia comparată, ci și de observațiunile etnografice ale unui mare explorator francez, comandantul de Bouillanne de Lacoste.

In timpul unei mari călătorii prin regiuni neexplorate din Asia, d. Lacoste avu surpriza să întâlnească indigeni corespunzând exact cu tipul țiganilor depe drumurile noastre: acelaș ten bronzat, aceiași ochi, aceiași păr. Era vorba evident de un trib rămas credincios pământului său, pe când atâtea altele s'au împrăștiat prin lume, de multe secole.

Misoginul Shaw

Celebrul umorist englez Bernard Shaw, care a publicat de curând un fel de tratat al Revoluției pentru uzul femeilor, are momente de misoginie pronunțată.

Unul din prietenii săi îi anunță căsătoria sa pentru Vineri, 8 Iunie, și acest prieten adăogă cu o mică neliniște :

— Nu ești superstițios, nu e așa ? Nu trebue să fii superstițios, nu e așa? Nu găsești că Vinerea e o zi cu ghinion ?

Bernard Shaw răspunse simplu :

— Nicidecum, nicidecum ! De ce Vinerea ar face excepție ?

Vacanță muncită

Știm că d. Coolidge, președintele Statelor Unite, își va petrece vacanțele într'un blockhaus — adică într'o simplă locuință făcută din trunchiuri de arbori — în mijlocul pădurilor Wisconsin. Fericit om! Ce odihnă, ce singurătate încântătoare, ce legătură cu natura!

Dar iată că se adaogă un amănunt acestei știri. Președintele ia cu el 80 secretari, dactilografe și funcționari diverși. Optzeci! Adio pace! adio plictiseală, adio vacanță! Iată afacerea: un prezident — al Statelor Unite — nu se poate odihni.

Munca lui e prea mare pentru aceasta. Vara schimbă numai locul cabinetului de lucru și al biurourilor secunzilor săi.

Da fapt, aceste biurouri vor fi instalate în clădirile școlare ale unui sat unde președintele se va duce în fiecare zi în automobil.

Dar d. Coolidge va păstra fără îndoială obiceiul său de a uita toate grijile Statului făcând «săptămâna englezească». Momentul acesta îl petrece, când e la Washington, pe bordul yachtului său **Mayflower.**

O societate de eunuci

Ce nu se vede în timpul de acum ? Iată că aflăm formarea unui comitet de eunuci.

Acești domni — semi-domni — au constituit o casă de ajutor destinată să ajute pe acei din membrii lor cari sunt căzuți în mizerie.

Ex-paznicii haremurilor nu regretă, pare-se, timpul sultanilor și se declară mult mai mulțumiți sub republică. Nu lipsește mai nimic,... aproape nimic, fericirei lor.

Doui dintre ei au plecat la Angora pentru a pune la curent și pe Kemal Pașa.

Soluția.

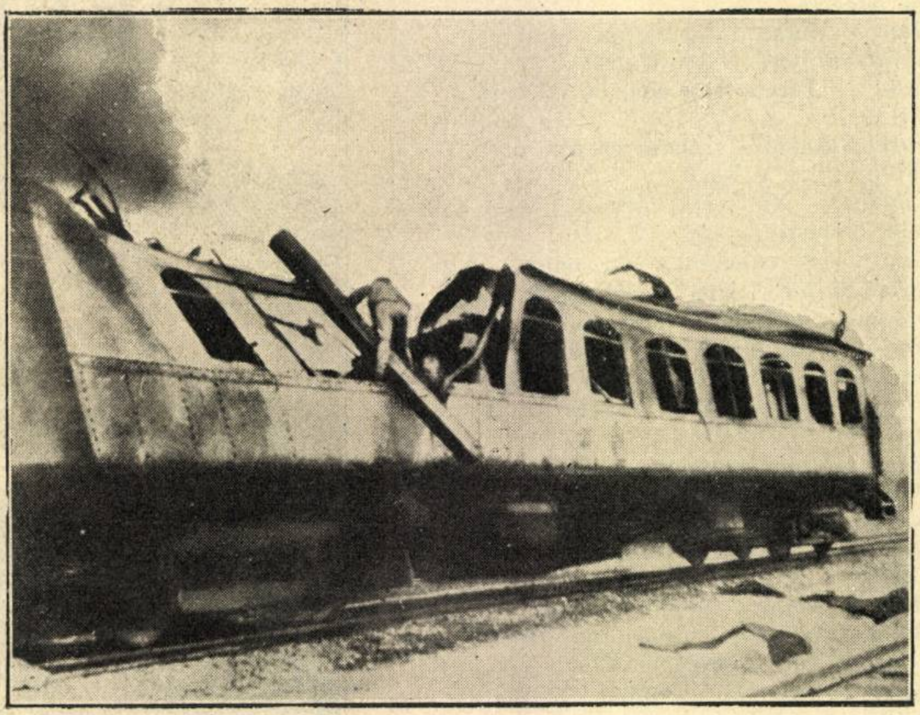
— I-ai spus soției tale că trebue să faceți economie din cauza pierderilor tale la Bursă?

— Da.

— Și ce ți-a răspuns ?

— Hm.... să mă las de fumat !

Atentatul contra lui Ciang-Tso-Lin



(Photo-excl. Keystone)

Trenul special al generalului chinez Ciang-Tso-Lin a fost obiectul unui atentat cu bombe, în apropiere de gara Mukden. Se afirmă că generalul a murit de rănile primite cu acest prilej. Iată mai sus vagonul special după atentat.

La voiture du train spécial dans laquelle Tchang-So-Lin avait été victime d'un attentat mortel, près de Mukden.

Der Wagen des Separatzuges, in dem Tshang-So-Lin bei Mukden das Opfer eines tötlichen Anschlages wurde.

BIBLIOTECA
UNIVERSITĂȚII
- IAȘI -

PANTERA

de HENRI LAVEDAN

Contele Gaston de Saint-Sulpice, 29 ani
Claire de Chantilly, 25 ani
Raul, un amic, 30 ani
Petre, servitor

Acasă la Saint-Sulpice

Saint-Sulpice, (lui Petre). — Ai dat carne copilului ?

Petre. — Da, domnule.

Saint-Sulpice. — *Bine.* (Servitorul ese).

Raul, (lui Saint-Sulpice). — Ai un copil ?

Claire. — Fireşte.

Raul. — De când ?

Sain-Sulpice. — De acum şase săptămâni

Raul. — Băiat ? Fată ?

Saint-Sulpice. — E de sex feminin. Am adoptat'o.

Raul. — A, a-i adoptat'o ? Aşa dar nu-i a voastră ?

Claire. — Nu.

Raul. — Tocmai, uitându-mă la Claire, îmi ziceam: Iacă un lucru ciudat. Claire n'are de loc mutra unei femei care s'a ridicat dintr'o...

Saint-Sulpice. — E un copil găsit... şi când zic găsit, mă exprim rău. Aş trebui să spun, prins, răpit, capturat.

Raul. — Aida de ? O răpire ?

Saint-Sulpice. — Şi nu tocmai comodă, te asigur. Am avut destule dificultăţi ! (Râde, Claire deasemenea).

Raul. — Ce vă face să râdeţi? Aveţi aerul că vreţi să vă bateţi joc de mine...

Saint-Sulpice. — Niţeluş, da. O să te lămurim îndată. E o panteră.

Raul. — Ce ? cum ?

Saint-Sulpice. — O panteră, e vorba de o panteră micuţă.

Claire. — Pe care a capturat'o Gaston în cursul recentei noastre călătorii prin Algeria.

Raul. — Sunteţi foarte spirituali.

Saint-Sulpice. — Acum pricepi ?

Raul. — Incep. Şi e aci, la voi ? In libertate,

Saint-Sulpice. — Liberă ca pasărea.

Raul. — Nu e rea ?

Claire. — Nu ! Mai ales când cunoaşte oamenii.

Raul. — Şi când nu-i cunoaşte ?

Saint-Sulpice. — Ei drace! atunci nu e recomandabil s'o ţii pe genunchi.

Raul. — Fii sigur că n'o să-mi vie gustul ăsta. E închisă într'o odaie ?

Claire. — In cămara cu rufe murdare.

Raul. — Inchisă bine ?

Saint-Sulpice. — Nu-ţi fie teamă. Descuiatul uşilor nu l'a învăţat încă.

Raul. — Câţi ani are ?

Claire. — Şase luni.

Raul. — Cum ai adus'o ?

Saint-Sulpice. — Ca pe cardinalul La Balue. Intr'o cuşcă de fier.

Raul. — Şi aveţi de gând s'o ţineţi la voi toată viaţa ?

Saint-Sulpice. — Nu. Numai câtva timp încă, fiindcă am prins dragoste de ea. Dar am de gând ca într'o zi sau alta s'o fac cadou....

Raul. — Unei menagerii ?

Saint-Sulpice. — Grădinei zoologice: «Pantera capturată în Africa de către d. conte de Saint-Sulpice şi oferită grădinei zoologice». Asta o să facă mare efect. E şic. O reclamă de gust.

Raul. — Da.

Saint-Sulpice. — La club, or să fie unii cari o să turbeze de necaz. Inţelegi tu: nu toată lumea are norocul să prindă o panteră şi s'o dăruiască patriei sale. Asta echivalează cu gestul acelora cari posedă două-trei bibelouri, o porcărie de colecţie, pe care o donează Luvrului, şi asta încă deabia după ce au murit. — Pe când eu, dăruiesc pantera mea înainte de a fi decedat. Eu renunţ la plăcerea de a o poseda. Vezi d-ta! Astfel de om sunt eu !

Raul. — O ! asta e foarte frumos, trebue să recunosc !

Saint-Sulpice. — Gazetele vor vorbi de mine. Şi când afacerea va deveni cunoscută, ai să vezi nostimada : n'o să se vorbească decât de ea... şi potretul meu în *Illustration !*

Raul. — Nu ţi se pare că exagerezi ? Portretul tău ? Eşti sigur ?

Saint-Sulpice.—Ţi se reproduce mutra şi pentru mai puţin lucru. Şi apoi ceeace e şi mai nostim, e că în calitatea mea de donator voiu avea o mulţime de privilegii înlăuntrul grădinii zoologice. Mai întâi, intrarea liberă până la moarte. Apoi, de câte ori vor veni sălbatici, niscaiva popoare în pielea goală, nişte îndrăciţi de Pai-pibri..., vezi tu, eu voi putea pătrunde pretutindeni, în colţurile rezervate, voi fi în colibele lor ca la mine acasă, cu mâinele în buzunar. Asta e foarte amuzant !

Claire. — Nu vreau să faci asta.

Saint Sulpice. — Şi de ce mă rog ?

Claire. — Fiindcă nu vreau să te duci prin locurile acelea.

Saint-Sulpice. — Şi de ce nu, încă odată ?

Claire. — Fiindcă o să mă înşeli cu femeile sălbaticilor acelora în pielea goală.

Saint-Sulpice. — O dar eşti nebună! Şi indecentă şi nebună !

Claire. — N'am niciun pic de încredere în tine.

(Sfârşitul în numărul viitor)

Prima operă la distanţă

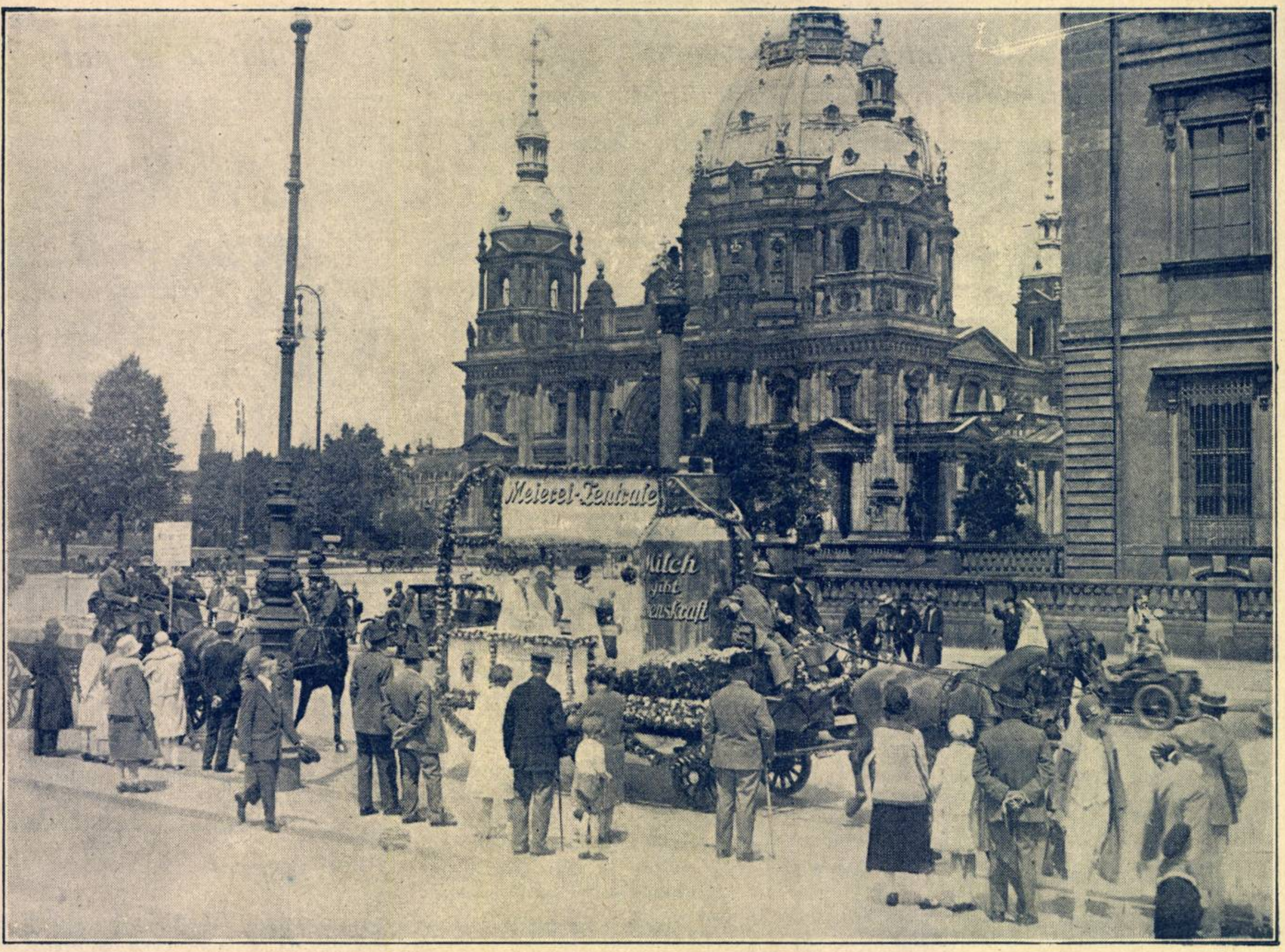
(Photo-excl. Wide Word)

La Potsdam s'a experimentat reprezintarea primei Opere la distanţă: orchestra a cântat la Conservatorul din Charlotenburg şi muzica a fost transmisă prin radio la teatrul din Potsdam, unde s'a făcut reprezintarea. Dirijorul a condus reprezentaţia fără orchestră.

La première représentation d'un opéra à distance, à Potsdam.

Die erste Vorführung einer Fernoper in Potsdam.

Cortegiu de vehicule cu cai



(Photo-exclusivitate Wide World)

Pentru a demonstra că şi azi tracţiunea animală nu şi-a pierdut importanţa, s'a organizat deunăzi pe străzile Berlinului un întreg cortegiu de câteva sute de vehicule de tot felul înhămate cu cai. Aci vedem un camion pentru transportarea laptelui.

Un cortège d'attelages à chevaux par les rues de Berlin.

Parade der Berliner Pferdegespanne.

Un tramvai-bibliotecă

Acest vehicul circulă de câteva săptămâni în împrejurimile oraşului Metz. E primul din lume.

Trece de două ori pe zi şi remite la fiecare turneu cărţile cerute în timpul precedentei curse. Se complectează o fişă cu referinţele indicate în catalogul acestei librării ambulante şi după şase ore se poate căpăta lucrarea unui autor de curând apărută.

Acest serviciu pare foarte apreciat. Succesul său e atât de mare încât se prevede o sporire a curselor în luna Octombrie, căci iarna se citeşte mai mult.

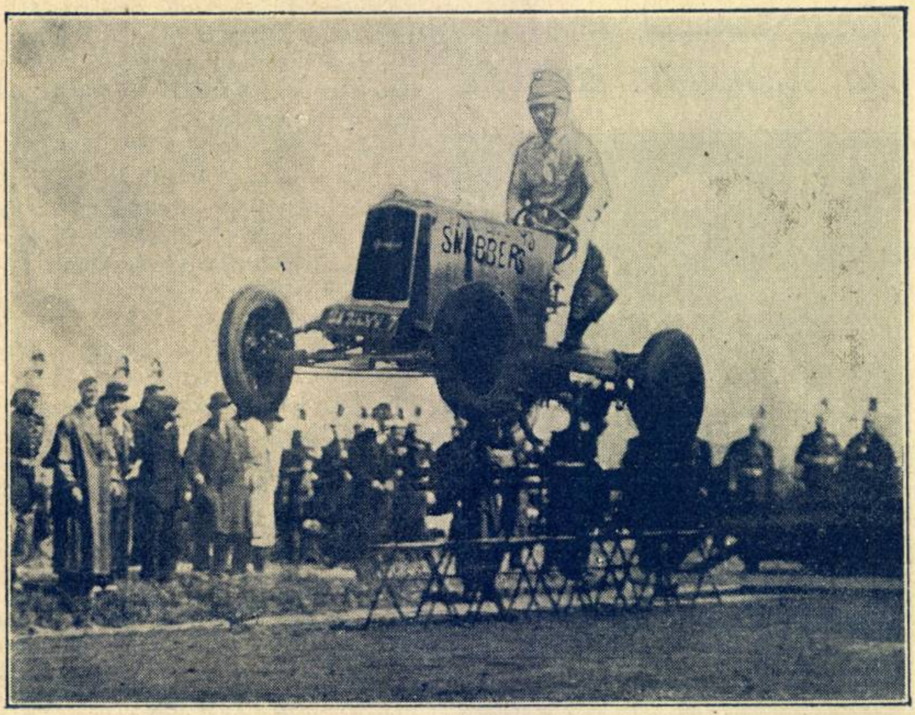
Mai mult, se studiază crearea unui serviciu de periodice.

Insurătoarea şi politica

Un stimulent pentru a te însura: Zilele acestea, a intervenit o căsătorie, în următoarele condiţiuni: socrul se obligă, în afară de zestrea contractată, să dea ginerelui său, pe an, o rentă de 30.000 franci, dacă se va alege deputat, şi o rentă de 50.000 franci, dacă va ajunge ministru.

Lovitură dublă: şi parlamentarismul va câştiga (?), şi căsătoria devine o instituţie sui-generis.

Sensaţional salt cu automobilul



(Photo-excl. Keystone)

La serbările militare din St. Germain (Paris), automobilistul acrobat Mercier a executat o sensaţională săritură cu automobilul său peste un lung şir de scaune.

Le saut de l'automobiliste Mercier pardessus une longue rangée de chaises à St. Germain.

Der Sprung des Automobilisten Mercier über eine lange Reihe Sessel in St. Germain

PAGINA FEMEII

Cea mai frumoasă brunetă din Hollywood

(Photo-excl. Keystone)

Miss Nancy Carroll, cunoscuta artistă de cinema, a fost proclamată recent «cea mai frumoasă brunetă din Hollywood».

Miss Nancy Carroll, artiste de cinéma, proclamée «la plus belle brune» de Hollywood.

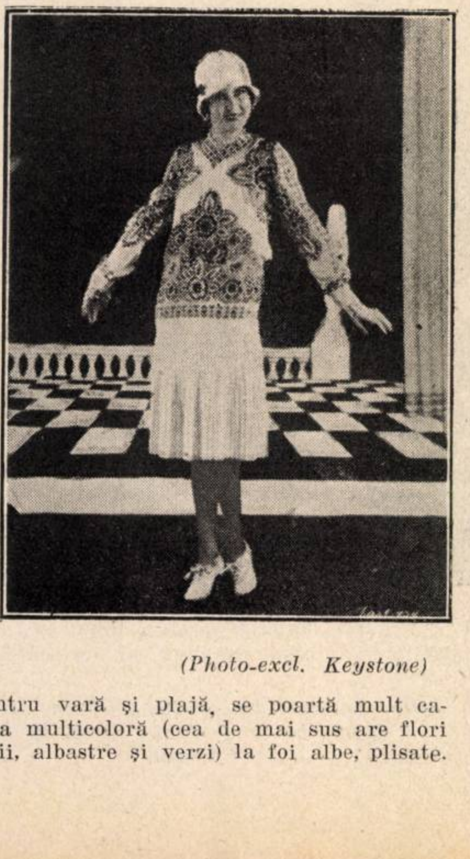
Miss Nancy Carroll, Filmschauspielerin, die «schönste Brünette» aus Hollywood.

BIBLIOTECA
UNIVERSITĂŢII
- IAŞI -

Pildă bună

— Trebue să te gândeşti mereu, drăguţo, — zise o cucoană bătrână unei tinere cunoscute — că dacă iubeşti, trebue s'o faci pentru toată viaţa. Ştiu ce spun.... căci am fost măritată de trei ori.

Voga sezonului : cazacele



(Photo-excl. Keystone)

Pentru vară şi plajă, se poartă mult casaca multicoloră (cea de mai sus are flori roşii, albastre şi verzi) la foi albe, plisate.

Ravagiile charlestonului

Miss Violet Vanbrugh, actriţă engleză, a constatat că acele dintre camaradele care dansau regulat charleston, nu mai ştiu nici să meargă, nici să şează, nici să se scoale.

Ele au capul între umeri, genunchii înăuntru, pieptul băgat înăuntru. Fiecare din paşii lor e un salt. Dacă n'ar fi numai ridicol, am putea râde, dar şi neliniştitor. Miss Violet Vanbrugh dă un strigăt de alarmă.

Ea propune crearea unei şcoli de readaptare la Londra.

Aşa cum există sanatorii în care se vindecă intoxicaţii cu opium şi cocaină, va fi un stabiliment unde se vor îndrepta ravagiile charlestonului.

După salvare, duș rece

O tânără fată se scălda în una din zilele trecute la Biarritz, când fu, sau se crezu târâtă de un curent.

La strigătele ei, un bărbat tânăr, foarte bun înnotător, înaintă spre ea. El fu destul de fericit s'o prindă în clipa când ea, prea emoţionată, avea să se scufunde.

Pe când o aducea la mal în aclamaţiile unei asistenţe depe plajă, salvatorul spuse fetei.

— V'am salvat, dar să nu aveţi nici o speranţă; priviţi la mâna mea; veţi vedea o verighetă; ea vă spune că sunt deja însurat.

Tertip galant

Ea e o tânără şi frumoasă actriţă, care va fi poate într'o zi vedetă, dacă dragostea îi va lăsa timp ; fiindcă o pândeşte căsătoria. Invitată cu câţiva prieteni, serile trecute, la Rucil, la un gentil şi bogat celibatar, ea avu imprudenţa să lase să plece toată lumea. Ea voi să facă la fel, când gazda o rugă să rămână.

Ea nu voi să audă despre asta ; atunci el îi spuse :

— Nu veţi merge cumva, pe vremea aceasta, pe jos până la gară, maşina mea e în reparaţie.

— Dar e o vreme superbă !

— Ce spuneţi. Ascultaţi puţin.

Sgomotul unei ploi torenţiale ajungând până la obloanele închise de o oră, tânăra femee se resemnă.

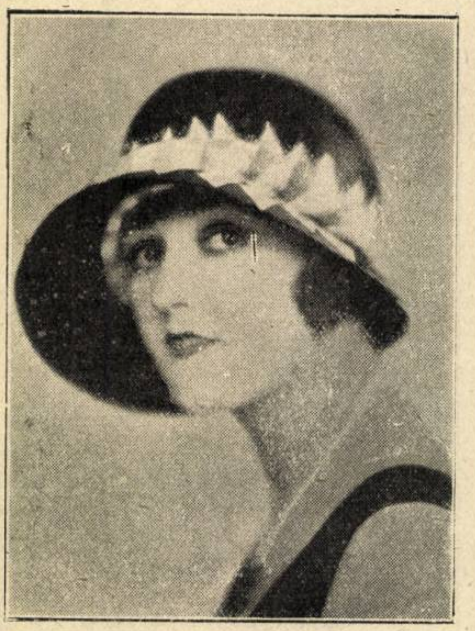
— Era scris, zise ea.

Abia a doua zi, află farsa ce i-a jucat-o gazda. Având acasă o tobă şi alice de vânătoare, a spus unui servitor să le rostogolească, ceiace dete perfect iluzia unei ploi torenţiale.

Să cucereşti o actriţă înşelând-o cu artificii de teatru, iată ceva neobicinuit şi onorabil din partea unui simpatic amator, care ne va spune, odată căsătorit, că «scopul scuză mijloacele».

No. 43
CEREŢI: la toate librăriile, vânzătorii de ziare, Editura „Eminescu" Str. Parlamentului 2
1 — 2 — 3
LEI 5
Colectiunea
ROB. PARKER
povestire complectă
36 pagini ilustrate 36
In fiecare Vineri un nou volum

Pălăriile de pai



(Photo-excl. Keystone)

Modelul de pălărie de mai sus, din pai de Manilla bleu-Lido, e garnisit cu o panglică albastră şi albă, care înconjură calota; sub bord, se află, din aceeaşi panglică, o garnitură care dă pălăriei un farmec în plus.

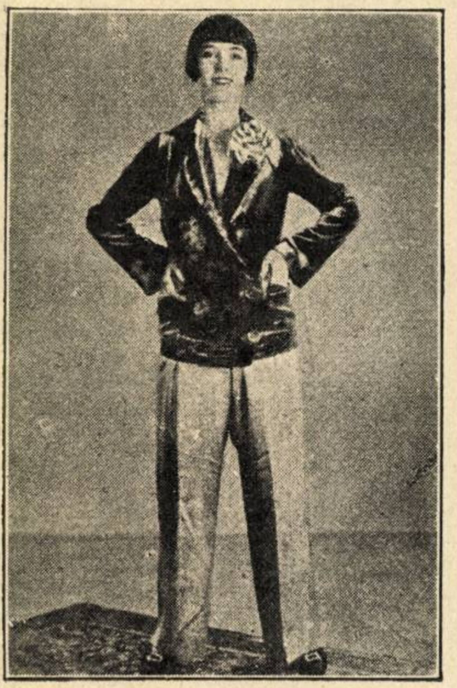
Din respect

La o şedinţă spiritistă, o doamnă cunoscută ca Xantipă ceru să apară soţul ei decedat. După câtva timp ea întreabă pe spiritist:

— A răspuns ?

— Da, dar nu îndrăzneşte să vie!

Costum de plajă



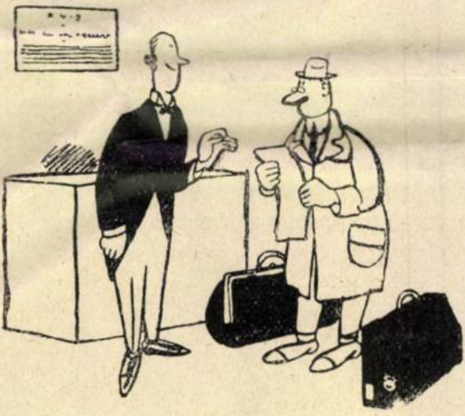
Un nou costum femenin de plajă cu pantaloni Eton, numiţi la noi «charleston».

Un nouveau costume de plage à pantalon Eton.

Neuer Strandanzug mit Eton-Hose.

ACTUALITATEA IN CARICATURA

Nota de plată



— Cum? De 1 franc hârtie? Eu nu am cerut de loc hârtie!...
— Dar, d-le, e hârtia pe care am scris nota dv. de plată!

— Comment? Papier: 1 franc; je ne vous ai pas demandé de papier!...
— Mais, monsieur, c'est celui sur lequel nous avons inscrit votre note!

«Wie? Papier, 1 Mark; ich habe doch gar kein Papier verlangt!...»
«Aber, mein Herr, es ist das Papier, auf dem wir Ihre Rechnung notiert haben.»

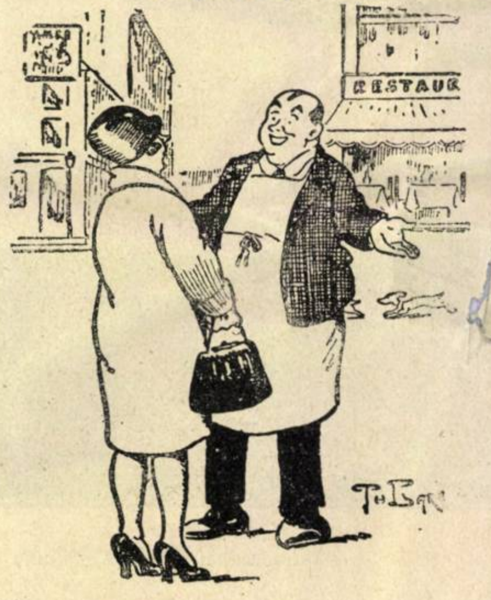
CEL PĂCĂLIT

— Acesta a fost prestidigitatorul cel mai bun ce am văzut vreodată pe scenă.

— Cum aşa? A făcut doar cele mai vechi şi mai cunoscute trucuri!

— Nu e nimic. Când a cerut o hârtie de o mie lei pentru unul din trucurile sale, i-am dat una falşă şi el mi-a înapoiat una bună!

Explicație



— Eu, doamnă, nu fac nimic între mese!
— Nu cumva sunteţi rentier?
— Nici de cum, sunt pur şi simplu birtaş!

— Moi, madame, je ne fais rien entre les repas!
— Seriez-vous rentier?
— Du tout, je suis simplement restaurateur!

«Ich, meine Gnädige, tue nichts zwischen den Mahlzeiten!»
«Sind Sie etwa Rentier?»
«Keineswegs, ich bin Gasthausbesitzer!»

TALENT

Preotul (către ţăranul care înjură): Dar unde ai învăţat, omule, să înjuri atât de teribil?
Ţăranul: Asta nu se învaţă, Sfinţia Ta, asta e un dar al naturii!

NIMIC DE ADĂOGAT

— Ai făcut pe vecinul d-tale «vită». Mai ai ceva de adăogat?
— Mulţumesc, d-le judecător, cred că ajunge!

SCUZE

— Acuzatule, recunoşti că ai delapidat din casa şefului d-tale o sută de mii lei?

— E o neînţelegere, d-le preşedinte. O simplă lipsă, cum se întâmplă la orice casierie. Intr'o zi am avut şi un prisos de doi lei!...

ȘI UNA ȘI ALTA

— Ce mai faci, prietene? Te-ai însurat cu fata cu care ai fost logodit de când nu ne-am mai întâlnit sau îţi mai găteşti şi acum singur mâncarea şi îţi coşi singur nasturii?
— Şi una şi alta!

COPIL CURIOS

— Tăticule, existau toate animalele de acum când Adam şi Eva erau în rai?
— Fireşte.
— Atunci, din ce trăia molia?

CERC VIȚIOS

— Dece nu munceşti dacă n'ai ce mânca?

— Am încercat, dar foamea mea creştea!

AȘA DA!

Titi: N'am ţipat de loc la dentist.
Tatăl: Eşti băiat de treabă şi iată, drept recompensă, cinci lei. Ţi-a produs dureri mari dentistul?
Titi: Nu, tăticule, nici n'a fost acasă!

GREU DE CREZUT

Profesorul: Ceeace trebue să admirăm mai cu deosebire la Ludovic XVI, e că s'a urcat pe eşafod curagios şi cu sânge rece, fără a-şi pierde capul.

NEPREVĂZUT

— Iar îmi trebue bani pentru casă.

— D'apoi ţi-am dat deabia eri bani pentru cheltueli neprevăzute!

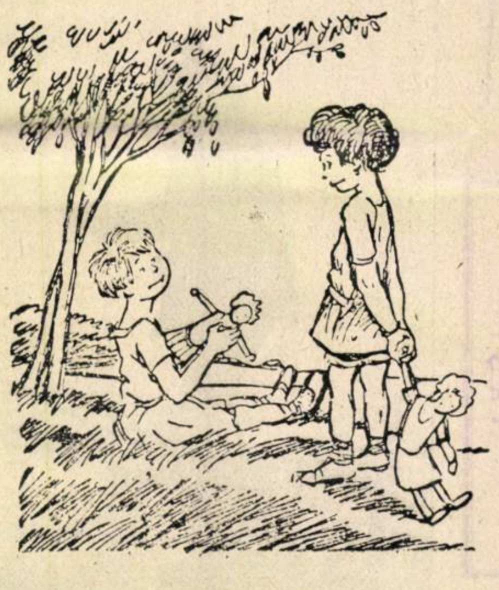
— I-am cheltuit.. pentru o pălărie neprevăzută.

PĂRERE GREȘITĂ

— Soţul meu are cruzimi. Eri am făcut o prăjitură şi el a cerut să mănânce întâi câinele din ea.

— Şi eu care am crezut că soţul dv. e un amic al câinilor!

Sigur...



— Dacă nu te duci la şcoală, nu vei putea citi niciodată.
— Crezi? Ba da! voi putea! Spre a citi n'aş avea decât să pun ochelari, ca bunica!

— Si tu vas pas à l'école, tu pourras jamais lire.
— Tu crois? Mais si! je pourrai! Pour lire, j'aurai qu'à mettre des lunettes comme grand mère!

«Wenn du nicht in die Schule gehst, wirst du niemals lesen können».
«Glaubst du? Um zu lesen, muss ich bloss Brillen anlegen, wie Grossmütterchen!»

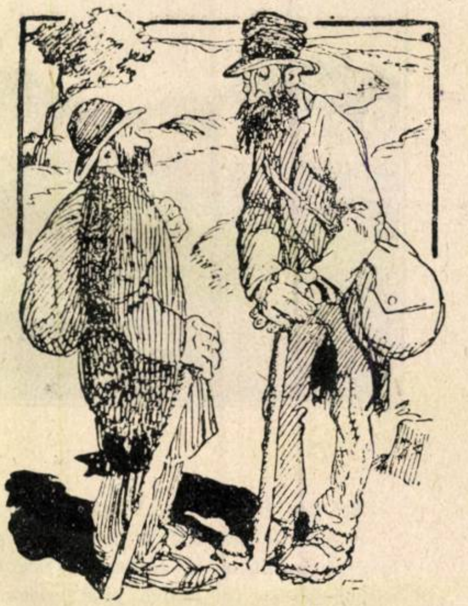
CÂȘTIGAT!

Un American întâlneşte într'o zi pe cunoscutul amiral Dewey.

— D-le amiral, i-se adresează el, pariez că nu mă recunoaşteţi.

— Aţi câştigat pariul, răspunse amiralul şi-şi văzu de drum.

Il cunoaște...



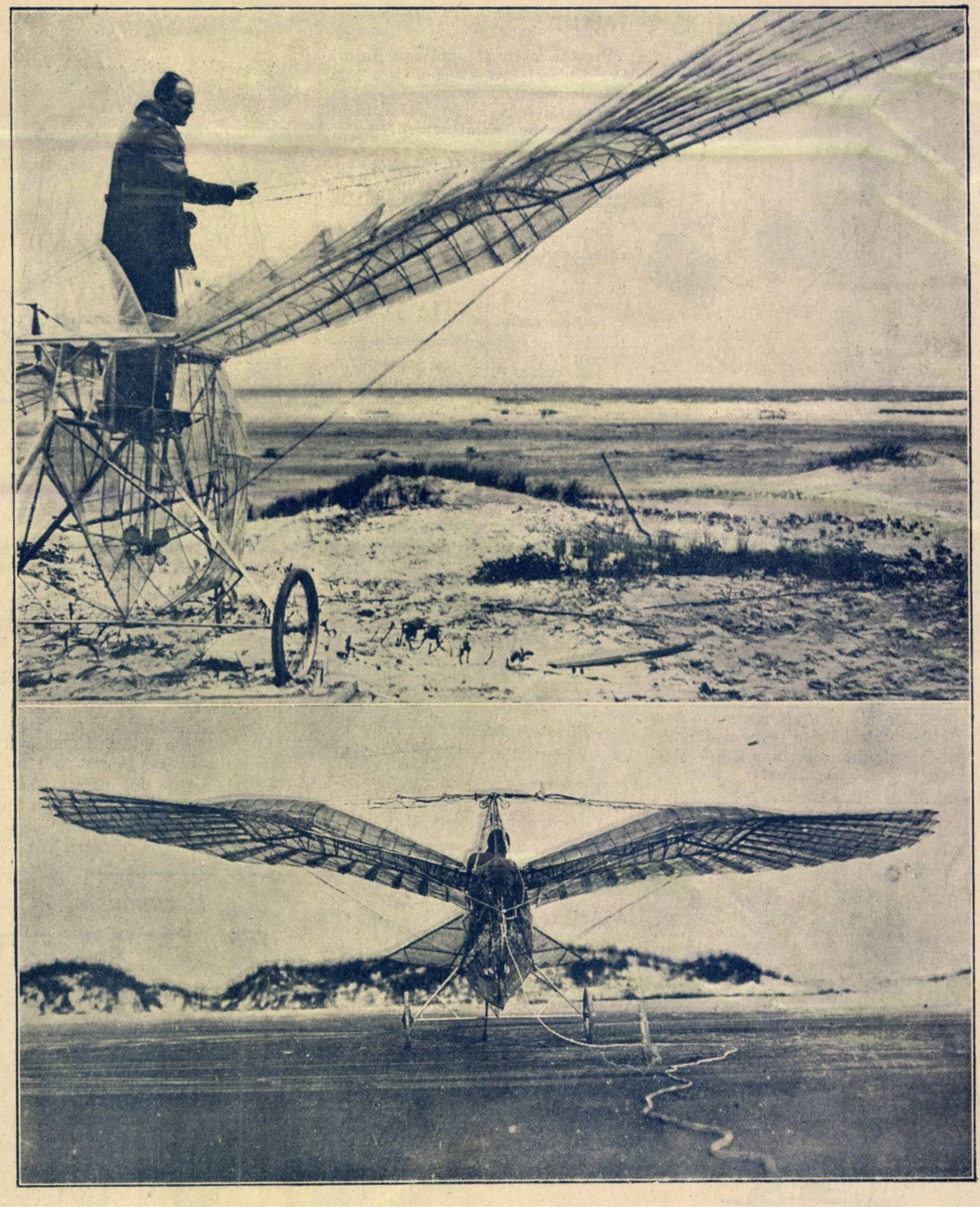
— In vitrina unui bijutier am văzut un inel minunat...
— A! Ia să-l văd!

— A la vitrine d'un bijoutier, il y avait une bague épatante...
— Ah! Fais-la voir!

«Im Schaufenster eines Juwelierladens war in wundervoller Ring...»
«So!... Lass' ihn sehen!»

Omul va sbura ca pasărea?...

BIBLIOTECA
UNIVERSITĂȚII
- IAȘI -



(Photo-exclusivitate Keystone)

Englezul George R. White n'a renunțat la străvechea idee a lui Dedal că omul trebue să poată sbura ca și pasarile. După ani de zile de experiențe mai mult sau mai puțin reușite, el a pus la punct un aparat de sburat, numit «Ornithopter», ale cărui aripi amintesc pe acelea ale păsărilor. Aripile acestea sunt puse în mișcare de pilot printr'o manivelă de picior, și principiul sborului se realizează prin mișcări verticale ale aripilor, ca la păsări. Zilele trecute George White a putut sbura cu aparatul său câteva sute de metri Il vedem în clișeul de *sus* încercând aripile, iar în clișeul de *jos* luându-și zborul. Va deveni visul lui White o realitate absolută?...

L'appareil à voler «Ornithopter» de l'ingénieur anglais G. R. White: en haut, l'inventeur essayant les ailes; en bas, l'appareil décolant.

Der «Ornithopter» benannte Flugapparat des englischen Ing. G. R. White: Oben, der Erfinder beim Ueberprüfen der Flügel; unten der Start des Apparates.

Birourile: București, Strada Parlamentului 2. — Abonamentul: 350 Lei anual. — Un număr vechi 8 Lei.
Tiparul și Editura Institutului de Arte Grafice «EMINESCU» S. A. Strada Parlamentului, No. 2. — București.

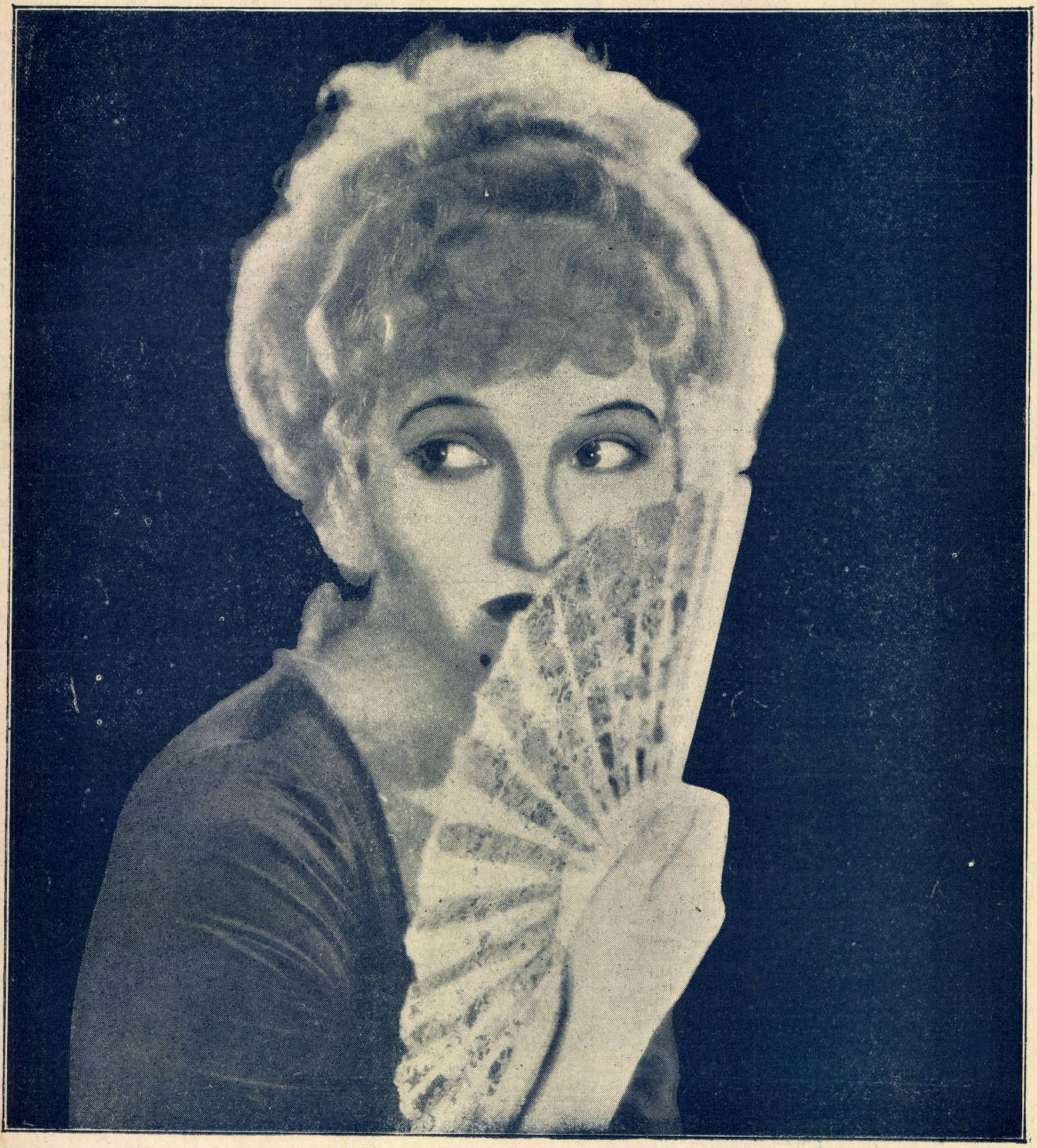
No. 32 Exemplarul 7 Lei 4 August

Oglinda Lumii

Anul VII Weltspiegel-Le Miroir du Monde 1928

REVISTĂ SĂPTĂMÂNALĂ DE ACTUALITATE, APARE IN FIECARE SÂMBĂTĂ

BIBLIOTECA UNIVERSITĂŢII -IAŞI-



«Femeea divină».. Corinne Griffith, celebra **actriţă de cinema, care interpretează** rolul titular din filmul acesta.

La célèbre artiste de cinéma Corinne Griffith dans le film «La femme divine»

Die berühmte Filmschauspielerin Corinne Griffith im Film: «Die göttliche Frau»

Regele Iugoslaviei vorbeşte trupelor

La Tzer, în Jugoslavia, s'a desvelit un monument în amintirea eroilor sârbi căzuţi în primele zile ale conflagraţiei europene din 1914—1918. Regele Alexandru a asistat la serbare, şi cu acest prilej a rostit un inimos discurs în faţa trupelor.

Le roi Alexandre de Yugoslavie parlant aux troupes à l'occasion de l'inauguration d'un monument pour les soldats serbes tombés en 1914—1918.

König Alexander von Jugoslawien hält eine Ansprache gelegentlich der Enthüllung eines Monuments für die 1914—1918 gefallenen serbischen Krieger.

Achilleion-casinou

După cum s'a prevăzut acum câteva luni, Consiliul miniştrilor din Grecia a dat unei întreprinderi britanice concesia şi dreptul de a exploata Achilleionul din Corfu, care până la sfârşitul răsboiului a aparţinut lui Wilhelm II.

Se va instala acolo un casinou internaţional şi un hotel luxos.

Locuitorii insulei nu vor avea acces în casinou.

Pentru leproşi

Se vorbeşte iarăşi mult de leproşi. In Japonia, un număr de creştini şi necreştini s'au întrunit pentru a întemeia un nou spital pentru leproşi.

Sunt vre-o 60.000 în Japonia. Misionarii străini au fost aceia cari, cei dintâi, în 1889, au întemeiat aziluri şi spitale pentru aceşti nenorociţi. Astfel există actualmente cinci spitale creştine întreţinute de particulari sau de opere particulare.

Guvernul japonez se preocupă din 1909 de leproşi. Aproape 3000 din aceştia sunt acum îngrijiţi în cinci spitale guvernamentale, unde e autorizată, pe lângă instrucţia religioasă sintoistă şi buddhistă şi cea crestină.

Şi spitalul Saint Louis din Paris amenajează şi el pavilionul care va fi transformat în leprozerie.

VICTOR MARGUERITTE
CORPUL TĂU
ÎŢI APARŢINE
roman de moravuri
LEI 60 Se găseşte la toate librăriile din ţară.
Depozitul general: Editura „EMINESCU"
str. Parlamentului No 2. Bucureşti.

Săptămâna

Parlamentul convocat în sesiune extraordinară a votat proiectele de legi cerute de guvern relative la pregătirea stabilizării leului şi la contractarea unui împrumut extern, al cărui avans de 20 milioane dolari obţinut imediat serveşte de asemenea în bună parte pentru garantarea cursului de stabilizare a leului.

Neamestecul nostru în polemicele, necum în luptele politice interne, ne obligă să nu ne preocupăm de criticele ce se aduc aranjamentelor intervenite între guvern şi băncile străine cu privire la aceste două operaţiuni financiare: stabilizarea şi împrumutul. Viitorul, un viitor apropiat, atunci când se vor cunoaşte mai bine toate amănuntele convenite între contractanţi, ne va deslușı în mod precis dacă ţara, dacă viaţa noastră economică şi financiară va trage foloase reale din realizarea împrumutului şi stabilizării.

In principiu, nu încape nicio îndoială că, aşa după cum stabilizarea leului devenise o necesitate, care nu mai putea fi mult timp amânată fără pagube reale pentru toată gospodăria naţională, tot aşa şi împrumutul extern avea să fie cât mai repede realizat spre a se putea face investiţiunile de natură economică, pentru care veniturile budgetare nu puteau da sumele strict necesare. Lucrul acesta nici nu-l contestă nimeni, aşa că nici nu se desaprobă hotărârea guvernului nostru de a proceda la stabilizare şi de a încheia un împrumut. Criticele se aduc unor amănunte, nu principiului.

Din consideraţia aceasta a necesităţii neîndoioase a celor două operaţiuni, trebue să ne pară bine că au ajuns la realizare, în speranţa că vor fi desăvârşite până la capăt cu folos obştesc şi că vor constitui cu drept cuvânt o eră nouă, o eră prosperă în viaţa economică a ţării.

Obrăsnicie

— Au fost două mere în dulap, Nicule. Acum nu mai e decât unul. Cum se face?

—Era atât de întuneric, mămico, încât n'am văzut pe celalt!

Gânduri

Tot ce te ocupă cu alţii, înveseleşte; tot ce te ocupă cu tine, întristează.

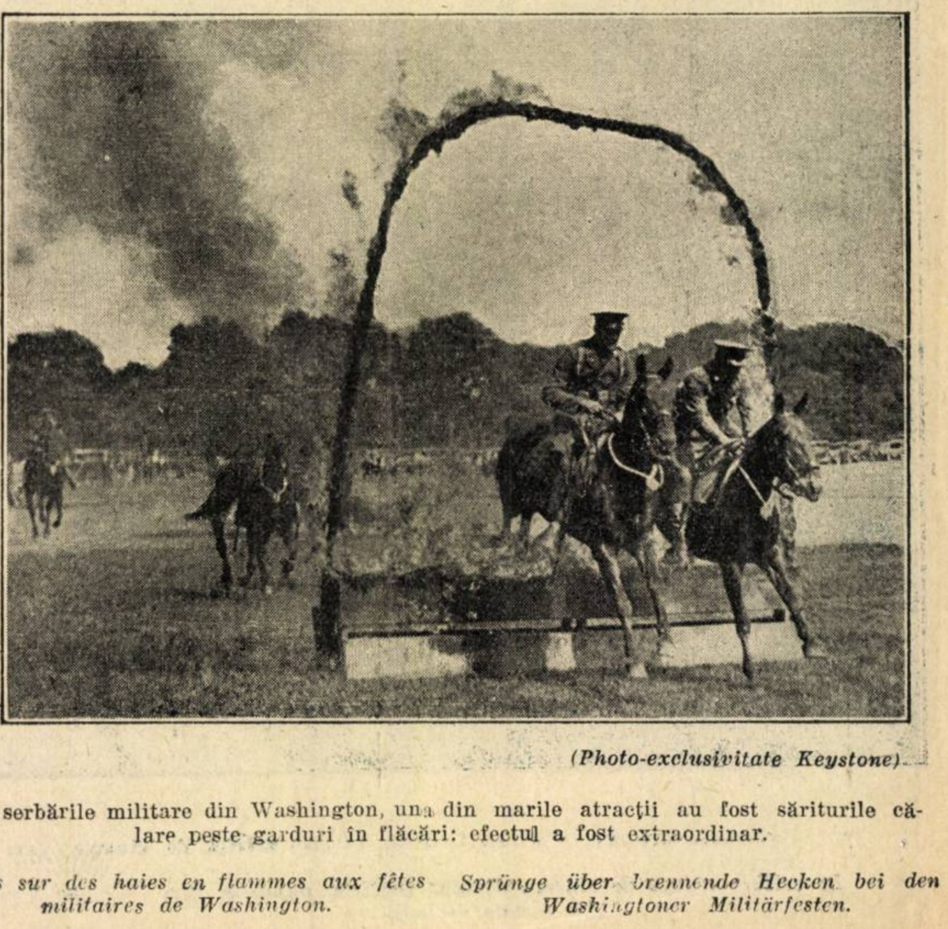
Joubert

⁂

A da, este a obţine; a învăţa pe alţii, este a învăţa tu însuţi.

Colardeau

Sărituri peste garduri în flăcări



(Photo-exclusivitate Keystone).

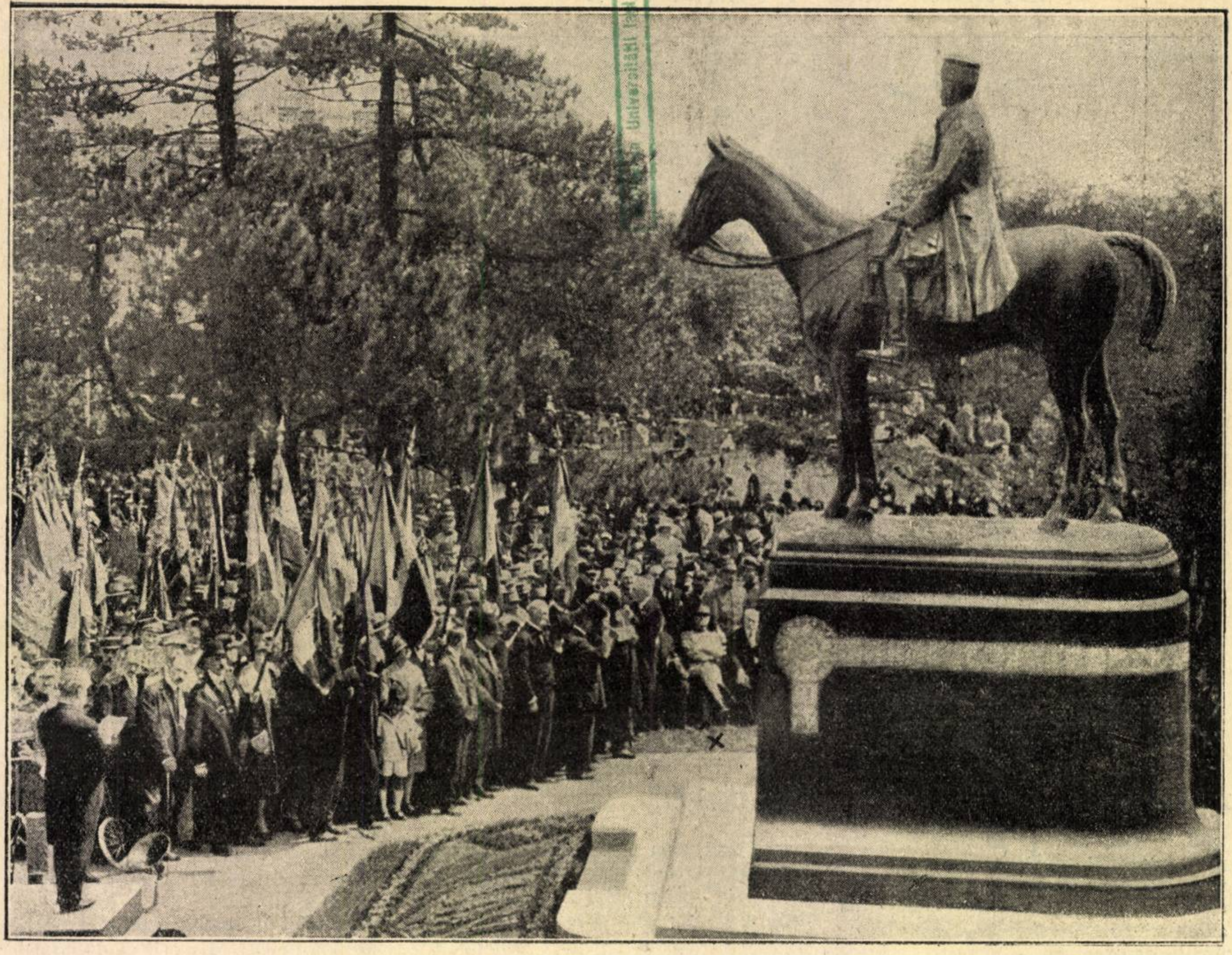
La serbările militare din Washington, una din marile atracţii au fost săriturile călare peste garduri în flăcări: efectul a fost extraordinar.

Sauts sur des haies en flammes aux fêtes militaires de Washington.

Sprünge über brennende Hecken bei den Washingtoner Militärfesten.

Statuia mareșalului Foch

Universitatii Iasi



Inaugurarea statuei mareşalului Foch pe muntele Cassel din Flandra. La stânga, primarul din Cassel, d. Masselis, îşi pronunţă discursul. In fund, şezând, mareşalul Foch (x) alături de d. Poincaré.

Inauguration de la statue du maréchal Foch sur le mont Cassel, en Flandre. Au fond assis, le maréchal Foch (X), près de M. Poincaré.

Enthüllung der Statue des Marschalls Foch auf dem Cassel-Berge in Flandern. Im Hintergrunde, sitzend, Marschall Foch (X) neben Poincaré.

Paștele, la o dată fixă

Camera Comunelor, în a treia ei citire, a adoptat proectul de lege, prin care sărbătorile Paştelor sunt stabilite la o dată fixă: în a doua Duminică a lunei Aprilie.

Legea însă nu va intra în vigoare decât după ce se va conveni pe cale de convenţiuni cu celelalte popoare ale Europei, în această privinţă.

Proiecțiuni în tren

Direcţia liniei metropolitane Nord-Sud din Paris nu vrea ca voiajorii să se plictisească în timpul parcursurilor subterane. Ea va adapta trenurilor sale un sistem de proectări luminoase.

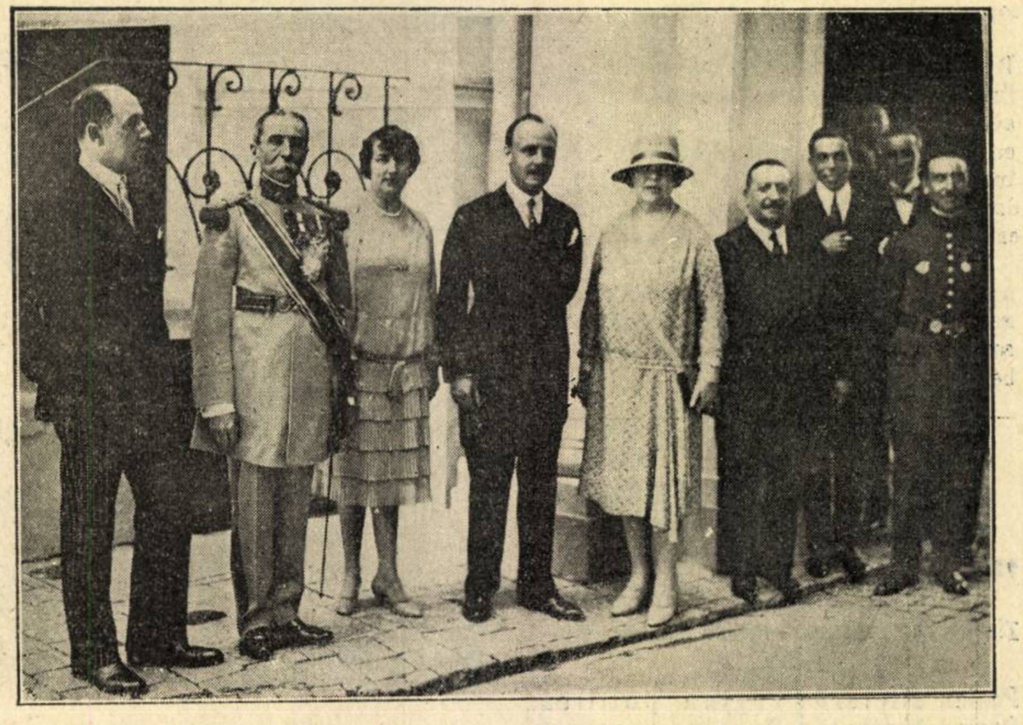
«Lanterne magice», câte patru la un vagon, două de fiecare parte, vor fi fixate în tavan.

La plecarea din staţiuni şi când trenul a atins o oarecare viteză, proecţiunile funcţionează automat şi imagini succesive se înscriu într'un pătrat de doui metri de fiecare parte, chiar la pereţii subteranului.

De altfel, proecţiunea avertizează publicul să nu uite să coboare la staţiunea următoare, dacă trebue.

Ii va anunţa oare să-şi supravegheze ceasornicul şi portofelul ?

14 Iulie la București

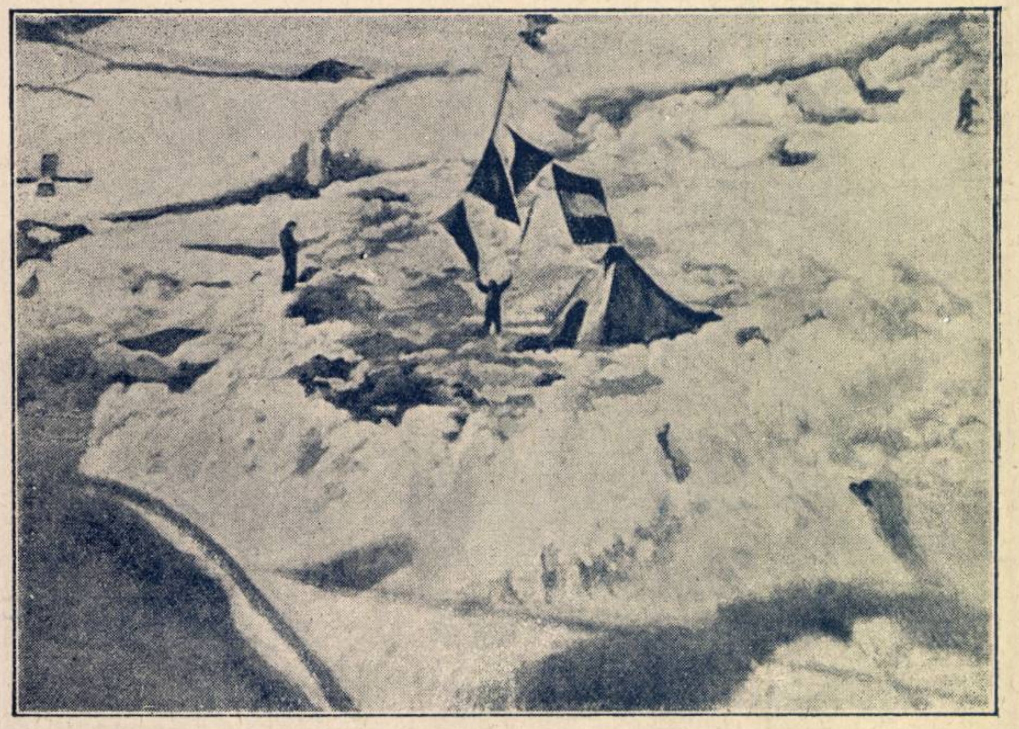


(Photo «Oglinda Lumii»).

La serbarea zilei de 14 Iulie în Bucureşti: d. general Le Rond, în uniformă, având la stânga pe d-na şi d. Puaux, noul ministru plenipotenţiar al Franţei, pe d-na şi d. Dacosta, preşedintele coloniei franceze din Bucureşti.

Pendant la fête du 14 juillet à Bucarest: M. le général Le Rond, ayant à sa gauche Madame et Monsieur Puaux, le nouveau ministre plénipotentiaire de France, et Madame et Monsieur Dacosta, président de la colonie française à Bucarest.

Drama dela Polul Nord



Tabăra naufragiaților lui Nobile (grupul Viglieri) pe banchiza plutitoare, în jurul cortului lor roșu.

Le camp des naufragiés de Nobile (groupe Viglieri), sur la banquise en dérive autour de la tente rouge.

Das Lager der Schiffbrüchigen (Gruppe Viglieri) auf dem schwimmenden Eisblock mit ihrem roten Zelte.

Filantropie rară

La Brussa, în Turcia asiatică, se mai află și azi o închisoare pentru datorii neplătite, așa cum existau odinioară în multe țări europene, unde creditorii băgau la pușcărie pe debitorii cari nu-și puteau achita datoriile contractate.

Acum câteva zile, deținuții din închisoarea pentru datorii din Brussa fură înștiințați că sunt liberi și pot părăsi imediat pușcăria. E ușor să ne închipuim uimirea debitorilor la auzirea acestei vești. Au contat ei poate pe modificarea legii care instituise detențiunea pentru datorii, dar surpriza lor fu și mai mare când aflară că toate datoriile lor sunt plătite.

In adevăr, un bătrân și bogat Turc, Behaeddin Behdjet Bey, avusese buna inspirație de a ceda libertatea tuturor acestor deținuți. El obținu lista lor precum și aceea a creditorilor lor, ajutat întru aceasta de parchet și plăti toate datoriile din propriul său buzunar, care trebue să fie foarte mare.

Filantropul acesta nu pare a fi avut un motiv special pentru actul său de generozitate și s'a sustras tuturor încercărilor de mulțumire ale celor liberați.

CITIȚI CITIȚI
„GAZETA DE DUMINICA"
APARE IN FIECARE SAMBĂTĂ
Ziarul care rezumă tot ce trebue știu
CUPRINDE:
Pagina literară — Pagina politică
Pagina teatrală — Pagina sportivă
Pagina socială — Pag. cinematografică
Pagina femenină — Pagina umorului
Nuvele și romane: ciudățenii din toată lumea
Jocuri distractive
16 pagini mari — 7 lei exemp.

Om fericit

— Vărul meu e om norocos. Când era copil a căzut de două ori în apă și nu s'a înecat. Mai târziu a căzut depe o scară înaltă și a scăpat teafăr. Apoi a fost călcat de un automobil și n'a avut nimic. In răsboi nu a fost nici măcar rănit și acum a suportat foarte bine și zece ani de căsătorie.

Bătrânețe viguroasă

Un trimis special al ziarului **Politika** din Belgrad relatează că a vizitat în satul Urbița din Jugoslavia o pereche de bătrâni, soțul în vârstă de 110 ani, soția de 107 ani.

Cei doi centenari își văd sprinten de treburile lor și trăesc înconjurați de numeroșii lor urmași.

Femeia, d-na Givana, a spus ziaristului care se pregătea s'o fotografieze că «ar fi trebuit să vie acum 90 ani, căci atunci ar fi văzut o frumoasă fată».

Cum a fost botezată America

Un modest tipograf din Saint-Dié, Martin Waldseemuller, publicând la 7 Mai 1507 un volum în care se vorbea de continentul de curând descoperit, a imortalizat cel dintâi numele lui Amerigo Vespucci, cerând numele de «America».

Waldseemuller era German. In Franța a scris și tipărit cartea sa. Omul al cărui nume îl imortaliza, era Italian și continentul pe care îl boteză, aparținea Spaniei. In sfârșit, cartea era scrisă în latină, limba universală a epocei.

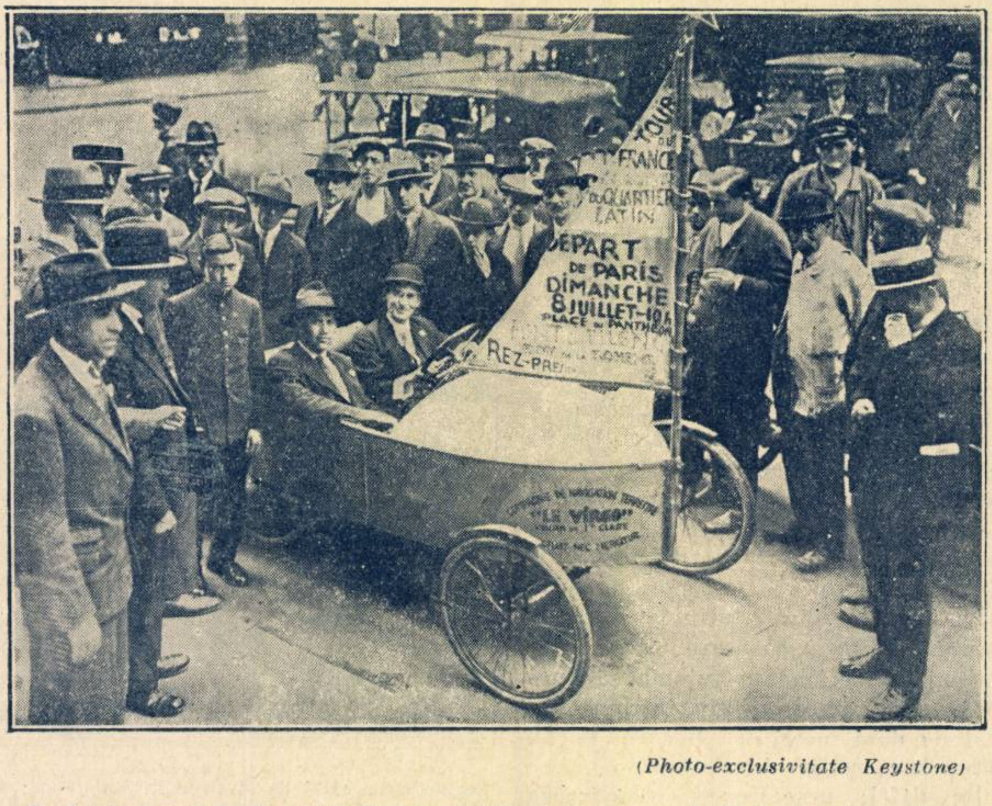
Incă un raid original

Pentru a continua tradiția raidurilor cu mică viteză, inaugurată de d-șoara Rachel Dorange, călăreață, și de d. Hartmann, birjar, un actor francez și un ziarist german vor închiria un vechiu automobil Peugeot, datând dela Expoziția din 1889, și vor pleca din piața Operei din Paris... spre Berlin.

O actriță pariziană trebue să boteze acest automobil, căruia îi va da numele de «Locarno».

Vor fi de sigur destui curioși cari să asiste la pornirea anticei mașini.

Cu velo-carul în jurul Franței



(Photo-exclusivitate Keystone)

Cu fonduri puse la dispoziție de colegi, doi studenți francezi, d. Font d'Eilenc (la volan) și d. Rez au plecat cu un velo-car, condus cu pedale, într'un cross-country împrejurul Franței, spre a vizita toate universitățile franceze. Ii vedem mai sus la plecare, în place du Panthéon.

Autour de la France, en vélo-car.

Rund um Frankreich im Zweiradwagen.